

LE RICHELIEU

VOLUME XXXIV — No 27

SAINT-JEAN, JEUDI 30 MAI 1968

1 CAHIER — 32 PAGES 10¢

VISITE-ECLAIR DE TRUDEAU A SAINT-JEAN



(Photo Gilles Lord)

La visite-éclair à St-Jean de l'hon. Pierre Elliott Trudeau, Premier ministre du Canada, a réuni quelque 500 personnes en face de l'hôtel de ville. M. Trudeau a été longuement ovationné à son arrivée et il s'est difficilement frayé un chemin dans la foule, précédé des policiers, tant à l'arrivée qu'à son départ. Dans son allocution, comme on pourra le lire en page 3, il a demandé à la population du comté de Saint-Jean de faire confiance au candidat libéral officiel, M. Walter Smith. Sur la photo, on voit S.H. le maire L.N. McMillan qui a souhaité la bienvenue, le Premier ministre et le Dr Aimé Caza, l'un des présidents des Fédérations libérales du comté de Saint-Jean.

Bagarre monstre à Saint-Mathieu

La journée d'ouverture de la piste de motos de St-Mathieu, dans le comté de Laprairie, dimanche dernier, a été assombrie par une bagarre monstre qui s'est soudainement déchaî-

née entre deux bandes rivales de motards de Montréal.

Cette bagarre s'est pratiquement déclenchée à l'insu des quelque 3,000 spectateurs qui admiraient le champion canadien Yvon Duhamel et les autres concurrents.

D'abord des escarmouches

D'après les renseignements recueillis, il semble que plusieurs dizaines de membres de différents clubs de motards de Montréal, de l'Ontario et même des Etats-Unis s'étaient donnés rendez-vous, à l'insu des organisateurs de la manifestation sportive, à la piste de Saint-Mathieu.

Des provocations, faites par les membres de l'un des groupes auraient, vers le milieu de l'après-midi, connu leur aboutissement dans un affrontement et des corps à corps qui ont dégénéré en une bagarre monstre entre les membres des divers clubs, sur le terrain de stationnement de la piste.

Des chaînes gainées de cuir, des gascettes et même quelques armes à feu auraient fait leur apparition et seraient même entrées en action.

Une automobile de marque Corvair a même été mise en pièces par un groupe d'une

cinquantaine de participants à cette bagarre.

Bien qu'il y eut de nombreux blessés, à divers états, seuls deux d'entre eux ont accepté d'être hospitalisés.

45 minutes

Provoquée par des escarmouches, attisée par des rivalités et des inimitiés de longue date entre les membres de différents clubs de motards, la bagarre dura environ 45 minutes et cessa faute de combattants.

En aucune façon, les combattants s'en seraient pris à d'autres spectateurs, se contentant de vider des querelles personnelles ou de groupe, avec des gens de leur propre milieu.

Manque d'expérience

Les propriétaires de la piste de course avaient tout prévu pour fournir une excellente piste de course et un spectacle

de classe. Ils ne pouvaient prévoir, par manque d'expérience ou pour toute autre raison, que les spectateurs seraient tellement nombreux et qu'en plus, des éléments indésirables se seraient glissés parmi ceux-ci.

Il semble que dans une bonne mesure le service d'ordre a été débordé, mais que tout est déjà prévu pour les prochaines compétitions au milieu de juin, afin d'assurer sécurité et tranquillité aux spectateurs.

Des fouilles à L'Acadie



(Photo Gilles Lord)

Afin de connaître les circonstances exactes de l'histoire qui ont entraîné le fait que deux sabres américains soient enfouis dans le sol de L'Acadie, la Société Historique de la Vallée du Richelieu entreprendra des fouilles sur les lieux de la découverte. En effet, grâce aux inscriptions indiquées ici par M. Courville, propriétaire des sabres, nous savons qu'ils sont datés de 1799. Ayant déjà la permission du propriétaire actuel de la ferme où ils ont été découverts, on n'attend plus que certaines indications techniques pour commencer les recherches. Nous donnerons, la semaine prochaine, plus de détails sur ces fouilles.

SOMMAIRE

Le nouveau juge	2-3-9
Yvon Dupuis, candidat	3
Le Premier Ministre à Iberville	13
Trudeau s'en prend aux séparatistes insultants	12



M. Simon Grenier, gérant de la Librairie du Richelieu, à Saint-Jean, a été élu président de la Société des Libraires Canadiens lors de l'assemblée générale annuelle tenue au Club Canadien de Montréal, jeudi le 23 mai. La Société des Libraires Canadiens groupe 48 membres actifs. Elle est affiliée à la Communauté Internationale des Associations de la Librairie et au Conseil Supérieur du Livre.

A Saint-Jean

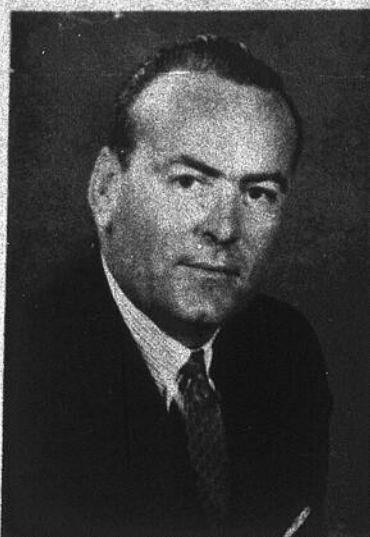
Me McNulty... et la mairie



Me J. McNULTY

En fin de semaine dernière, des représentants de trois groupements différents de notre ville ont rencontré le notaire Jacques McNulty pour lui demander de songer à se porter candidat à la mairie de Saint-Jean, aux élections de novembre prochain.

Rejoint par téléphone, Me McNulty a confirmé avoir été approché par des citoyens, mais qu'il attribuait ce mouvement au fait qu'il avait préconisé, ces derniers temps, la politique d'un parti municipal. Quant à la possibilité de se porter candidat à la mairie, Me McNulty dit qu'il est encore trop tôt pour prendre une décision. "C'est vrai qu'il y a un candidat dans l'air, dit-il, mais il est encore tôt. Il faut bien se demander aussi, continue-t-il, si le maire L.N. McMillan se retirera".



Le nouveau détective. — A son assemblée de lundi soir prochain, le conseil municipal de Saint-Jean sera appelé à nommer M. Réal Gagnon détective. Des trois constables de Saint-Jean qui ont subi les examens à la Commission du Service Civil de Montréal, le constable Gagnon est arrivé bon premier avec 79.8 pour cent. M. Gagnon avait déjà rempli avec succès ce poste durant plus d'une année. Il avait dû céder sa place pour une question de séniorité.



Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, assiste à l'assermentation du nouveau juge Roland Tremblay, en compagnie de Me Roland Sabourin, Bâtonnier du Barreau du Richelieu.

1er accusé devant le juge R. Tremblay

Selon une tradition solidement établie dans nos Cours de justice, il est de coutume que le premier accusé à comparaître devant un nouveau juge, bénéficie d'une sentence suspendue. Vendredi 24 mai, au lendemain de son assermentation, le juge Roland Tremblay a accordé une sentence suspendue à un jeune homme de Saint-Jean, âgé de 20 ans et encore étudiant. Il était accusé d'avoir obtenu de l'argent sous de fausses représentations. C'est Me Roland Sabourin qui a imploré la clémence du tribunal, en soulignant que son client n'avait pas de dossier judiciaire et qu'il était le premier accusé à comparaître devant un nouveau juge.

Le juge Tremblay se rendit à cette demande en accordant une sentence suspendue non sans avoir bien prévenu le jeune homme de profiter de cette clémence qui ne se répèterait sûrement pas pour lui.

Dans le comté de Saint-Jean 47,910 votants

Le nombre de personnes éligibles à exercer leur droit de vote dans le comté de Saint-Jean s'établit à 47,910. C'est une augmentation de près de 16,000 sur le nombre des électeurs en 1965.

Cette augmentation surprenante est due surtout à la délimitation du nouveau comté de Saint-Jean. Le président des élections, Me Yves Deland, avait d'abord prévu une augmentation de quelques 7,000 votants. Ce chiffre est largement dépassé.

La moyenne des autres comtés de la province ne dépasse pas les 45,000 personnes aptes à voter.

Au fond de l'encrier...

par BERNARD BEDARD



Un mauvais "timing" ●

Selon une nouvelle parue la semaine dernière, avec tout le sérieux possible, un groupe de personnes est à effectuer un sondage de popularité sur la personne du conseiller Fernand Roy et même ces partisans entreprenaient de recueillir des signatures pour le bulletin de présentation à la mairie.

Dans la même nouvelle, on fait dire à M. Roy : "Je peux vous jurer que je ne suis pas à la base de ce mouvement dont vous me parlez. Je ne l'ai pas non plus mis en marche". Pour ma part, je ne doute nullement de la sincérité de ces paroles de M. Roy. Ce dernier connaît trop la politique et ses rouages pour apprécier, durant ce temps-ci, un lancement de campagne municipale pour des élections qui se tiendront au mois de novembre prochain, alors que nous sommes en pleine période d'élections fédérales. Un grand coup d'épée en papier dans l'eau, quoi!

Je ne serais même pas surpris que M. Roy n'ait pas trop prisé ce lancement le 23 mai 1968. Un autre projet qui n'aboutira à rien, qu'il faudra retirer, à moins que le conseiller Roy réussisse à y faire fermer la porte pour un bout de temps, toujours.

Candidat à 18 ans ●

Dans la province de Québec, on a accordé le droit de vote à tous citoyens âgés de 18 ans et plus. C'est le gouvernement Lesage qui a fait adopter cette loi, quelques mois avant d'être renversé. Ce qui ne signifie pas nécessairement que les jeunes ont manqué de reconnaissance et que la défaite du gouvernement Lesage en 1966 leur est totalement attribuable.

Voilà maintenant que l'ancien ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, voudrait que le gouvernement étende à toute personne ayant atteint 18 ans, le droit de vote et d'éligibilité dans nos municipalités, pourvu que ces personnes y habitent depuis au moins 12 mois. Il y a quelque chose qui ne tourne pas rond quelque part. Qu'on accorde l'éligibilité aujourd'hui aux locataires, soit, ce serait même tout à fait juste. Dans son rapport, déposé en 1965, la Commission Bélanger déclare que "la taxe est aujourd'hui imposée davantage à l'usager de la propriété, de façon proportionnelle à la valeur de celle-ci, en compensation des services rendus par la municipalité. Il importe peu, en pratique, que l'usager soit propriétaire ou locataire". D'ailleurs le fait de posséder une propriété d'au moins \$1,000 ne constitue pas en lui-même un certificat de compétence pour devenir conseiller. A Saint-Jean, comme ailleurs, on l'a déjà constaté et on peut toujours le constater. Par ailleurs, le fait d'être locataire ne constitue pas non plus un certificat d'incompétence.

Quant à permettre à tous les jeunes ayant au moins 18 ans d'être élus, même s'ils ne sont pas locataires au sens où on l'entend habituellement, il faudrait bien y penser. Il faudrait bien nous prouver que les jeunes de 18 ans, 19 ans sont aujourd'hui autrement plus sérieux, possèdent une compétence autrement plus appréciable que leurs prédécesseurs à cet âge, il y a quelque 20 ou 30 ans. L'ex-ministre des Affaires municipales en est-il un autre qui est toujours prêt à forcer "la porte" sans trop penser à ce qui en sortira ?

Nettoyons! Embellissons! ●

A Saint-Jean et à Iberville, du 27 au 31 mai, c'est la semaine de l'embellissement organisée encore par la Jeune Chambre de Commerce de Saint-Jean et Iberville. Tous les citoyens voudront se faire un devoir de répondre à l'invitation de la Jeune Chambre, des autorités municipales pour que nos villes soient propres, attrayantes, accueillantes. Si chacun nettoie son devant de porte, la ville sera propre.

Hommage au juge Régnier

Avant l'assermentation du nouveau juge Roland Tremblay, le juge en chef adjoint de la Cour provinciale, Me Allen Gold, a rendu hommage au juge André Régnier qui vient de prendre sa retraite. "Dura lex, sed lex", dit le juge Gold. Une loi adoptée récemment oblige les juges à prendre leur retraite quand ils ont atteint l'âge de 70 ans. Un de nos collègues les plus distingués, le juge André Régnier, vient de se plier à cette loi. Je tiens à lui rendre un hommage public. Il a rendu de grands services dans l'administration de la justice. Ce fut un magistrat, un juriste de grande renommée. Conscientieux, juste et dévoué, il laisse un souvenir qui ne s'effacera pas. Trop jeune pour se reposer sur ses lauriers, continue le juge Gold, Me Régnier veut continuer la pratique du droit. Je lui souhaite d'heureuses et nombreuses années dans sa carrière".

Enfin de nouveau
sur le marché

LA CUISINE RAISONNÉE

par les religieuses de la Congrégation Notre-Dame

Une édition entièrement revue et augmentée.

8" x 10½" - 664 pages, planches en couleur

\$8.95

en vente à la

**LIBRAIRIE DU
RICHELIEU**

170 St-Jacques Saint-Jean, Qué. Tél. 347-5326



Une partie de la foule réunie en face de l'hôtel de ville de Saint-Jean, lors de l'arrivée de l'hon. Premier ministre. On peut voir les deux seules pancartes tenues par des jeunes gens.

Yvon Dupuis, candidat dans le comté de Saint-Jean ?

Un groupe de citoyens du comté de Saint-Jean (ancien comté de Saint-Jean - Iberville - Napierville) tiendra une grande assemblée publique, dimanche prochain le 2 juin, à 20 heures, dans la salle de l'école Forget, 275 Gouin.

Ils affirment que tous les citoyens bien pensants de la vaste région de Saint-Jean, Iberville, Chambly, Lacolle, Napierville, Châteauguay, Laprairie, Huntingdon, etc... déplorent le traitement injuste et révoltant qu'on a fait subir à M. Yvon Dupuis au cours des trois dernières années. Ils rappellent que la Cour d'Appel du Québec et la Cour des Sessions de la Paix de Montréal se sont prononcées sans équivoque sur cette cause qui portait des irrégularités criantes aggravées de documents faux et fallacieux et de nombreux parjures. Et, M. Dupuis a été honorablement acquitté.



Dans les circonstances, il va du devoir de chaque citoyen du comté de Saint-Jean de rendre à l'honorable Yvon Dupuis, son siège de député qu'on lui a ravi injustement, soutiennent les membres de ce comité de citoyens.

...Quant à M. Dupuis, il a accepté de porter la parole à cette assemblée, mais il se refuse, pour l'instant de faire connaître sa décision. (signé) Les amis de l'honorable Yvon Dupuis

Le but de cette assemblée est de demander à l'honorable Yvon Dupuis, C.P., de se porter candidat dans le comté de Saint-Jean en vue des prochaines élections fédérales du 25 juin.

Ces citoyens appartiennent à tous les groupes politiques, notamment : les libéraux, les conservateurs, les N.P.D. et les créditistes, ainsi qu'aux groupes non engagés.

Ils veulent ainsi manifester à celui qui les a bien représentés aux Communes de 1958 à 1965, leur attachement, leur confiance et le vif désir de le voir retourner à Ottawa pour représenter les électeurs du vaste comté de Saint-Jean.

Un nouveau shérif

Dans un avenir rapproché, M. Claude Audette sera nommé shérif pour le district judiciaire d'Iberville. La nomination fait suite à un concours organisé par le ministère par suite du décès de M. Rodolphe Prud'homme survenu il y a plusieurs mois.

"Le cté de St-Jean donne l'exemple de l'unité"

— P.E. Trudeau

Le Premier ministre du Canada, l'hon. Pierre Elliott Trudeau, dans son allocution de quelques minutes, a cité le comté de Saint-Jean en exemple pour son respect de la liberté pour l'ensemble du pays puisqu'il réunissait les deux cultures de base du Canada. Cité en exemple aussi pour avoir su unir conformément la prospérité industrielle et rurale et qu'il avait collaboré d'une façon efficace à l'économie nationale.

C'est M. Trudeau lui-même qui a invité le candidat libéral officiel du comté de Saint-Jean à dire quelques mots non sans avoir demandé auparavant à la population du comté de Saint-Jean à élire M. Walter Smith le 25 juin, parce qu'il avait besoin

de lui à Ottawa. M. Smith a demandé le support de tous les libéraux et de toute la population, en disant qu'il supporterait la politique de son chef, M. Pierre Elliott Trudeau.

M. le maire McMillan, en souhaitant la bienvenue au Premier mi-

nistre, a souligné que depuis 1960 la ville de Saint-Jean n'avait eu le plaisir de recevoir qu'un autre Premier ministre.

A son arrivée à l'hôtel de ville, le Premier ministre est entré pour signer le Livre d'Or et M. le maire lui a présenté les conseillers et membres de l'administration.

A son départ, il fut chaudement ovationné et les constables durent lui tracer un chemin pour se rendre à sa voiture.

Assermentation du nouveau juge R. Tremblay

Devant une assistance nécessairement restreinte aux membres du Barreau du Richelieu, aux membres de sa famille, aux autorités religieuses et civiques, le nouveau juge de la Cour provinciale, Me Roland Tremblay, a été solennellement assermenté, jeudi, au Palais de Justice de Saint-Jean, par l'honorable Allen Gold, juge en chef adjoint de la Cour provinciale du Québec.

Le juge Gold

Immédiatement après avoir assermenté Me Roland Tremblay, le juge Gold a prononcé une courte allocution, vantant les mérites de celui qui vient d'être appelé à succéder au juge André Régner, qui a pris sa retraite.

Il a d'abord rappelé la carrière du nouveau juge en soulignant qu'il avait fait ses études primaires et classiques au Séminaire de St-Jean et qu'il avait été admis au Barreau de la province en 1954 avec une licence portant la mention distinction de l'Université de Montréal.

"Excellent avocat, doué de talent, possédant un excellent jugement, il se mérite les éloges de ses confrères", dit le juge Gold.

Abordant le rôle qu'il aura à jouer en Cour provinciale, le juge

Gold a déclaré que la Cour provinciale était une institution unique au Québec et qu'elle comportait des causes variées. "Nous sommes appelés à décider du sort des citoyens face à cette société et notre seul but est de rendre justice à tous", termine Me Gold.

Le Bâtonnier

Me Roland Sabourin, avocat et Bâtonnier du Barreau du Richelieu, a d'abord donné lecture de l'acte de naissance du nouveau juge, né à Saint-Jean le 15 mai 1929 et baptisé le même jour par M. l'abbé Hurtubise, sous les prénoms de Joseph Edmond Roland, enfant d'Armand Tremblay et de Régina Roy.

Durant les 14 années où il s'est acquitté de ses fonctions à Saint-Jean, Me Tremblay a su édifier sur

une base solide et sérieuse, une étude légale qui fait honneur à la profession. Sérieux, honnête, cultivé, compétent et courtois, telles sont les qualités attribuées au nouveau juge par le Bâtonnier du Barreau du Richelieu.

Mgr Coderre

L'évêque de Saint-Jean, S.E. Mgr Gérard-Marie Coderre, remercie qui de droit de l'avoir invité comme évêque, mais dit qu'il vient aussi comme ami assister à l'assermentation d'un de ses diocésains en qui il a connu un conseiller discret et franc. Il avait accepté de bénir le mariage de Me Tremblay avec Louise Baillargeon et même si un évêque n'a pas le temps et l'avantage de suivre les familles dans l'intimité, il a été heureux de connaître la famille Tremblay dès son arrivée comme évêque de Saint-Jean.

"Dieu met la justice dans vos mains, dit Mgr Coderre, s'adressant au nouveau juge, je suis heureux que vous occupiez ce poste à la Cour du peuple. Je souhaite que les petites gens qui se sentent souvent abandonnés, déprimés, puissent trouver en vous un juge qui les entendra dans la droiture de la justice".



L'assermentation

Le nouveau juge Roland Tremblay, à droite, prononce la formule d'assermentation devant le juge en chef adjoint, Me J. Allen Gold.

F.-R. Lefebvre Limitée

BUREAU D'ASSURANCES GÉNÉRALES

62, rue St-Jacques
Saint-Jean

Tél. 347-7585

Nous représentons aussi

Travelers Insurance Co.



Oui, CONFIEZ VOS ASSURANCES à ceux que vous connaissez bien



JEAN PAYETTE
tél. 348-3675



F.-R. LEFEBVRE
tél. 346-6491



ROLAND KRUSE
tél. 346-4507

Ne vous en faites pas...

éditorial

Sauvez le bateau avant le raz-de-marée!

La vague des élections fédérales qui déferlera bientôt par tout le pays sera sans doute bienvenue pour faire oublier la désillusion de la non-implantation du CEGEP de Saint-Jean. Ces élections doivent être attendues avec impatience de certaines personnes; elles déguiseront l'aspect véridique d'un refus qu'on n'ose pas rendre catégorique. Dommage quand même que les élections ne soient pas entamées également sur le plan provincial; nous trouverions certainement quelques candidats intéressés à lancer leur campagne sur un sujet aussi alléchant que d'actualité.

Ce n'est cependant pas la bonne volonté qui a manqué ici lorsqu'il s'est agi de réagir contre une telle injustice; seulement, celle des autres faisait défaut: M. Cardinal n'a pas encore daigné réagir à l'ultimatum lancé par 35 organismes de Saint-Jean. Il n'est pas pressé! Le Premier ministre Johnson s'est dit-on emparé de ce problème complexe et a avisé nos représentants à l'Assemblée législative d'être confiants, très confiants. La montagne viendrait à nous un jour ou l'autre, plutôt l'autre!

Les organisateurs des comités du CEGEP attendent, puisqu'on leur a dit de le faire. Ils ne veulent plus rien bousculer, et ils ont raison, le bruit de l'effondrement

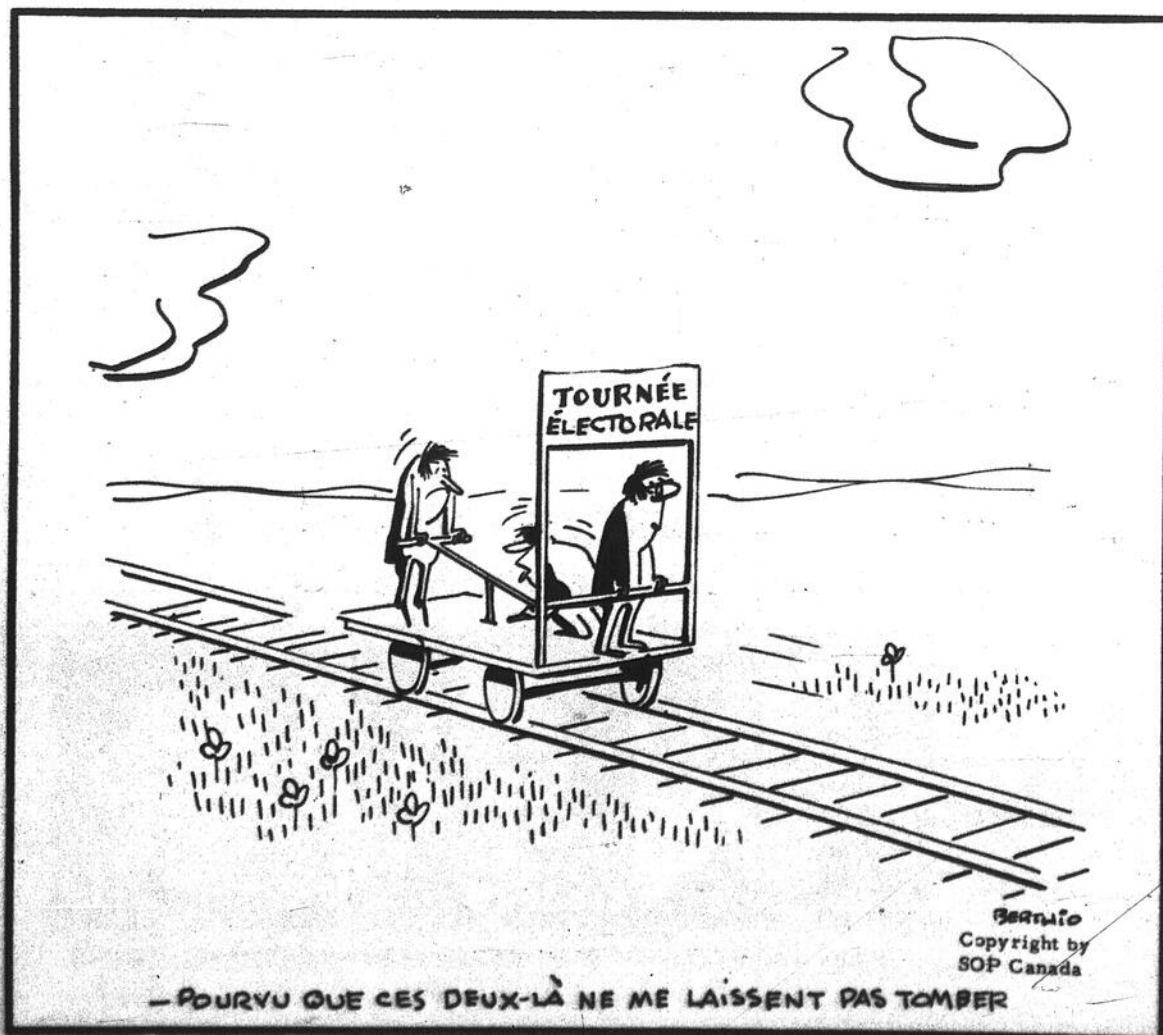
d'un édifice tel qu'un CEGEP se répercuterait trop longtemps et créerait de fortes ramifications et implications si d'abord les répercussions possibles ne sont pas contrôlées d'abord dans l'oeuf. Et voilà pourquoi nous attendons toujours une réponse, et nous n'avons pas fini.

On a beau chercher, retourner la question aux personnes impliquées, la balle revient toujours, tel un boomerang. Elle ne change pas d'aspect, n'est ni réchauffée, ni refroidie, exactement comme si aucune main ne l'avait effleurée.

Des mystères il y en a à perte de mots. Ayez confiance a dit M. Johnson, nous agissons au moment favorable afin de ne créer aucun remous. Nous savions, comme le Premier ministre, que certaines régions étaient aussi mal venues que la nôtre, mais pour le moment nous n'avons guère le choix des moyens! Qu'il nous soit seulement loisible de dire aux gens des autres régions, comme Caïn de son frère Abel: "En quoi le sort de mon frère me regarde-t-il?"

Aussi, M. le Premier ministre, avant que le raz-de-marée des élections fédérales ne nous submerge et ne nous entraîne loin du sujet qui nous préoccupe, donnez-nous une réponse!..

Aline Foster



Hippie: "Que penses-tu de mon dernier poème?"
L'ami: "Bien, je suis très heureux d'apprendre que c'est ton dernier".

On saura, dimanche soir, si M. Beaulieu sera réélu ou non, député du comté de Saint-Jean...

...selon l'acceptation ou le refus de M. Dupuis de se porter candidat.

A Saint-Jean, comté phénomène, on connaîtra donc le résultat de l'élection avant tous les autres...

Faute d'une candidature, le docteur d'Iberville a obtenu un autographe du Premier ministre... et une poignée de main du candidat officiel.

En philosophe qu'il est, il sait faire la part des choses...

Au nouveau juge, le code civil avec reliure de luxe rouge... rouge... rouge.

Il est vrai que le juge digne de ce nom doit tout oublier en politique... même ceux qui l'ont nommé.

Par un vote majoritaire, les membres du Barreau ont décidé de conserver la toge...

Selon un disciple de Thémis, ce vêtement sert à "intimider les témoins" et les porte à tendre vers la vérité...

Une dette, c'est la seule chose qui ne rapetisse pas quand elle est "contractée".

Mauriac a écrit avec autant de justesse que d'originalité: "Le chrétien est un homme qui retombe toujours sur ses pieds".

Chénier, notre nouveau héros!

Le grand avantage de Chénier, depuis quelques jours seulement notre héros officiel de la télévision, disait Jean-Charles Bonenfant lundi soir, c'est d'être mort jeune.

Les troubles de 1837 qui en firent une figure de proue furent pour cet homme l'occasion rêvée de créer une atmosphère de légitimité et de bravoure dans une entreprise qui ne fut en somme que téméraire. Ainsi la qualifièrent nos historiens, qui, depuis, ont appris à changer leur fusil d'épaule et à reconsidérer l'histoire à ses dimensions.

Parlant dimensions historiques, il ferait sans doute bon de reconsidérer le cas Dollard des Ormeaux, et le cas échéant, le faire disparaître de nos préoccupations nationales par un acte quelconque de prestidigitation. Lui aussi est mort jeune, mais les mesures de son immortalité étant devenues trop amples, il ne satisfait plus notre attente du héros national. Conséquemment, pourquoi ne pas faire un petit échange avec le héros officiel du Sel expérimental de la semaine!.. Du moins celui-là, il nous est proche, nous le connaissons.

Le monde rêvé de Chénier n'atteignait pas la mesure de ses ambitions! Il ne se résignait pas à la quotidienne défaite de la race canadienne-française! Qu'à cela ne tienne, nous avons mieux à lui offrir. Ainsi, cette nomination posthume arrive au bon moment, à l'heure de la volonté d'un peuple qui ne veut décidément pas mourir, et se défend bien de ne pas avoir d'histoire.

Eustache

Le Richelieu

FONDE EN 1955

Journal hebdomadaire régional, publié et imprimé par

LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE

100, rue Bouffillier, Saint-Jean, P. Qué.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada; de Canadian Weekly Newspaper Association (C.W.N.A.); de l'Audit Bureau of Circulation (ABC).

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Le seul journal imprimé à Saint-Jean par des ouvriers syndiqués. 92

Président: Paul L'Ecuyer

Directeur: André Saindon

Abonnement: Canada \$3. — E.U.: \$4.

Autres pays: \$5. par année

Faute de certitude quant au CEGEP à St-Jean les étudiants du Séminaire s'inscrivent ailleurs

Face à l'implantation hypothétique d'un CEGEP dans la région, les étudiants du séminaire commencent à s'inscrire aux CEGEP de Longueuil, Valleyfield et Montréal. Et les professeurs commencent eux aussi à regarder vers des horizons plus cléments. D'après l'abbé Ls-Philippe Létourneau, directeur des Etudes au séminaire, une émigration massive de professeurs vers d'autres institutions est à prévoir si le ministère ne prend pas de décision dans cette affaire ou s'il la prend trop tard. Dans le cas d'une non-implantation pour septembre 1968, le séminaire ne serait plus, par ailleurs, en mesure d'employer les enseignants prévus à son programme optionnel.

Il reste qu'il ne s'agit là que de quelques implications de la non-installation d'un collège d'enseignement général et professionnel à Saint-Jean. Il ne faut pas l'oublier, et cela l'abbé Létourneau en faisait mention, il n'y aura aucune acceptation pour la première année de technologie à l'école des Métiers pour l'immédiat, ainsi que dans l'avenir. Et ce fait a été confirmé par le directeur de l'école M. Augustin Robichaud, qui nous apprenait que le ministère n'autorisait plus d'inscriptions à

l'école des Métiers de Saint-Jean pour la première année. Sans le CEGEP, ces élèves devront donc s'inscrire ailleurs. Dans la même optique lorsqu'il s'agit de statuer pour l'école d'infirmières, il faut situer leurs cours dans le contexte traditionnel, dépourvu du sens préconisé par le système actuel et à la merci de l'ancien diplôme. Comment seront-elles reçues sur le marché du travail? Soeur Morin, directrice de l'école d'infirmières, ne cachait pas que ces dernières seront handicapées ma-

que néanmoins elle attendrait la décision du ministère de l'Éducation avant de faire une sélection pour la prochaine année. Si l'enseignement reste traditionnel en raison de l'absence d'un CEGEP, Soeur Morin ne sait pas encore si elle acceptera des pensionnaires. Par ailleurs, si le CEGEP est implanté, il n'est aucunement question de garder les étudiantes à l'école après les heures de cours et de stage.

En somme, il s'agit de variables qui altéreront sans doute les décisions quant au choix des futures probantes. Problèmes assez cruciaux si l'on constate que peu de temps n'est encore alloué avant de les résoudre, et surtout avant que ne soit déterminé le caractère particulier des admissions au niveau de cet enseignement important pour l'étudiant, puisqu'il s'agit pour certains de l'étape finale qu'ils auront à franchir avant leur intégration sur le marché du travail.

Les anglophones: à St-Hubert en 1968 ou dans cinq ans ?

Si les anglophones de l'école Saint-Patrick, qui sont sous la juridiction de la régionale Honoré-Mercier, veulent profiter de la polyvalence anglaise avant les cinq prochaines années, il faudra qu'ils soient acceptés par la régionale Chambly pour septembre 1968. Autrement, il leur en prendra ces cinq années avant d'être à nouveau intégrés.

On sait que l'école de Saint-Hubert a été conçue en fonction d'une clientèle scolaire anglaise des régionales limitrophes. Elle ne pourrait actuellement que recevoir les 8e années. En ce qui concerne les autres degrés, une étude attentive serait entreprise par le seul fait qu'elle doit accepter aussi une clientèle française, en raison d'un manque de locaux à la régionale.

Une délégation de la régionale Honoré-Mercier composée du directeur des études, M. Jean Langelier, du commissaire J.A. Bélanger, ainsi que de deux représentants des anglophones, rencontra la semaine dernière M. André Rousseau, directeur des études à la régionale de Chambly, afin de statuer sur le sort de la clientèle anglophone de l'école St-Patrick. La réponse ne fut pas définitive, étant donné que la demande n'apparaissait pas sur l'or-

dre du jour de la réunion de la régionale de Chambly, en conséquence, le problème n'avait pas été soumis aux commissaires. Une demande officielle sera reformulée pour l'assemblée de mardi le 28 mai.

Selon une récente enquête faite dans les familles anglaises, dont la clientèle scolaire est sous la juridiction de la régionale Honoré-Mercier, la majorité, soit 75%, est favorable à ce que leurs enfants suivent les cours dans leur langue maternelle. Et encore, il semble que les 25% qui s'opposaient n'auraient pas tout à fait compris les raisons qui motivent le transfert de leurs enfants à Saint-Hubert. D'après un porte-parole des anglophones, ces familles ont pensé que de les diriger vers St. John's High School aurait suffi pour les instruire dans les nouvelles normes de la polyvalence.

Où loger le service central de la bibliothèque ?

Le ministère ne veut pas allouer d'espace pour le service central de la bibliothèque dans le futur Centre administratif de la régionale.

Québec a simplement expliqué qu'il n'était pas dans ses conventions de laisser s'installer ce service dans les futurs centres administratifs, mai toutefois qu'il était intéressé à le voir se loger dans les espaces laissés libres dans les

polyvalentes. Ce qui signifierait décentralisation des opérations à ce niveau, donc personnel plus complexe.

Il semblerait toutefois que la principale pierre d'achoppement à la centralisation de ce service proviendrait de la politique d'austérité du ministère, de plus en plus réticent lorsqu'il s'agit de questions monétaires.

D'ailleurs, le retard apporté dans la construction du centre administratif ne serait qu'une preuve de plus de ces restrictions. D'après M. Paul Beaupré, directeur du service des bibliothèques à la régionale Honoré-Mercier, le cas des centres administratifs est loin d'être réglé. Et bien que des plans et des devis aient été présentés au ministère, ce dernier pourrait bien faire fi de tous ces beaux projets et recommander l'utilisation d'anciennes écoles comme centres administratifs, dès que les polyvalentes auront commencé à fonctionner.

Par ailleurs, les plans des polyvalentes et les projets réalisés comportent en majorité des espaces alloués et non déterminés qui ne sont pas ou ne seront pas utilisés faute de savoir à quoi on les a destinés. D'autre part, les actes du ministère en ce qui a trait aux services des bibliothèques, laissent supposer que ces derniers n'ont pas été suffisamment représentés et qu'il n'y a pas eu assez de revendications de la part des bibliothécaires afin d'en exposer l'utilité. En fait ils ont été en partie oubliés. "Si on les crée actuellement, d'ajouter M. Beaupré, Québec n'est pas sans savoir qu'il en coûte quelque chose, et en les laissant s'implanter rapidement, son budget ne pourra supporter le déficit qu'ils susciteront".

Il faudrait donc de toute nécessité que le ministère reconnaisse officiellement le service des bibliothèques comme partie intégrante d'une régionale donnée et procure ainsi la possibilité de le loger à l'endroit le plus accessible. Surtout qu'il devienne avantageux de centraliser ce service lorsqu'il existe trois polyvalentes dans une seule régionale. Pour celui d'Honoré-Mercier, un espace de 1,540 pieds carrés serait exigé. Il comprendrait le personnel administratif, les volumes nécessaires à ce personnel et à l'administration pédagogique en général, ainsi que les bouquins les plus

chers. Par ailleurs, chaque polyvalente devra employer un bibliothécaire, ainsi que trois ou quatre conseillers intellectuels, et chacune des bibliothèques devra être le plus complet possible pour les élèves, et également pour les professeurs.

Pour le moment, le moins que l'on puisse reprocher au ministère est d'essayer de régler tous les problèmes des régionales à la place des commissaires. Comme il ne peut posséder le don d'ubiquité et de divination, force lui est d'inventer les formules toutes faites, et selon M. Beaupré de les imposer à tous sans tenir compte d'aucune particularité.

GEORGES A. REMILLARD

ACHETEUR DE BOIS EN BILLOTS

QUANTITÉ DE 5,000 PIEDS ET PLUS

FRÈNE - WHITE ASH - MERISHER - BIRCH
ORME - ROCK ELM - CHÈNE - RED OAK

24 BOUL. ST-JOSEPH, SAINT-JEAN

Tél. 514-348-2535

Locaux à louer ou à vendre

pour magasin ou autre commerce

Sous-sol 42' x 31'. Rez-de-chaussé 51' x 88' avec vitrines. Électricité 550/220. Système de chauffage.

120 St-Pierre

tél: 346-9526

L. Coache 348-2982

G. Bourdeau 347-4873

LA CITÉ DE SAINT-JEAN

À VENDRE

NIVELEUR de marque Austin-Western No. 99M

Année de fabrication: 1944

Modèle: 105A

Accessoire: aile de côté

Les intéressés qui voudront voir ce niveleur, devront s'adresser au Surintendant des Travaux Publics, Monsieur Pierre Berger, à 300 Boul. du Séminaire.

Les soumissions devront parvenir avant 4.00 P.M. le 3 juin 1968 au bureau du Greffier, 188 rue Jacques-Cartier en mentionnant sur l'enveloppe: Soumission pour niveleur.

Roland Bessette
Acheteur



Vente

moitié-prix

Tricots Louis Ferraud



Robes, jaquettes, vestes, gilets, pantalons

Robes 2 pièces, imperméables, jupes, jupes a gogo, pantalons

Attention (robe demi-grandeur) TOUTE VENTE FINALE

La régionale Honoré-Mercier achète l'école d'Arts et Métiers

Le glas a sonné, lundi soir, pour la polyvalente du Grand-Bernier, secteur Ouest. Avec l'achat de l'école des Métiers, il ne faut plus douter que la troisième polyvalente sera formée de l'école Beaulieu pour une part, l'ancien pensionnat de la congrégation Notre-Dame, coin Mercier et Saint-Charles, l'école préfabriquée Mgr-Roy et enfin l'école des Métiers.

Après avoir refusé pendant un mois d'obtempérer aux quasi ordres du ministère d'acheter l'école, il fallait, lundi soir, de toute urgence provoquer une réunion de la direction de la régionale afin de voter une résolution d'achat. Le temps était limité et, pour une fois, la lettre avertissant la régionale qu'une décision devait être prise le 28, soit le lendemain, mardi, arrivait en temps, par voie de livraison spéciale.

Cette lettre du ministère signalait que la majorité des groupes d'intégration était déjà à l'oeuvre en ce qui concerne les écoles des Métiers sur le territoire des régionales, et qu'en conséquence les rapports progressaient rapidement. Elle avisait par la même occasion que certaines commissions scolaires ne possédant pas d'écoles de Métiers sur leur territoire, avaient un besoin pressant de personnel qualifié et d'équipement pour septembre et étaient intéressés à se porter acquéreur des écoles qui n'auraient pas été retenues par les commissions scolaires directement concernées.

Comme la régionale Honoré-Mercier n'avait pas encore donné de réponse au ministère, ce dernier la pressait de le faire avant le 28 mai, afin de connaître les intentions de la régionale et de disposer le cas échéant de l'école pour les besoins de la population québécoise.

Qu'en fera-t-on ?
Au moment de résoudre ce point litigieux de l'achat de l'école des Métiers, les commissaires se sont posés différentes questions sur son emploi futur. Pour un, le commissaire Berthaud préconisa en ces lieux une école d'initiation au travail au sein de la régionale. En quelque sorte un port pour ceux qui ne pourraient jamais atteindre à un niveau d'éducation élevé. Le commissaire René Picard opinait dans le sens de M. Berthaud et concéda qu'il faudrait toujours tenir compte d'un pourcentage assez élevé d'élèves devant être, dans le futur, intégrés à l'école de métiers.

En général, à l'unanimité, les commissaires se prononcèrent pour l'achat de l'école, estimant que la régionale ne pouvait se permettre de la perdre.

Le personnel de l'école

Comme le président de la régionale, le Dr J.G. Lalanne faisait remarquer qu'en achetant l'école des Métiers il y aurait surplus de personnel, étant donné qu'il n'est pas certain qu'il y ait implantation d'un CEGEP, M. Augustin Robichaud, directeur de l'école, fit remarquer que dans l'éventualité d'un achat il y aurait deux choix possibles pour les professeurs. Soit adhérer à la régionale, ou solliciter un emploi gouvernemental.

Intégration de l'école

A la demande du ministère, la ré-

gionale Honoré-Mercier constituait donc lundi soir, un comité d'étude spécialement chargé de préparer l'intégration de l'école des Métiers. Il sera principalement composé par un représentant à la direction générale, M. Jean Langelier; du président de la régionale, M. J.G. Lalanne; d'un commissaire, M. René Picard; du directeur de l'école des Métiers, M. Augustin Robichaud; du secrétaire-trésorier de la régionale, M. Raymond Paquette et d'un représentant syndical des professeurs.

La proposition

La proposition d'acquisition se libellait en ces termes : en premier lieu, achat proprement dit de l'école; ensuite, formation du comité recommandé par le ministère pour l'intégration des membres. Une autre proposition s'ajoutait à la première, et recommandait de mettre autant de zèle à accorder un CEGEP qu'à vouloir vendre l'école des Métiers à la régionale.

Fête-Dieu nouveau genre

Une Fête-Dieu nouveau genre verra le jour à Saint-Jean alors que le 13 juin prochain, les fidèles de toutes les paroisses de la ville épiscopale conjugueront leurs efforts pour fêter l'Eucharistie.

Le rassemblement de la foi clôturera l'Année de la Foi dans la ville de Saint-Jean et se fera au Stade municipal si la température le permet; à l'Aréna, en cas de pluie.

Il y aura, à 8 heures du soir, une messe au cours de laquelle les représentants de différents groupes viendront proclamer leur foi en l'Eucharistie. Cette messe sera célébrée par Mgr Coderre qui fera aussi l'homélie. Avant la messe, de nombreux confesseurs seront là pour donner aux fidèles qui le désirent, le sacrement du pardon.

Pour votre anniversaire de mariage

Vous célébrez cette année l'un ou l'autre de ces anniversaires de mariage? Et vous êtes de la paroisse Cathédrale? Vous avez sans doute reçu une invitation pour la soirée paroissiale du 8 juin au Centre des Oeuvres, 170 rue Longueuil, à 8 h 30 pm. Il y aura danse avec orchestre, messe à minuit à la Cathédrale suivie d'un goûter où chaque couple jubilaire recevra un cadeau-souvenir. Invitez vos parents et amis et hâtez-vous de donner votre réponse. Cordiale bienvenue!

Le Comité d'organisation, par Mme André Pelletier, 139, Jacques-Cartier, Tél 7-1042, Abbé Guy Landry, Presbytère, Tél. 7-2328.

Le Centre administratif

Tout le terrain à la régionale, sauf une partie qui reste à la locale

Quelle superficie de terrain faudra-t-il vendre à la régionale pour l'érection du futur centre administratif? On se souvient qu'aucune décision n'avait été prise lundi de la semaine dernière, au moment où M. Raymond Paquette, administrateur de la régionale, avait insisté sur l'importance d'établir définitivement le texte de la résolution.

La direction de la locale répondait toutefois, lundi soir à la demande de la régionale en déterminant que le terrain en entier lui serait cédé ainsi que l'école Saint-Jean l'Évangéliste. Elle ne se réserve que l'emplacement de l'immeuble et du bureau actuel avec espaces suffisant autour de l'édifice soit 20 pieds au nord, 40 pieds à l'est et 8 pieds afin de préserver le droit de vue au sud. Donc, restriction sur l'édifice de la locale, dont la façade donne sur la rue Mercier, droit de passage et stationnement.

"Si Québec trouve le terrain trop vaste a dit le commissaire Firmin Bernard, nous aviserons". Il n'y aurait plus de temps à perdre pour la réalisation du projet du centre administratif, par ailleurs, retarder l'adoption d'une résolution lundi soir, pouvait encore singulièrement en remettre la construction.

Il reste quand même à se poser une question, que fera la régionale de l'école Saint-Jean l'Évangéliste? Même si l'on tient compte que cette dernière sera également li-

(suite à la page 9)



Les faire-part

*"Bouquet
Invitation
Line"*

STYLE ÉLÉGANT

PRIX MODÉRÉS

- Demandez à voir notre catalogue complet

AVIS IMPORTANT

aux propriétaires
D'AUTOMOBILES

1962 à 1966 (toutes marques)

Rodrigue Lasnier Automobile Ltée a une très forte demande avant-été pour ces autos. Et dès maintenant, il paie des prix au-dessus de la valeur du marché pour ces modèles. Ce qui veut dire que nous vous offrirons plus que jamais auparavant pour votre auto actuelle. C'EST LE TEMPS de profiter de cette demande temporaire pour échanger votre auto contre une meilleure AUTO USAGÉE "GOOD-WILL" ou une PONTIAC, BUICK, ACADIAN, BEAUMONT, FIRE-BIRD ou VAUXHALL 1968 neuve

SERVICE - COURTOISIE - QUALITE

RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE LTÉE

150, rue FOCH,
SAINT-JEAN

TEL. ST-JEAN 347-3711
MTL 866-7011

**LIBRAIRIE DU
RICHELIEU**

170 St-Jacques Saint-Jean, Qué. Tél. 347-5325

décès

M. Arm. Thibodeau

A Saint-Jean, le 26 mai, 1968, à l'âge de 73 ans, est décédé M Armand Thibodeau, née le 27 février 1895

Diplômé en commerce par l'université Queens de Kingston et Université de Montréal, il avait été un disciple de Edouard Montpetit dont les enseignements l'ont profondément marqué

Durant 26 années au service de la Banque Canadienne Nationale



M ARMAND THIBODEAU

Il quitta celle-ci après avoir occupé la gérance des succursales de Magog, Granby et Sherbrooke, puis il entra dans le monde des affaires, à son compte, en 1937

Il fit l'acquisition de "Les Remèdes Homéopathiques Modernes", "Laboratoires Paris-Montreal" et Ibergville Industries Co, manufacture d'échelles qu'il administra jusqu'à sa retraite Il était vice-président de Canadian General Distributors Inc", commerce de ferronnerie en gros

C'est sous son terme de président de la Commission scolaire NDA que fut construit le parc-école St-Gérard Magella Historien de son pays, il était membre actif de la Société Historique de la Vallée du Richelieu, dont il avait été vice-président

Il laisse dans le deuil son épouse Violetta Labelle; ses fils: Paul, Jean-Guy et Luc; ses filles: Claire, religieuse des soeurs N-D du Bon-Conseil; Suzanne (Mme R Leclerc); Lise mab, bibi; Mme Roland Brunet; ses belles-filles: Mme Paul Thibodeau (Thérèse Michaud); Mme Jean-Guy Thibodeau (Guillemette Saint-Amant); Mme Luc Thibodeau (Denise Pilon); ses beaux-fils MM Raymond Leclerc et Roland Brunet, ma ainsi que 18 petits-enfants

Les funérailles de M Armand Thibodeau eurent lieu mardi le 28 mai à 2 h 30 pm en l'église St-Gérard Magella L'inhumation se fit au cimetière de Saint-Jean Nos sincères condoléances à la famille

Remerciements

M. Cyrille Boissé remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de fleurs, messes, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de sa mère, Mme Léa Boissé, survenu le 14 mai dernier Les personnes qui auraient omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels

In Memoriam

M Alphonse Ste-Marie
Triste souvenir, en ce 5 juin, jour où tu nous quittas Déjà un an s'est écoulé, mais nous pensons à toi De là-haut, veille sur nous tous — Une messe sera célébrée en l'église de Saint-Reni, le 5 juin
Ton épouse, tes enfants

M. Bruno Poissant

Lundi le 27 mai est décédé subitement à l'âge de 71 ans, M Bruno Poissant, de Sedley Sask et autrefois de St-Edouard de Napierville Il laisse dans le deuil une fille adoptive et son époux: M et Mme Norbert Lepage, de Régina, Sask; un frère: Félix Poissant et son épouse, de Saint-Jean ses belles-soeurs: Mme Pacifique Poissant, de Longueuil; Lord Poissant, de Sedley, Sask; Roch Poissant, de Régina Sask; ainsi que plusieurs neveux et nièces

Les funérailles ont eu lieu mercredi dernier en l'église de Sedley Sask

Nos sincères condoléances à la famille

M. Joseph Tremblay

Le 27 courant est décédé subitement à l'âge de 69 ans, M Joseph Tremblay, de Saint-Jean Il laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-frères: Mme veuve Flore Oulmet; Mme Julien Benoit (Germaine); Mme Conrad Pétrin (Rose-Anna); Mme Albert St-Pierre (Jeanne); ainsi que plusieurs neveux et nièces Les funérailles ont eu lieu jeudi après-midi à 2 h en l'église anglicane de Saint-Jean Inhumation au cimetière anglais de St-Jean

Décès de M. Alexandre Boyer

Le 23 mai est décédé à l'âge de 54 ans, M Alexandre Boyer, de Saint-Jean Il était l'époux de feu Corinne Barrière Il laisse dans le deuil ses fils et brus: M et Mme Claude Boyer (Monique Dion); M et Mme Jacques Boyer (Jocelyne Brault); ses filles et gendres: M et Mme Jacques Frégeau (Noëlla); M et Mme Gilles Cartier (M-Reine); Mlle Jeannine Boyer; 3 petits-fils; ses frères et belles-soeurs: M et Mme Armand Boyer M et Mme Amédée Boyer; ses soeurs et beaux-frères: M et Madame Bernard Lamoureux; M et Mme Anatole Barbeau; M et Mme Zéphir Vincent; M et Mme Antonio Raymond; M et Mme Gérard Lebeau; M et Mme Lilianna Boyer; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Ida Langlois, M Alcide Cardinal, MM et Mmes Léon Rheault, Donat Barrière, Maurice Pelletier, Conrad Guay, Armand Barrière, Domina Barrière, Armand Fournier, André Viens

Les funérailles ont eu lieu jeudi après-midi à 2 h en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice de St-Jean et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean

Convocation

Les membres de l'Association Féminine (AFEAS) St-Eugène, sont convoqués pour leur assemblée régulière mardi le 4 juin à 8 h pm à l'école St-Eugène, rue Roman

COMMENÇANT VENDREDI 31 MAI 1968

JANE FONDA
"LA RONDE"

JEANNE MOREAU
"LES LIAISONS DANGEREUSES"

AVALON

72, rue ST-CHARLES O. LONGUEUIL 674-9226



IMPERIAL ST JEAN
347-3166

14 ans

JERK à ISTANBUL

avec MICHEL CONSTANTIN

en plus

ANNIE GIRARDOT SANDRA MILO TOTO
AN !... LES BELLES FAMILLES !...

MER. JEU. VEN. soirée: 6.30 hres

SAM. continué depuis: 1.30 hre

Commencant dimanche le 2 juin



EN COULEURS

UN FILM QUI VOUS COUPE LE SOUFFLE !

avec Frederick STAFFORD

Au même programme

14 ans

LE RETOUR DU DOCTEUR

DIM. continué depuis: 1.30 hre
dernier spectacle complet: 7.22 hres

LUN. matinée: 1 hre
soirée 7.15 hres

MAR. soirée: 7.15 hres

COMMENÇANT SAMEDI

Une fête pour les yeux, une fête pour le coeur!
Un film plein de jeunes filles en fleur,
de jolies danses et de musique séduisantes!

CATHERINE DÈNEUVE - FRANÇOISE DORLEAC

LES DEMOISELLES DE ROCHEFORT

un film de JACQUES DEMY

TROY DANAHUE - CONNIE STEVENS

"LES DINGUES SONT LACHÉS"

Cinéma
ODEON
CAPITOL

ATTENTION
MARDI SOIR
HOLLYWOOD
\$1000 000



SAINT-JEAN

147-2037

POUR TOUS

2 GRANDS FILMS
EN COULEUR

Le développement des peuples a acquis une dimension cosmique

... Sans pouvoir mesurer exactement l'influence de l'information et de la communication, on sait avec certitude qu'elles constituent une donnée majeure de la problématique actuelle dans le développement des peuples. Les chrétiens adonnés à la cause du développement des peuples doivent donc en tenir compte.

Communication et développement

Les moyens de communication ont envahi progressivement notre existence. Habités à leur présence, nous réalisons difficilement l'énorme impact qu'ils constituent. Pourtant, si le problème du développement des peuples a acquis une dimension cosmique, si "désormais la question sociale est devenue mondiale" (Populorum Progressio, No 3), c'est en partie parce que l'accroissement de l'information et de la communication a rendu voisins des groupes humains jusque là éloignés et a fait prendre conscience des liens communs et des interdépendances.

Des petits faits de la vie quotidienne nous font réaliser à l'occasion que le monde moderne est ouvert et transparent, un carrefour où s'entrecroisent idéologies diverses et systèmes de pensée, un point de rencontre où débouchent les grandes avenues du cheminement humain. Grâce à la communication, des hommes qui s'ignoraient prennent contact les uns avec les autres, décèlent les similitudes et les antinomies, font connaître leurs besoins, établissent des comparaisons, entretiennent de nouvelles espérances. Dans un village isolé de l'Inde, la télévision montre aux paysans comment les hommes vivant ailleurs s'y prennent pour cultiver le sol, conserver l'eau, protéger la santé. On leur enseigne comment mieux vivre, comment avoir plus pour être plus. Sur une colline du Rwanda, un jeune travailleur, possesseur d'un transistor, informe les paysans sur ce qui se passe à New York, Londres, Paris, Moscou, Pékin. Grâce aux transistors et aux journaux, les Africains et les Asiatiques suivent le déroulement de la guerre au Vietnam et les divers épisodes du conflit racial aux Etats-Unis. Ils connaissent aussi l'échec de la conférence de la Nouvelle-Delhi, où l'incompréhension et l'égoïsme des nations riches se sont manifestés une fois de plus. La télévision permet une observation directe des événements. Les hommes du tiers-monde ont vu l'assassinat de Martin Luther King. Ils ont pu contempler la course vers l'or des bourgeois cossus de Paris et de Zurich, au moment où des millions de pauvres luttent désespérément contre la misère et la faim. En même temps, ils ont appris que les catholiques canadiens, encouragés par leurs évêques, viennent de décider de prendre au sérieux la cause du développement et d'unir leurs efforts pour travailler solidement avec leurs frères du tiers-monde. Car l'information véhicule autant les bonnes nouvelles que les mauvaises, même si les drames et les catastrophes attirent plus l'attention que les efforts créateurs et positifs.

Un fait s'impose : le processus du développement se déroule dans un contexte où l'information joue un rôle de premier plan. Il faut en être conscient. La connaissance et la communication entrent en jeu à chaque étape du processus, à titre d'éléments pouvant infléchir la marche du phénomène, tantôt dans un sens positif, tantôt dans un sens négatif.

L'information engendre au départ la prise de conscience. D'abord celle de la misère imméritée. "Les conflits sociaux se sont élargis aux dimensions du monde. La vive quiétude est presque exclusivement agraire : les paysans prennent conscience, eux aussi, de leur misère imméritée". (Populorum Progressio, No 9). Les hommes du tiers-monde connaissent mieux le décalage, les disparités entre riches et pauvres, entre pays développés et pays retardés. Ils savent que l'Occident dispose d'un énorme potentiel économique et technique qui souvent n'est utilisé qu'à des fins de luxe ou de guerre. Ils savent qu'on profite de leur faiblesse économique pour leur soutirer à bas prix les matières premières, quitte

en retour à leur revendre à prix élevés les biens d'équipement et les produits manufacturés. Cette connaissance peut conduire à la révolte. Elle peut aussi inciter à élever la voix pour réclamer un partage meilleur des avantages matériels et techniques, une pratique plus efficace du devoir de solidarité.

Paul VI a parlé du sous-développement moral des riches. D'autres ont souligné le phénomène d'apathie mentale des riches. A intelligence égale, un homme saturé de confort est souvent moins intelligent qu'un pauvre, c'est-à-dire qu'il se révèle lent à comprendre, à prendre conscience. Sa sensibilité s'émousse. L'information sur le tiers-monde ne lui fait pas défaut, mais encore faut-il désirer savoir, accepter d'être dérangé, vouloir accomplir l'effort d'aller au-delà des stéréotypes, des excuses faciles, des clichés dans lesquels on se complait pour ne rien faire. C'est cela le problème blanc, une inconscience entretenue, une incapacité psychologique et spirituelle de regarder avec des yeux neufs un état d'injustice qui a trop duré. Les mêmes réflexes de défense que l'on décèle face au problème racial, on les retrouve quand il s'agit de discuter le problème du tiers-monde. Le travail d'information se révèle ici insuffisant. Il faut y ajouter l'animation. Animer, c'est donner une âme aux choses, aux situations, aux événements. C'est faire percevoir la signification et, en dernière instance, induire à un engagement personnel.

Un message et sa transmission

La voix des prédicateurs de l'Evangile "a retenti par toute la terre et leurs paroles jusqu'aux extrémités du monde" (Romains, 10:18).

Si saint Paul pouvait affirmer cela des prédicateurs de son temps, combien plus vaut l'affirmation à notre époque, alors que les moyens de communication transmettent le Message chrétien dans toutes les parties du monde. Cette transmission revêt un caractère encore plus universel au moment où l'Eglise, par ses paroles et ses gestes, se déclare solidaire de la communauté mondiale et s'engage de plus en plus dans l'oeuvre de développement de l'humanité. Les lettres des deux derniers papes sont autant de documents révélateurs de la nouvelle orientation de l'Eglise. Le voyage de Paul VI à Bombay, sa visite à l'ONU, le développement des initiatives missionnaires, l'action sociale des évêques et des prêtres en Amérique latine : autant de gestes qui prolongent et incarnent cet enseignement. L'Eglise a comme mission d'être signe de salut pour toutes les nations. Elle veut réaliser sa vocation de signe, de porteuse d'un message d'espérance au sein même de l'entreprise du développement, lequel engage l'avenir non seulement des nations du tiers-monde, mais aussi celui des nations développées.

Les moyens de communication sociale viennent amplifier chaque intervention des chrétiens, jettent de la lumière sur des gestes et des initiatives qui autrement auraient eu beaucoup moins de répercussions. L'action des chrétiens s'exerce sur une scène ouverte où un réseau complexe de communication constitue le décor et la trame sonore.

Et, l'Eglise se doit d'être à la fine pointe de l'information si elle veut remplir le message que le Christ lui a confié : "Allez, enseignez toutes les nations..."

Louis O'Neill et Léo Foster

Il faudra aller à la messe le dimanche

Mgr Alexander Carter, président de la Conférence Catholique Canadienne a déclaré publiquement récemment que les catholiques canadiens ne pourront pas remplacer la messe du dimanche et des jours de fête par une messe célébrée la veille. Mgr Carter commentait un décret publié par le Pape Paul VI, en sa qualité d'évêque de Rome, aux termes duquel les catholiques de son diocèse pouvaient assister, dans les églises de Rome, à des messes célébrées le samedi soir et les veilles de fêtes religieuses. Ces messes seraient considérées d'égale valeur avec la messe du dimanche ou des jours de fêtes, et cela à titre d'ex-

saï à partir du 1er juin prochain. Selon Mgr Carter, les évêques canadiens ont récemment discuté de cette question, lors de leur dernière réunion à Ottawa, mais la majorité des évêques se sont finalement prononcés contre une telle mesure.

Notre art religieux traditionnel Un mémorial

Le ministère des Affaires culturelles vient de publier une étude de 100 pages de Gérard Lavallée intitulée "Anciens ornementistes et imagiers du Canada français".

Il s'agit du neuvième titre de la collection "Arts, Vie et Sciences au Canada français".

"Anciens ornementistes et imagiers du Canada français" constitue une synthèse de notre art religieux traditionnel. Le livre étudie l'art de nos principaux sculpteurs dans les oeuvres qu'ils ont laissées : retables, baldaquins, autels, chaires, etc... La statuaire tient une place importante dans cette étude; l'auteur écrit à ce sujet : "La grande originalité de la sculpture québécoise réside dans ces oeuvres naïves qui, très tôt, sortirent des ateliers de nos sculpteurs".

L'auteur indique "dans quelles avenues devrait se poursuivre l'étude de notre patrimoine artistique"; il soulève des questions et pose des hypothèses dans le but de "susciter chez les jeunes, un désir plus vif d'en savoir davantage ou de chercher plus loin". "L'art et l'artisan du passé, écrit-il, n'ont de valeur pour nous que dans la mesure où ils peuvent encore nous dire quelque chose de neuf, s'insérer dans le déroulement de notre existence, la colorer d'une façon particulière. Les oeuvres d'autrefois n'ont pas été faites pour les musées, les collectionneurs et les esthètes. Si elles ne restent pour nous que bibelots... elles ont déjà perdu une partie de leur âme;... mais si elles demeurent des signes permanents, elles méritent que nous nous y attachions et que nous les réintégrions dans le décor de notre vie".

Cours de spiritualité

En cette année de la foi, où chacun s'interroge ou tout est remis en question, n'est-ce pas un temps plus opportun que jamais, pour s'arrêter quelques jours afin de réfléchir et de raffermir sa foi et ses convictions.

C'est pourquoi nous vous proposons quelques jours de réflexion à la Villa St-Martin, 9451 boulevard Gouin ouest, Pierrefonds, du 30 juin au soir au 6 juillet am. C'est dans un endroit enchanteur propice à la détente et la réflexion que nous vous invitons. A tous points de vue, la Villa St-Martin assure un service de première classe; cette retraite aura pour thème : Spiritualité dans le monde d'aujourd'hui.

Comme prédicateur, vous aurez le privilège d'entendre Mgr Léo Blais, évêque, curé de la paroisse St-Léon de Westmount. Mgr Blais a déjà prêché plusieurs retraites de ce genre et tous ceux qui ont déjà suivi une de ces retraites, reviennent régulièrement. C'est un prêtre très au courant, qui sait faire le point et mettre l'équilibre dans le bouleversement que nous vivons actuellement.

Vous êtes invités à cette cure de spiritualité. Pour plus amples renseignements ou pour inscription, s'adresser à Mme Suzanne Lafond-Dessone, 4368 Girouard, Montréal, 28 P Q Tél 469-7495



Le tiers-monde un enjeu d'importance

C'est la semaine des Communications Sociales dont le thème est : l'utilité des moyens de communications sociales dans le développement et la paix des peuples sous-développés. Pour une utilisation judicieuse de ces nouvelles techniques, trois items sont à considérer : un dialogue est nécessaire; il est grand temps que nous prenions le tournant de la révolution humaine; l'enjeu est le tiers-monde.

Dialogue nécessaire

Les moyens de communications sociales (mass-media) sont trop souvent des communications à sens unique. Pour bien communiquer, il faut être deux, sinon c'est de la propagande, de la tyrannie. Il faut donc habituer les gens à réagir, à écrire aux journalistes, aux producteurs radio-TV-cinéma pour leur transmettre courtoisement critiques et compliments. Le rôle de l'Opinion Publique, dans le domaine des mass-media est capital pour ce dialogue nécessaire.

Ainsi donc, dans quelques années (d'ici 10 ans, selon les prévisions), chaque point du globe pourra recevoir — 24 heures sur 24 — de multiples émissions de TV en provenance de tous les coins du globe. On voit immédiatement les avantages fantastiques que peuvent offrir les satellites : un seul permettra d'alphabétiser — et, éventuellement d'évangéliser — un continent tout entier. Des cours d'éducation de base et de formation technique pourront être dispensés à des millions d'individus.

Il est grand temps

Puisque le début de cette "révolution" est prévu d'ici 5 ou 10 ans selon les régions, il est grand temps de se mettre à la tâche. Ce n'est pas lorsque nous serons confrontés directement au problème, qu'il faut

commencer à l'étudier; c'est dès aujourd'hui qu'il faut commencer.

Il est souhaitable que la Commission pontificale des moyens de communications sociales étudie activement la question; celle-ci est d'ordre véritablement universel, dans les deux sens du terme : d'abord parce qu'elle concerne chaque homme; ensuite, parce qu'elle touche tous les aspects, y compris l'aspect religieux.

Il s'agit d'éviter une "guerre des religions" à l'échelle planétaire, dont les armes s'appelleraient "satellites" et les projectiles "images et propagande".

D'autres leçons, à un stade plus élevé, pourraient expliquer non seulement les trucages de mise en scène, mais aussi les astuces de la publicité et de la propagande (la manière dont un commentaire habile peut déformer les images objectives par exemple).

L'enjeu pour le tiers-monde

L'enjeu est d'importance. Sans une formation, entreprise d'urgence, à tous les niveaux, les peuples du Tiers-Monde se verront submergés, inondés, rayés.

Placés devant le problème du Tiers-Monde, toujours en expansion numérique continue, chargés d'alphabétiser et d'évangéliser ce Tiers-Monde, il est clair que nous n'y arriverons pas par les moyens classiques. Mais voici que s'offre un outil proportionné à la tâche qui nous attend : la télévision, à la puissance multi-décuplée par les satellites. Car si la moisson est abondante et les ouvriers peu nombreux, il est logique, en conséquence que ces derniers multiplient leur efficacité au moyen de machines.

En regardant la télé, avons-nous déjà réfléchi sur son efficacité pour les peuples sous-développés?

Missi et Léo Foster

EXPOSITION DES JEUNES PINCEAUX
DU 3 JUIN AU 7 JUIN 1968
au sous-sol de la Caisse Populaire de St-Jean
75 rue St-Jacques, Saint-Jean **Bienvenue à tous!**

\$620.00 par mois
Saint-Jean et les environs
10 hommes, avec auto pour travail très intéressant et rémunérateur. Revenu minimum \$150.00 dès la première semaine. Plus chances d'avancement. Nouveau produit sans concurrence. Entraînement donné par la Compagnie. Pas de porte en porte. Présentez-vous et demandez
Hotel New Windsor M. Robert Saint-Jean, Qué.
vendredi 31 mai seulement
à 2 hres ou 7 hres p.m. précises.

Nettoyons! Embellissons!
Que notre ville soit propre!



Le nouveau juge Roland Tremblay et son épouse, à la soirée de dimanche, qui réunissait plus de 400 personnes venues rendre hommage au nouveau juge.

“JUGE: grande responsabilité, mais j'ai confiance à la grâce d'état”

— le juge Tremblay

A l'issue de son assermentation, jeudi dernier, le nouveau juge de la Cour provinciale, pour le district d'Iberville, Me Roland Tremblay, a affirmé que la nomination d'un juge était un grand honneur que l'on fait à un homme parce que cette fonction ne devrait être réservée qu'à Dieu, seul capable de scruter les reins et les cœurs, et en mesure de rendre des jugements selon toute justice et équité.

Grand honneur aussi, parce que cette fonction était autrefois réservée aux rois et chefs d'Etat qui avaient seuls le droit de juger leurs sujets.

“Mais l'augmentation des populations, dit-il, et la multiplicité des besoins ont obligé la délégation de ce pouvoir à des hommes ordinaires”.

“La grandeur, la dignité et la noblesse de la charge ne s'en sont pas trouvées diminuées, et l'homme qui en est chargé, demeure avec ses carences, ses faiblesses, son ignorance et son potentiel d'erreurs”.

“Aussi, est-ce avec humilité que l'homme doit accepter cette charge et c'est bien avec humilité que j'ai accepté d'être nommé juge”. “Si c'est un grand honneur qu'il faut accepter avec humilité, c'est aussi une lourde responsabilité qu'il faut accepter avec confiance. J'ai confiance à la grâce d'état et que Dieu

me conserve l'esprit de travail dû à la formation que j'ai reçue et les quelques années d'expérience que j'ai eu le plaisir d'avoir dans ma pratique privée”.

Le nouveau juge a exprimé sa gratitude à ses confrères de la pratique du droit, à son prédécesseur, le juge André Régnier, qui fut toujours un modèle de travail, de ponctualité, d'intégrité et de science.

Le juge Tremblay exprime aussi sa reconnaissance à son confrère, le Bâtonnier Roland Sabourin, en qui il a si souvent trouvé un judicieux conseiller.

A Son Excellence Mgr Coderre, le nouveau magistrat profite de l'occasion de son assermentation pour lui dire toute l'admiration qu'il a pour lui et de la façon avec laquelle il conduit le diocèse de St-Jean d'une main de maître, tout en conservant un effacement voulu.

“Dans bien des domaines, de dire Me Tremblay, le diocèse de Saint-Jean a innové et sert d'exemple à d'autres diocèses qui viennent puiser leurs inspirations et leur ligne de conduite; sans compter les nombreuses activités auxquelles Mgr Coderre se mêle personnellement.

Après avoir finalement remercié avec les termes voulus le juge en chef adjoint, le nouveau juge rend hommage à sa mère et salue particulièrement son épouse et ses quatre enfants.

ROBES DE MARIÉE

À VENDRE - AUSSI À LOUER
ainsi que voile et diadème

ÉTOILES DE FOURRURE

à louer pour mariages et réceptions

CHEZ **MADELEINE BENOIT**

28-32 St-Charles

Saint-Jean



EXPO "CAMPING"
(EN PLEIN AIR)

ENDROIT:
Domaine DIJON
Route 9B
entre
St-Jean et St-Blaise

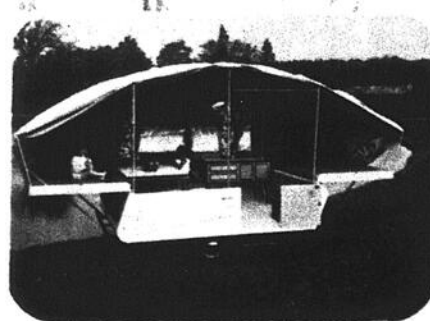
**DERNIÈRE CHANCE
DE VISITER
L'EXPO-CAMPING
(en plein air)**

En
exposition

Tentes canadiennes
Tentes françaises
Tentes roulottes
Équipement au gaz
propane
Accessoires de toutes sortes

4 milles après le Club de Golf

FERMETURE 2 JUIN



Tentes-roulottes
• BELLEVUE
• KARAVAN
• WOODS
• CAMP-ET



Choix de tentes européennes

TERMES FACILES - ECHANGE ACCEPTÉ

BIENVENUE
aux visiteurs!
Entree gratuite

L.E. VIENEVAULT INC.

"Spécialiste en camping"

153, rue St-Jacques, St-Jean

Tél. 346-4353

Tout le terrain...

(suite de la page 6)

vrée pour le prix symbolique de \$1 tout comme le terrain Il est clair, et le commissaire Bernard ne l'a pas caché, que la locale ne veut pas comme il l'a dit, rester "colée" avec cette vieille école qui n'est tout juste bonne qu'à tomber sous le pic du démolisseur ou du bélier mécanique Il semble toutefois, qu'il soit dans les conventions de l'utiliser au moins encore deux années avant de la faire disparaître

REPRISE DE FINANCE

Machines à coudre "White" automatiques 1968, comme neuves. Balance total à payer \$22.00 payable en deux versements de \$12.00. 5 ans de garantie. Aucun papier à signer.

Tél. 346-3823

Tél. 347-4361

MAISON HAUTES NOUVEAUTÉS
Chapdelaine
145, Richelieu
Saint-Jean

Maison Canadienne-Française
Mme Marie-Paule Cloutier,
gérante

Patrons en magasin - Simplicité
Mc Call - Butterick et Vogue.

145 rue Richelieu St-Jean

Tél. 347-4361

**LE MAGASIN PAR EXCELLENCE
POUR VOS TISSUS À LA VERGE**

PRINTEMPS, ETE 1968

Nouveautés - importations. Choix exceptionnel pour la mariée et son cortège ainsi que pour la robe toilette du soir. Et pour le sport au grand air ou sur la plage Toiles unies - imprimées - rayées et le fameux Fortrel de coton infroissable pour jupes - shorts ou le pantalon.

Anniversaires d'ordination au diocèse de Saint-Jean



Mardi le 21 mai dernier, Mgr Gérard-M. Coderre, évêque de Saint-Jean, recevait à dîner les prêtres de son diocèse qui fêtent un anniversaire spécial d'ordination. Ce sont, de gauche à droite: P. Francis Sullivan, o.f.m., conv. curé de la paroisse Ste-Augustine (Saint-Bruno), 25e; chanoine Paul Lapointe, curé de la Nativité de Laprairie, 40e; Isidore Provençal, curé de Notre-Dame des Sept-Douleurs, Lafleche, 25e; Roland Rémillard, curé de St-Gérard, 25e; Charles Boyer, prêtre retiré, 60e; Napoléon Poirier, aumônier, foyer Saint-Antoine, Longueuil, 40e; Bernard Lucas, f.m.i., directeur du Centre des Jeunes de Lafleche, 25e; Donat Boutin, s.j., Villa Saint-Jean, 40e; Louis Brossard, curé de Saint-Josaphat de Ville Lemoyne, 40e; Roméo Latour, retiré, 40e; Robert Provost, retiré, 25e; Alexandre Beauvais, curé de Ste-Louise de Marillac, 25e; Edouard Berteau, curé de Saint-Sébastien, Boucherville, 25e.



Plus de 350 personnes participaient récemment à un souper-échange organisé par l'Association des commissions scolaires de la Vallée du Richelieu Inc., conjointement avec l'Office d'éducation chrétienne. A l'occasion de ce banquet, des spécialistes abordèrent la question de la pastorale à tous les niveaux de l'enseignement, particulièrement au niveau élémentaire et à celui du secondaire. Mgr G.M. Coderre, évêque de Saint-Jean, prononçait ensuite l'allocution finale. Au nombre des personnalités présentes à ce banquet, à souligner, de gauche à droite: M. l'abbé Bertrand Gaboriau; le Dr Jean-Guy Lalanne; Mme Jean-Marie Ayotte; Mgr Coderre; M. J.-M. Ayotte et M. Romain Robidoux.

Gradué du Loyola

L'un des nôtres, M Denis Charbonneau, du 514 de la rue Raymond, à Saint-Jean, sera l'un des Bacheliers es arts, lors de la collation des grades au Collège Loyola, samedi le 1er juin. Lors de cette

cérémonie, 435 gradués du Collège Loyola recevront leur parchemin. C'est le nombre le plus imposant depuis la fondation de cette institution.

Gérard Charbonneau
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.

54, rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN Tél. 346-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. 738-1669

Tél. 347-3761 Rés. 348-5772

Antoine Bourassa
SYNDIC AUTORISÉ
LIQUIDATEUR

238A, RICHELIEU SAINT-JEAN

**ARCHAMBAULT, MARCHAND, BOIVIN,
ARBOUR, LAFLEUR & CIE**
COMPTABLES AGRÉÉS

MONTREAL SAINT-JEAN
Edifice Commission de Transport, suite 606-614 31, rue Saint-Charles
159 ouest, rue Craig 261. 347-5653
Tél. 861-1491

Deux blessés dans deux accidents

Lundi matin, à la Sûreté Municipale de Saint-Jean, on signalait deux accidents avec blessés — Voici le détail Vers 11 h. 05 jeudi matin coin Vanier et Jacques-Cartier, une collision impliquant deux automobiles a occasionné le transport d'une jeune fille de 22 ans. Mlle Ruth Guilbert, qui fut traitée au dispensaire de l'hôpital de Saint-Jean, car elle souffrait de légères contusions au cou. Mlle Guilbert était au volant d'une Beaumont décapotable 1966 pendant que M Remi Grégoire du 435 Marie-Rollet, à Saint-Jean, pilotait une Mustang HT 1967.

Par ailleurs, vendredi matin, vers les 7 h 45, à l'intersection des rues Jacques-Cartier et Frontenac à Saint-Jean, une collision impliquant deux autos s'est produite et l'épouse de l'un des chauffeurs a dû être conduite à l'hôpital de Saint-Jean, par les constables de l'auto-patrouille 3 de la Sûreté locale par mesure de précaution, car celle-ci se plaignait de douleurs aux deux genoux. L'auto Volks coach 1966 était conduite par M Joseph AD Lebans, du 117 du Séminaire à Saint-Jean, pendant que M Cléude Bessette, du 72 St-André ou-

La taxe volontaire fait des heureux chez-nous!

En effet, lundi soir dernier, au Centre Maisonneuve de Montréal, les jeux étaient faits et la taxe volontaire du maire de Montréal et ses lingots d'argent était en marche pour la première fois. Parmi les 151 heureux qui se partageront \$150,000, car on sait que l'élimination se poursuivra la semaine prochaine, il y a des chanceux qui résident sur la Rive-Sud. Parmi les 151 gagnants ou candidats choisis lundi, un participant sortira des rangs avec en prix une masse de lingots d'argent évalués d'après les cours du marché à \$100,000 Rappelons

qu'avant de se voir remettre son prix, le candidat devra répondre à une question sur l'histoire de Montréal, comme l'exige la loi. Gardent toute leur chance: MM Gaggba, de Jacques-Cartier; Lutz Demelotiz, de Laprairie; Denis Alexandre, de Laprairie; Réal Granger, de Notre-Dame de Stanbridge; Jacques Habel, de Chambly; Maurice Décarie, de Boucherville; R Gillman, de Mont Saint-Gregoire; Claude Frénette, de St-Basile; Nénitla Barrette, de Longueuil; Jean-Théo Picard, de St-Jean et P H Davidson, de Saint-Lambert.

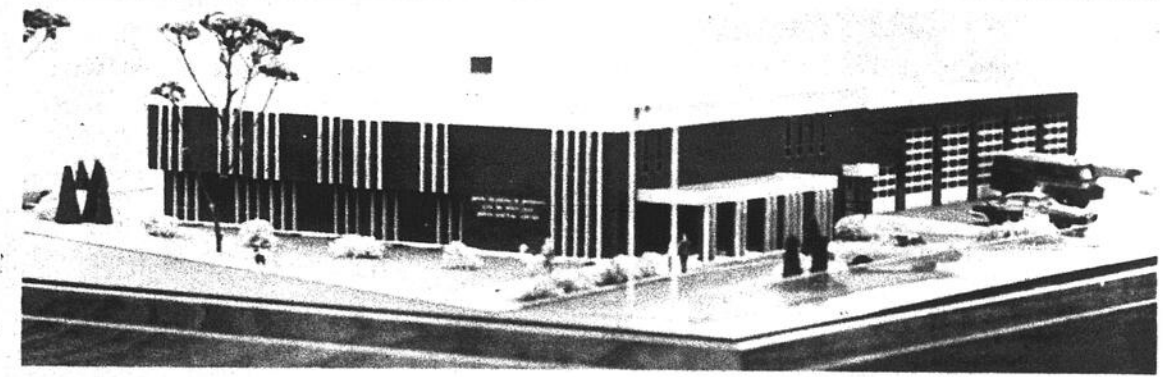
Souper mixte spécial par les Optimistes

A 18 h 30, au restaurant Le Louvre, samedi le 1er juin. Invitée-conférencière et démonstratrice: Suzan Pluze Sujet: le Joga Billets en vente: \$3 Tél 8-

2885 et 6-9660 L'Optimiste International, par ses 2,000 comités de l'Aide au P'tit Gars, a aidé 3,000,000 de jeunes et dépensé \$4,000,000 en Amérique du Nord en 1967.

est à Saint-Jean, pilotait une Dodge coupé 1967 Dans les deux cas, ce sont les constables de la

Sûreté municipale de Saint-Jean qui effectuèrent les constatations d'usage.



Le futur poste de police et pompiers

On peut voir, ci-dessus, le croquis du futur poste de police et de pompiers, tel que préparé par l'architecte Jacques Tougas. On demandera des soumissions, on soumettra un règlement d'emprunt dans l'ordre de \$500,000 et les contribuables-proprétaires auront le dernier mot lors d'une assemblée des électeurs.

CONSEILLER PROFESSIONNEL
LE COURTIER D'ASSURANCES
EST VOTRE
"HOMME DE CONFIANCE"

SAINT-JEAN:
BELANGER J.A. C. d'A. As. 258 Champlain, St-Jean
BRAULT Georges C. d'A. A. 93 St-Charles, St-Jean
BRUNET Mme R.A. Courtier d'Ass. 533 Mercier, St-Jean
FILION Roger C. D'A. As. 228 Champlain, St-Jean
GAMACHE Maurice C. D'A. A. 31 St-Charles, St-Jean
KRUSE Roland C. D'A. As. 62 St-Jacques, St-Jean
LEFEBVRE F.R. C. D'A. A. 62 St-Jacques, St-Jean
OUMET Roger C. D'A. A. 260 Laurier, St-Jean
PAYETTE Jean Courtier d'Ass. 62 St-Jacques, St-Jean
ROY Jean-Paul C. D'A. As. 58 Bouthillier, St-Jean
SENECAL Claude C. D'A. A. 93 St-Charles, St-Jean
VINCELETTE Robert C. D'Assurance 93 St-Charles, St-Jean
BESSETTE Jean C. D'A. A. 154 Champlain, St-Jean
BESSETTE Gabriel C. D'A. A. 154 Champlain, St-Jean
JENNEAU Jacques C. D'A. A. 513 Séminaire, St-Jean
LYMBURNER Jules Courtier d'Ass. 45 DeSalaberry, St-Jean
PELLETIER Roger C. D'A. A. 31 St-Charles, St-Jean
OLIGNY J. Maurice C. D'A. A. 689-1ère Rue, Iberville
PARE Emilien C. D'A. A. 125 ave Bessette, Iberville

CHAMBLY:
BLAIN Gérard C. D'A. A. 1714 Bourgogne
PERRAULT Olier Courtier d'ass. R.R. 1, Paroisse Chambly

MARIEVILLE:
BEAUREGARD J. Marc C. D'A. As. 276 Huot

HENRYVILLE:
COUPAL Mlle Georgette C. D'A. A. 169 St-Georges, Henryville, Cté Iberville

Ce qu'il faut avoir pour passer un bel été

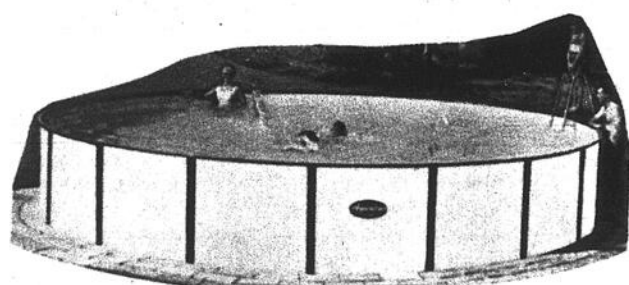
'SUMMERAMA' PAVILLON MOUSTICUAIRE



Du plaisir pour toute la famille durant l'été, une toute nouvelle conception pour la vie à l'extérieur pour manger, pour se recréer ou simplement se reposer. Le SUMMERAMA vous protège des rayons du soleil durant le jour et vous place à l'abri des insectes, le soir.
N'importe qui peut l'ériger, aucun outil spécial n'est requis. Le 'SUMMERAMA' peut s'installer dans une cour arrière ou jardin et peut servir rapidement de maison d'été ou salle de jeu pour les enfants. La facilité d'assemblage en assure le transport facile et est l'idéal pour les plaisirs du camping ou de la maison d'été. Toiture en vinyl, dimension 9' x 12'3" x 7'11" de haut

Reg. \$249.95

PRIX IDEAL \$199.



Piscine de toutes les grandeurs, de toutes les formes (ronde, ovale genre clef) de tous les prix. Nous vendons des piscines, mais la vente ne se termine pas là. Nous allons vous aider à l'installer, dans la région de Saint-Jean, Iberville et 10 milles à la ronde, ensuite nous allons partir votre filtre et donnons une leçon comment opérer votre piscine avec les différents produits chimiques.

Nous pouvons vous offrir une ronde 24' x 48' pour

\$649. Toute équipée.

NOUS AVONS EN MAGASIN

Garage en métal 6' x 5', prix \$99.95

Garage en métal 6' x 7',
prix \$109.95

Hammacs, à partir de \$23.95

"Gym Set" pour enfants,
à partir de \$23.95

Article de piscine pour enfants;

siège pour bébé, flotteur "Surfer"

Ligne complète de "Redwood"

Table (rectangulaire ou ronde)

avec bancs.

Chaise droite, chaise longue.

Tête à tête avec parasol.

LAWN-BOY



La meilleure tondeuse sur le marché. 7 modèles au choix. A partir de \$79.95 avec garantie écrite de 2 ans par la compagnie.

Tondeuse de 18, 19 ou 21" de largeur avec ou sans ramasse herbe.

Nous avons aussi la tondeuse  électrique ou à gaz à partir de \$59.95

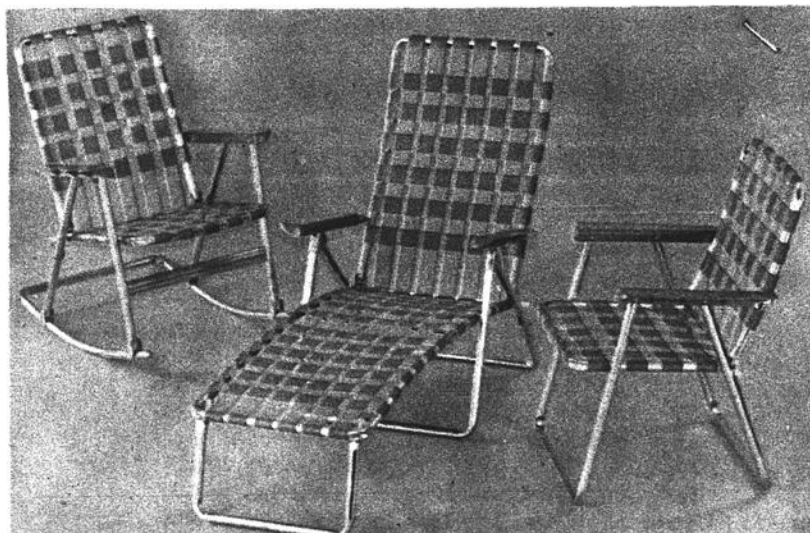
Le plus grand choix de chaise de parterre de la région, 50 modèles différents.

PRIX IMBATTABLES

Chaise droite avec bras en plastique
à partir de \$3.95

Chaise longue avec bras en plastique
à partir de \$9.95

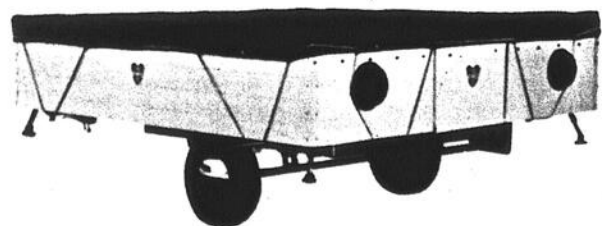
Chaise berçante avec bras en plastique
à partir de \$7.95



Tente-remorque METALITE "

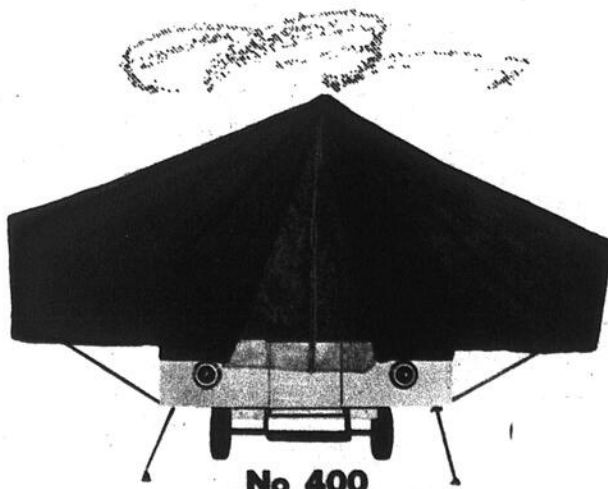
LE VOYAGE. LE SPORT À VOTRE PORTÉE NE COÛTE PAS PLUS QU'À LA MAISON

COMPACTE - SPACIEUSE - FABULEUSE



SPECIFICATIONS:

Fermée: 72" largeur, 78" longueur, 34" hauteur (fermée)
Ouvre à 144" x 78"
Poids approximatif 400 livres
Toile traitée, de la meilleure qualité
Ouvertures avec passe de nylon et zippers
Porte arrière avec marche à même le châssis
Pneus de rechange compris 4.00 x 8 chambre à air
Contre plaqué 3/4" plancher et couvercle
Lumières arrière clignotantes, de stationnement et de freinage
Protecteur de boue au dessus des roues



No 400

AVANTAGES:

Effet du vent réduit en marche
Vision facile à l'arrière pour le conducteur
Bien balancée environ 35 livres
Chassis d'acier fort et soudé
Essieux 1 1/4" diamètre, acier spécial
Pneus nylon
Côtés d'aluminium blanc anti-rouille
Couvre plancher inclus
Sécurité maximum
4 personnes peuvent y dormir confortablement
Peut s'accrocher même aux petites voitures
Montage rapide (5 minutes environ)

Reg. \$595.

SPECIAL IDEAL \$469.

FERRONNERIE

A la **Ideal**

LIMITÉE

153 Champlain

346-6811

M. P. E. Trudeau s'en prend aux séparatistes insultants

Le Premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, s'en est violemment pris, lundi, à Chambly, à un groupe de manifestants qui portaient des pancartes anti-canadiennes-françaises et les a accusés de vouloir diviser le pays en semant la haine. L'incident s'est produit à l'intérieur du Fort de Chambly, pendant la tournée éclair de M. Trudeau.

"Les séparatistes, a-t-il dit, reçoivent maintenant si peu d'attention dans la province qu'ils sont obligés pour faire parler d'eux, de venir à nos assemblées libérales où nous discutons de politique fédérale."

M. Trudeau a déclaré que s'il reconnaît à tous le droit de choisir une orientation politique différente de celle du parti qu'il dirige, il ne reconnaît à personne "le droit d'empêcher les autres citoyens de travailler à bâtir une province plus forte et un Canada plus fort".

"Il y a des gens, ici, a-t-il dit, qui

se crient dans un Québec fort, nous y croyons aussi. Il y a des gens qui se croient dans un Québec libre, nous aussi. Mais je n'admets pas qu'on nous divise".

Un des manifestants portait une pancarte disant: "Thank you Trudeau I am a homosexual".

Un des manifestants portait une pancarte disant: "C'est là, a dit le Premier ministre, après avoir lu ce placard à haute voix, la manifestation d'un esprit réactionnaire et retardataire".

S'adressant directement à cet individu, il a ajouté: "L'Etat n'est pas intéressé à savoir si vous êtes un homosexuel, monsieur. Ce qui se passe dans votre chambre à coucher ne le concerne pas".

Il a terminé en disant: "Ces gens-là vont être relégués bientôt aux poubelles d'où ils sortent". Les manifestants en sont restés bouche bée.



Les élus

Lundi soir dernier avaient lieu les élections du bureau de direction de la Chambre de Commerce de Saint-Luc. Furent élus: Mme Louise Nadeau; Me Claude Trudeau, président; Mme Ginette Lacroix; P.A. Denault; Clovis Bergeron; Normand Nadeau, premier vice-président; Johnny Brisandi, deuxième vice-président; Gilles Dolbec; Jean-Louis Dussault; André Chartier. Raymond Raby n'apparaît pas sur la vignette.

Le héros de Satan devant les tribunaux

Pierre Redmon, un jeune homme dans la vingtaine, membre des "Satan's Choice" de Montréal, a comparu lundi matin en Cour de Montréal, afin de répondre d'une accusation de possession d'arme offensive non-enregistrée. Le tout fait suite à une formidable bataille qui a éclaté dimanche après-midi à proximité de la piste de course de St-Mathieu dans le comté de Laprairie. Plus de 300 combattants ont pris

part à cette bataille en règle. Les émeutes de Marlon Brando ont attaqué six membres des "Satan's Choice". Il va sans dire que l'on a fait usage de couteaux et de chaînes, armes favorites de ces groupes de motards.

D'ailleurs, l'accusé a déclaré au tribunal, qu'il a aperçu durant la bataille, le revolver de calibre 32 qui traînait par terre et qu'il s'en est servi pour se défendre, alors qu'à ce moment-là, il était cerné par un groupe de belligérants. — Redmon a reconnu sa culpabilité et il recevra sa sentence le 31 courant.

Deux blessés: rang Richelieu

Dimanche après-midi, dans le rang Richelieu en face de la Conserverie Lord à Saint-Jean, une collision s'est produite occasionnant le transport de deux personnes à la clinique d'urgence de l'hôpital de Saint-Jean; il s'agit de Mme Léa Olligny, âgée de 54 ans et de sa fille Carmen, âgée de 21 ans, de Saint-Basile, qui souffrent de contusions mineures au front et au menton.

Selon le rapport policier, le chauffeur de l'auto, M. Arthur Olligny, aurait perdu la maîtrise de son volant et l'auto alla donner dans un fossé en bordure de la route 9.



Au CMR, samedi. — Le général Jean-V. Allard, CBE, DSO, ED, CD, chef d'état-major de la défense, présidera les cérémonies de clôture de l'année scolaire au Collège militaire royal de Saint-Jean, samedi le 1er juin, à 13 h 30, sur les terrains du collège.

Bric à brac

L'Association des "Catholic Women's League" organise une vente d'objets usagés le 6 juin à la salle du marché, rue Jacques-Cartier, de 9 heures à 17 heures.

SSJB mixte

Il y aura une assemblée le 5 juin prochain en la salle du Centre des Oeuvres, 170 rue Longueuil, à Saint-Jean. Entre autres on note au programme l'initiation des nouveaux membres, lecture du rapport et discussions sur divers sujets. Comme d'habitude le tout se terminera par un goûter.

Huit blessés dans une triple collision

Le carrefour des routes secondaires menant aux municipalités de Delson, Candiac, Côte Ste-Catherine sur la Rive-Sud, a été la scène tôt samedi matin d'une grave collision impliquant trois autos dont une a pris feu sous la force inouïe de l'impact.

Huit personnes ont été blessées dont deux gravement et reposent toujours, aux dernières nouvelles, dans un état grave à l'hôpital Charles Lemoyne. Les blessés sont MM Michel Brosseau, 24 ans, de Laprairie; Michel Bleau, 20 ans, de Laprairie; Mme Guy Cardinal, 38 ans, de Côte Ste-Catherine; Normand Labeau, 18 ans, de Laprairie; Maurice Bleau, de Laprairie; Yvon et Armand Badran, de Jacques-Cartier.

Il l'échappe belle

Un Longueuillois âgé de 41 ans M. Gaston Marsolais, va se rappeler longtemps d'une aventure dont il fut le principal acteur dimanche soir dernier vers les 10 h 30 sur la route 6 à quelques milles

de Granby

Sa petite voiture Toyota de modèle récent a soudainement quitté la chaussée dans une courbe pour aller donner dans un fossé après avoir fait un plongeon d'une vingtaine de pieds. Par miracle, le chauffeur qui voyageait seul s'en tira avec de légères contusions et put regagner son domicile après avoir été traité à la clinique d'urgence de l'hôpital Saint-Joseph de Granby. Selon le rapport policier l'auto a fauché plusieurs poteaux avant d'aller s'écraser dans le fossé.

AVIS

Avis est donné conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code civil de la province de Québec, qu'une vente de toute dette, présente et future de F.M. Furniture Company Ltd., à Affiliated Factors Corp., exécuté le 3 mai, 1968, a été enregistré le 21 mai, 1968, au Bureau d'Enregistrement de St-Jean, sous le numéro 99,964. le 23 mai, 1968, AFFILIATED FACTORS CORP.



DÉPOSITAIRE



STATION SERVICE



ROLAND THIBODEAU, Prop.

TÉLÉPHONES: RÉSIDENCE: 346-4156 GARAGE: 348-3525

475, BOUL. DU SÉMINAIRE ST-JEAN, QUÉ.

Grande ouverture JEUDI 30 MAI 68"

DE

SAINT JEAN PIZZERIA

395 St-Jacques, St-Jean, Tél. 347-5348

(Coin Séminaire et Saint-Jacques)

Spécialités:

PIZZA, SPAGHETTI, RIGATONI, LASAGNA faites à la maison

et d'autres mets italiens

Nos spécialités sont exécutées par des chefs italiens.

LIVRAISON GRATUITE

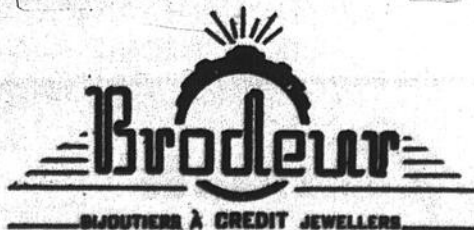


Choix complet dans le verre taillé Pinwheel



A 20% de réduction PREMIÈRE QUALITÉ

Réparation de montres et bijoux. Service rapide.



216, rue Richelieu Saint-Jean Gérard Brodeur, gérant Tél. 346-3609 Tél. rés. 347-1311

IBERVILLE

Le Premier ministre au pied du monument Laurier

A Iboville, M. Pierre Elliott Trudeau a été reçu par le maire suppléant, M. Réal Payette et les membres du conseil municipal, M. le maire Michel Monat est actuellement hospitalisé.

Après avoir signé le Livre d'Or, M. le Premier ministre a félicité les citoyens du comté de Saint-Jean et d'Iboville de s'intéresser à la politique et s'est dit confiant que la population va redonner le comté de Saint-Jean aux libéraux en élisant M. Walter Smith.

Fait à noter, le Dr Jean-Guy Lalanne, le candidat défait à la con-

vention libérale, s'est approché du Premier ministre et ce dernier s'est prêté de bonne grâce à la demande du Dr Lalanne en signant un autographe pour la petite fille du dentiste.

Avant de partir pour Chambly, le Premier ministre a échangé de nombreuses poignées de mains.



C'est à Iboville, l'hon. Premier ministre arrive, en compagnie du candidat libéral officiel, M. Walter Smith.



Le Dr Jean-Guy Lalanne, candidat défait à la convention, est ici en compagnie du candidat libéral officiel, M. Walter Smith, et de l'hon. Pierre Elliott Trudeau, qui lui remet un autographe pour sa petite fille. A l'arrière, les conseillers Beaudin et Fontaine.

Succès de la clinique

Le conseil 3206 des Chevaliers de Colomb d'Iboville ont fait appel aux donateurs de sang, lors de leur clinique annuelle au profit de la Croix-Rouge, mercredi dernier le 22 mai.

La cueillette de 192 chopines de sang à cette occasion, s'avère un succès relatif qui se compara avantageusement aux campagnes précédentes, mais qui n'a pu égaler le record de l'an dernier de 226 chopines.

Le directeur Alexandre Houle, de la police d'Iboville, président de cette campagne, désire remercier tous les donateurs et le comité auxiliaire pour le bénévolat de cette cause.

Mort atroce pour un jeune marié

(C.P.) La municipalité d'Henryville, dans le comté d'Iboville, a été la scène d'une effroyable tragédie vers les 11 heures vendredi matin, lorsqu'un jeune marié, âgé de 24 ans, M. Henri Dupuis, demeurant à Henryville, a été broyé à mort sous les roues d'un lourd tracteur. Ce dernier est la propriété de M. André Bernard, de Sabrevois et était conduit, au moment de l'accident, par M. Pierre Gauvin, 20 ans, de Henryville.

Selon les enquêteurs du détachement de la S.P. de Saint-Jean, l'accident s'est produit lorsque M. Dupuis, qui se tenait à l'arrière du chauffeur, a été projeté en avant sous la roue arrière-gauche, après que le tracteur eut heurté un ventre de boeuf. A l'arrivée de la victime à l'hôpital de Saint-Jean, le Dr M. Laberge ne put que constater le décès. Une enquête est présentement en cours.

BC  **GP**

**LA GARDE PAROISSIALE
ST-NOEL CHABANEL INC.**

PRÉSENTE

POUR LA

PREMIÈRE

FOIS

A

IBERVILLE

BEAUCE CARNAVAL

**SUR LE TERRAIN DE LA PALESTRE
D'IBERVILLE DU 30 MAI AU 2 JUIN**

**GRANDE PARADE
JEUDI LE 30 MAI À 7.15 P.M.**

SABREVOIS

Bambin heurté par une auto

(C.P.) — Les agents du détachement de la SP de Saint-Jean se sont rendus sur les lieux d'un accident de la circulation qui s'est produit vers 5 h lundi après-midi dans le rang Bord de l'Eau à Sabrevois. Selon le rapport policier, le jeune Jean-Yves Léger, six ans qui roulait à tricyclette a été heurté par l'auto de M René Goyette, de Clarenceville. Le jeune Léger tentait de traverser la chaussée lorsqu'il fut happé. Il fut immédiatement transporté à l'hôpital de Saint-Jean, par ambulance où le Dr M. Boutin, constata qu'il souffrait d'un traumatisme crânien et de fracture à une jambe. Son état n'inspire aucune crainte pour le moment.

Shower mixte

Vous êtes invités à assister au shower mixte vendredi le 7 juin 1968 en l'honneur de Ginette Dubois et de Richard Garceau, au Domaine du Quai, Sabrevois, qui aura lieu à 8 h pm Admission: \$1.50 Pour renseignements, tél 7-5765 ou 7-1682

Aux Fermières de L'Acadie

Le Cercle des Fermières de L'Acadie tiendra son assemblée mensuelle mercredi soir le 5 juin à 8 h 30 pm à l'école Ste-Marguerite

**Nettoyons! Embellissons!
Que notre ville soit propre!**

la (ronde) des SPORTS

par Jacques Trahan

Ville d'Anjou au stade samedi à 20 h.

- Du renfort attendu
- Tom Mullins, un nouveau venu
- Jules Cordeau de retour

Depuis le début des hostilités de la Ligue Nationale Jr, les Pirates de Saint-Jean, du pilote Paul Martin, se défendent tant bien que mal, avec le groupe de recrues qui tentent désespérément à se mériter un poste régulier sur l'alignement. Et le mentor Martin s'en réjouit des résultats jusqu'à date, puisque son club maintient tout de même une moyenne de .500.

Dernièrement, Paul Martin me confiait que si son équipe pouvait garder ce rythme jusqu'à ce que les réguliers soient définitivement de retour au jeu, eh bien, les Pirates s'avèreraient le club à battre dans la seconde moitié de la saison. Présentement, plusieurs sont encore aux études et doivent s'absenter du jeu.

JULES CORDEAU DE RETOUR

En fin de semaine dernière, la direction du club local acceptait à bras ouverts, le retour au jeu du diminutif lanceur droitier Jules Cordeau, qui a pu finalement se libérer de son travail. On connaît déjà tout le talent de ce jeune lanceur à la balle rapide, et son retour dans l'uniforme des Pirates est très à point. Depuis le début de la cédule, le gérant Martin ne comptait que sur les services d'un seul lanceur d'expérience en André Fournier, ce qui ne facilitait pas sa tâche.

Tout de même, les lanceurs recrues ont prouvé leur valeur, et les expériences passées démontrent que les Denis Trahan, Art Palmer et Normand Daoust sont de classe, et que les Pirates n'ont pas à s'inquiéter pour l'avenir, du moins du côté des lanceurs.

TOM MULLINS, UN NOUVEAU VENU

Les chambardements ont débuté au cours de la dernière semaine, et on a vu la venue d'un nouveau joueur d'arrêt-court, pour remplacer le spectaculaire Alain Jetté qui doit retraiter à cause de son travail. Et dès ses premières joutes dans l'uniforme des Pirates, Tom Mullins a impressionné par son jeu défensif, quoique son coup de bâton a laissé à désirer.

Mais, il ne faut pas se leurrer, car les références concernant le statut de ce joueur nous laissent croire que Mullins deviendra une terreur pour les lanceurs adverses d'ici quelque temps, le temps de s'acclimater au style de jeu de la Ligue Nationale Jr.

L'an dernier, Tom Mullins évoluait pour le club Laval-Ahuntsic de la Ligue Montréal-District. Jouant à la position de troisième-but, Mullins a été choisi sur le club toutes étoiles du circuit Spada, et il a conservé une moyenne au bâton supérieure à .300. En conclusion, Mullins est une bonne acquisition pour les Pirates, et il complètera très bien la combinaison du double-jeu avec Jean-Pierre Lauzon au deuxième coussin.

Le blessé Claude Ashby a également effectué un retour au jeu en fin de semaine dernière, et il a bien fait. Ashby est rétabli de sa

blessure à un poignet, et sa présence au sein de l'équipe apportera plus d'autorité à l'offensive des Pirates.

UNE VICTOIRE ET UNE DEFAITE

Au cours du dernier week-end, les Pirates de Saint-Jean présentaient un programme-double au stade municipal, et ils ont divisé les honneurs de ces deux parties avec leurs visiteurs.

D'abord samedi soir, ils ont vaincu les Orioles de Verdun pour la deuxième fois cette saison, en les défaisant au pointage de 3 à 1. Reggie Gosselin a produit l'unique point des perdants avec un circuit aux dépens du lanceur gagnant Normand Daoust, qui a dû recevoir l'aide de Art Palmer à la 4e manche. Pour les vainqueurs, Alphonse Côté a fait compter deux points avec un trois-but, et Tony DiSalvo fait produire l'autre avec un simple. Le seul autre coup sûr des Pirates fut un coup de deux-but par Claude Ashby.

Dimanche après-midi, la nouvelle équipe de Terrebonne a infligé un revers de 7-0 aux Pirates, qui ont disputé une partie lamentable à la défensive. Jules Cordeau, qui en était à sa première présence au monticule, a essuyé l'échec alors qu'il n'a reçu aucun support défensif de ses coéquipiers. Chez les joueurs locaux, Ben Gaudreau fut le meilleur avec deux hits, alors que Jim Brunton obtenait l'autre.

ANJOU AU STADE, SAMEDI SOIR

Samedi soir, à compter de 20 h précises, il y a baseball au stade municipal, alors que les Pirates de Saint-Jean seront les hôtes du Ville d'Anjou, qui fait une première visite à Saint-Jean. Les visiteurs à cette occasion sont une nouvelle adhésion au circuit Gérard Beaulac cette saison. Pour affronter le Ville d'Anjou, il est fort possible que le gérant Paul Martin envoie Art Palmer dans la mêlée.

Dans l'intervalle, les Pirates recevaient la visite des Jets de Pointe-aux-Trembles mardi soir et, au moment d'écrire ces lignes, les résultats de cette joute ne nous étaient pas encore parvenus.

UNE TRANSACTION ?

En dernière heure, nous apprenons qu'une transaction serait sur le point d'être effectuée par les Pirates de Saint-Jean. Cet échange comprendrait trois joueurs, dont l'équipe locale obtiendrait un receveur d'expérience. Toutefois, aucun nom n'a été divulgué et on devra attendre encore quelques jours avant d'en savoir plus long.

Par contre, les Braves de Saint-Laurent ont tenté de niaiser la direction de l'équipe locale. Ils ont, en effet, tenté par tous les moyens, de mettre la main sur l'excellent Alphonse Côté, offrant n'importe lequel de leurs joueurs en échange. Mais, Côté est un intouchable, malheureusement pour eux.

LIGUE INDUSTRIELLE

Pirelli est invincible

Le club Pirelli qui, l'année dernière, était le grand champion de la Ligue industrielle, semble vouloir répéter son exploit encore cette année. Dans la section Est c'est le Canadian Potteries qui réussit le mieux à suivre les meneurs n'ayant perdu qu'une seule partie contre ce

même Pirelli. Les Tissus Richelieu conservent une moyenne de 500 avec deux victoires et deux défaites alors que le Nettoyeur Martin, Dominion Blank Book et Roulottes Champlain partagent le dernier rang avec un seul triomphe.

Section Ouest, quatre équipes en tête

Dans la section Ouest, la lutte est des plus serrées alors que quatre équipes sont sur un pied d'égalité avec deux victoires et une défaite chacune. Ce sont l'Hydro-Québec, les Breuvages Ménard, l'Ozite et le Westinghouse. Les Policiers suivent avec une victoire et deux défaites et le Bell Téléphone ferme la marche sans aucun gain et avec trois revers.

Les pointages des parties disputées la semaine dernière se lisent comme suit :

22 mai

Hydro-Québec - Policiers	15-6
Ozite - Westinghouse	16-6
Dominion B.B. - Nett. Martin	23-11
Can. Potteries - R. Champlain	31-1
Breuv. Ménard - Bell Téléph.	9-6
Pirelli - Tissus Richelieu	11-5

23 mai

Pirelli - Canadian Potteries	20-1
Roul. Champl. - Dominion B.B.	20-19
Tissus Rich. - Nett. Martin	24-15



JULES CORDEAU

LES DAMES AIMENT la LAWN BOY

si rapide et si silencieuse!

Modèle 5236

Les dames admirent ce modèle De Luxe de 19" ... elles apprécient son démarrage facile et surtout, sa légèreté de construction.

A BAS PRIX

... PEU IMPORTE QUI S'OCCUPE DU GAZON CHEZ-VOUS, VOYEZ L'ASSORTIMENT LAWN-BOY!

FERRONNERIE Ideal LIMITÉE
153, rue Champlain, Saint-Jean Tél. 346-6811-2

AIGLE D'OR

Coin St-Jacques et Boul. du Séminaire

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

MAURICE LEBLANC

PETROLEUM INC.

GOLDEN EAGLE

406 St-Jacques Coin Boulevard du Séminaire Tél. 347-6855

André Vivier choisi le joueur le plus gentilhomme de la ligue de Mtl jr

Les chauds rayons du soleil réchauffent notre sol canadien depuis déjà quelque temps, et les sportifs, tout spécialement les amateurs de baseball et de golf, s'en réjouissent d'avantage. Mais, dans le domaine du sport, que ce soit en hiver ou en été, on parle et de baseball aussi bien que de hockey.

Et la semaine dernière, la direction des Aigles de Saint-Jean, qui représentaient dignement notre ville au sein de la Ligue Montréal Jr l'hiver dernier, apprenait une agréable nouvelle de la part du bureau de direction de cette ligue. En effet, le diminutif ailier droit André Vivier a été choisi le joueur le plus gentilhomme de la ligue, l'emportant haut la main sur ses plus proches rivaux.

On se rappellera que les Aigles avaient figuré avantageusement au sein de ce circuit de hockey junior, terminant en troisième position au classement final, avant de s'avouer vaincus en quart de finale des éliminatoires de fin de saison. Et l'élection de Vivier à titre de joueur

le plus gentilhomme est sûrement une récompense du travail accompli par toute l'édition des Aigles 67-68.

En ce qui concerne la tenue de Vivier lui-même, il méritait d'embler cet honneur. André Vivier est un travailleur infatigable sur une patinoire, et il s'occupe d'abord et avant tout de jouer au hockey. En maintes occasions l'avons-nous vu se faire bousculer par des adversaires beaucoup plus costauds que lui, et il continuait à jouer au hockey comme si rien ne s'était produit. On sait que le titre du joueur le plus gentilhomme est attribué au joueur qui a manifesté le plus bel esprit sportif, tout en fournissant un rendement agressif et utile à son équipe.

Au cours de la dernière saison, André Vivier a terminé au huitième rang des meilleurs compteurs de la Ligue Montréal Jr. Vivier recevra son trophée et une plaque-souvenir lors du banquet annuel de la Ligue Montréal Jr qui aura lieu samedi prochain le 1er juin.

A André Vivier, toutes nos félicitations.

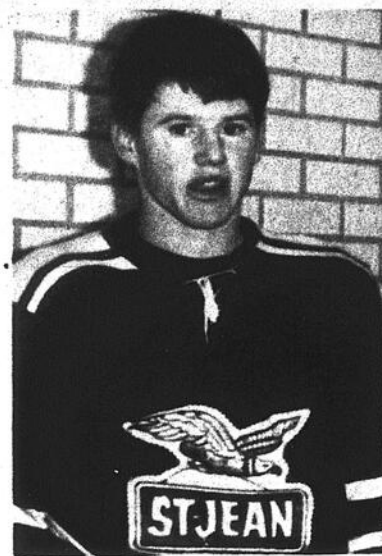
Pour les jeunes filles de 12 à 17 ans Ligue de balle-molle féminine

Le ligue de baseball mineur désire organiser cette année une ligue de balle-molle féminine durant la saison estivale. Cette ligue groupera des jeunes filles âgées de 12

à 17 ans et demeurant à Saint-Jean.

Déjà on prévoit la formation de 4 équipes mais il serait possible d'augmenter ce nombre si la demande l'exigeait. Tout l'équipement nécessaire sera fourni, c'est-à-dire gants, bâtons et balles et de plus on fournira les chandails.

Toutes celles qui seraient désireuses de faire partie de cette ligue et qui n'ont pas déjà donné leurs noms, sont priées d'entrer en communication avec M. Richard Lafontaine, qui se fera un plaisir de leur fournir de plus amples renseignements concernant les activités de ce circuit. Vous n'avez qu'à communiquer avec lui à 347-5667 samedi entre 11 et 13 heures.



ANDRE VIVIER

Aux 3 fois 20

Un voyage s'organise vers la Gaspésie. Départ le 4 juillet, les personnes qui désirent y prendre part pourront venir à l'assemblée du 4 juin ou téléphoner à 7-6806 pour avoir des détails. Hâtez-vous de donner vos noms à Omer Brodeur, directeur.

Les Renards renouvellent leur franchise dans la ligue Senior B du Québec

Une assemblée de l'exécutif des Renards d'Iberville pour clôturer la saison d'activités 1967-68, a appuyé à l'unanimité, le renouvellement de leur franchise dans la ligue Senior B du Québec. Les directeurs ont alors pris connaissance du rapport financier du trésorier André Galipeau, affichant un surplus découlant du dernier mandat.

Le président Marc Monbourquette, l'instructeur Maurice Perreault et le gérant général Claude Stébenne étaient les trois délégués des champions, lors de l'assemblée générale annuelle du circuit Jean Charron qui se tenait en fin de semaine dernière à l'hôtel Reine Elizabeth. Les clubs de la dernière saison: Iberville, Laprairie, Cowansville, Jacques-Cartier et Pointe-aux-Trembles ont remis le dépôt requis de \$500., les assurant ipso-facto de participer à la prochaine campagne. Un nouveau groupe d'hommes d'affaire de Saint-Michel, sollicitant la défunte franchise des Pionniers, devra en premier lieu s'accréditer auprès de la CAHA pour devenir éligible dans les cadres de la ligue. Bejoel a aussi inscrit une demande de participation et ce dernier cas, de même que de nouvelles demandes, seront étudiés au prochain meeting du 26 juin.

L'étude d'une nouvelle constitution à l'attention des délégués, a défini une structure bien précise de la Senior B. Et l'élection du nouveau bureau de direction assurera pour sa part une administration dynamique. Il se compose comme suit: président, Jean Charron; vice-président, Me André Bachand; secrétaire-trésorier, Claude Lestage; statisticien, Mario Tabolka; publiciste, Jean-Guy Pinel. Le prési-

dent du district de Montréal de la QAHA, M. Roger Gaudet assistait à ces assises comme observateur. Incidemment, il annonçait officiellement ce que tous savaient déjà: la levée de la suspension du président Jean Charron par la QAHA à la suite d'un vote de 14-0.

Les Renards de l'avant Un montage photographique des champions, réalisé par Claude Monast, s'est avéré un chef d'oeuvre d'admiration dévoilé lors de la dernière soirée de clôture de saison, et plusieurs invités avaient manifesté le désir d'obtenir un tel souvenir. Une réplique de 12"x20" est déjà réalisée et les personnes intéressées de s'en procurer aux prix minimum de \$2.50 pièce, pourront s'adresser à Claude Monast. La quantité est limitée.

Sur le front des activités estivales, la rencontre de balle-molle entre joueurs et directeurs des Renards est fixée pour le samedi 22 juin à la palestra sportive d'Iberville. La batterie des joueurs sera formée de Richard Rose et Ed Harrison selon le porte-parole Jacques L'Archevêque. Chez les directeurs, Charles Fortin pourrait être appelé à la rescousse.

Au golf, on parle déjà beaucoup du tournoi joueurs-directeurs du 6 juillet à Hemmingford, sous la responsabilité de Jules Boulais.

A votre service pour TOUTES PAPETERIES PROFESSIONNELLES
Les Editions du Richelieu LIMITEE
100 Bouthillier Tél. 347-7529

CHEZ GERVAIS

SPECIAUX DE LA SEMAINE



- Draps blancs, 76" x 88" à **\$1.75** chacun
- Rideaux à ressort en plastique blanc, 36" x 70" **\$1.59** chacun
- Rideaux à ressort (OPAQUE) 36" x 70" à **\$2.25** chacun
- Chemises, manches courtes, lavage sans repassage, couleurs unies, à **\$1.95** chacun
- Gants de golf pour messieurs à **\$2.95 et \$3.95** chacun
- Rideaux en "BAMBOO" pour extérieur TOUTES LES LARGEURS
- Complets pour messieurs, pour été, deux pantalons, valeur de \$115.00 pour seulement **\$69.50** chacun
- Chapeaux de paille, toilette, pour hommes à **\$3.95** chacun

Pour un service rapide signalez toujours 6-6865



150, rue Richelieu

Saint-Jean, P. Q.

"LA SANTÉ PAR LE SPORT"

SPECIAL DE L'ÉTÉ

Ensemble de bâtons de golf
MARQUE SPALDING 2 bois, 5 fers
\$50.

DÉPOSITAIRE
DES BICYCLES
C.C.M.



MARTIN SPORTS INC.

67, St-Jacques

Tél. 346-6565

Saint-Jean

Choix complet d'équipement de Baseball, Tennis, ski aquatique, plongée sous-marine.



ASSORTIMENT
COMPLET
D'ÉQUIPEMENTS
DE PLONGÉS

REPLISSAGE
DE
BONBONNE

"BIENVENUE À TOUS LES PÊCHEURS"



Le nouveau paradis du pêcheur

Pour les amateurs de ce sport notre comptoir du pêcheur possède de tout pour satisfaire les plus "mordus".

NDA et Mickey impressionnent

Le premier et le seul programme double de la ligue de fastball O'Keefe d'Iberville fut présenté la semaine dernière, en dépit d'un état douteux du terrain à la palestre sportive. Et les As d'Iberville s'orientaient vers la tête du classement de la ligue O'Keefe-Rive-Sud, jeudi dernier en l'emportant par 6-0 aux dépens du Dragon de Jacques-Cartier devant une assistance des plus encourageante.

Richard Messier offrit une brillante performance de 12 retraits sur trois prises, et en n'accordant qu'un hit controversé, inscrit par le marqueur officiel Charles Fortin. Pierre Savoie brilla de nouveau au bâton pour les As avec deux coups sûrs, les autres étant réussis par Jean-Noël, Denis et André Audette, Gilles Pinard, Yvan Huard et Jean-Guy Savoie. Les As se sont affirmés contre Roger Provencher, un lanceur respecté, en le touchant pour quatre hits à la sixième manche. Mardi, les hommes de l'instructeur Gaston Dupré faisaient leur premier evisite à Delson dans le circuit Maurice Derbyson; André Petit devait être désigné comme lanceur.

Lutte à finir

Dès lundi prochain, la lutte redeviendra sérieuse dans le circuit Colomban Daneau; on sait que la première ouverture officielle avait été gâtée par la pluie. S.H. le maire M. Michel Monat sera réinvité à lancer la première balle en présence de

l'élite sportive. La réception et le buffet froid qui suivront ce programme à la Taverne Maurice, sont réservés à tous les participants.

Les adversaires en lice ne seront donc pas étrangers aux spectateurs qui ont déjà connu la valeur du NDA et du Restaurant Mickey, les deux vainqueurs de la semaine dernière. Le NDA de Marcel Chalifoux, un nouveau-venu dans la lutte, avec Jacques Godin dans la boîte, a en effet impressionné devant le lanceur André Petit et les Chevaliers de Colomb pour l'emporter 3-1; Gilles Pinard, une nouvelle figure, a fait sa réputation grâce à un coup de circuit de deux points qui brisa l'égalité à la sixième manche. Dans l'autre match, le Mickey, champion de l'an dernier, a comblé ses vides avec du sang nouveau, pour connaître une victoire facile de 12-0 aux dépens du Taverne Maurice. Le brillant lanceur Yvon Laroque qui n'avvorda qu'un hit, se permit de frapper pour le circuit et ses coéquipiers réussirent 12 coups sûrs contre Pierre Tremblay et Yvan Huard.

Lundi prochain, la confrontation NDA - Mickey à 21 h, suscite déjà beaucoup d'intérêt. Les Chevaliers de Colomb et le Taverne Maurice se feront face à 19 h 15 et nous répetons que les programmes de la ligue locale sont présentés chaque lundi et mercredi; le jeudi est la soirée des As.

On relance la "Crosse" à St-Jean

Une bonne nouvelle pour les amateurs de crosse. Un comité de crosse a été formé avec MM. Robert Shannon, Gilles Lambert, Denis Boudrias, Pierre Pigeon, Jean-Guy Choinière et Alain Lord. Ce comité travaillera en collaboration étroite avec le Service des Loisirs de Saint-Jean, à l'organisation de ce sport dans notre ville.

M. Bill Nimjean, un ancien joueur professionnel de crosse et M. Jacques Daneau seront sur les lieux pour prodiguer des conseils aux jeunes. Les activités débuteront mercredi soir le 26 juin à l'aré-

na de Saint-Jean et lors de cette première soirée, il y aura projection de films et des démonstrations de spécialistes en crosse.

Tous les jeunes de 15 ans et plus qui sont intéressés à jouer à la

crosse doivent s'inscrire vendredi de cette semaine de 17 h à 20 h et samedi matin de 10 h à 13 h, à l'aréna de Saint-Jean. Vous pouvez vous y rendre ou téléphoner au même horaire à 347-5667 et demander M. Robert Shannon. Vous pouvez aussi appeler M. Robert Shannon à 347-4811.

En athlétisme

6 étudiants du Séminaire se distinguent à Montréal

A la 20e rencontre annuelle d'athlétisme qu'organisait le Collège Brébeuf, dimanche dernier, le Séminaire de Saint-Jean a pu malgré son faible nombre de représentants, figurer assez brillamment lors de l'importante compétition qui groupait près de 400 participants de 25 collèges différents.

Voici les résultats individuels des six représentants du Séminaire lors de cette rencontre:

Pierre Ferdais, 1er au saut en hauteur (5' 5"); 4e au lancer du poids (40' 3"); George McAulay, 1er au mille (4 min 56,5 secondes); Pierre Gosselin, 2e au 1/2 mille (2 min 16,9 secondes); René Raymond, 2e au saut en longueur

(19' 6"); Gilles Bénéard, 3e au 440 verges (575 secondes); André Vigneault, 6e au javelot.

L'athlétisme, bien qu'il semble diminuer considérablement depuis quelques années dans la région, prend au contraire un élan gigantesque avec l'excellent entraînement qu'a reçu l'équipe de Mariville ces deux dernières années, de même que l'entraînement personnel de ces athlètes de notre ville et surtout, l'arrivée de Jean Dextras à Saint-Jean. Ces athlètes pourront d'ailleurs se faire valoir durant la compétition du 15 juin qui aura lieu à la base d'aviation de Saint-Jean, qui rassemblera à Saint-Jean, les meilleurs athlètes du Québec

Une autre victoire pour les Pirates

Les Pirates de Saint-Jean, inspirés semble-t-il par la belle tenue d'Alphonse Côté, qui a fait produire deux points avec un trois buts Claude Ashby avec quatre points soit un deux buts et deux ballons sacrifiés ont une fois de plus gagné mardi soir. Un nouveau venu en la personne de Tom Muller, un produit de Montréal, a épaté la foule avec son premier coup sûr frappé dans l'uniforme des Pirates André Fournier a une fois de plus brillé au monticule en lançant une partie de sept coups sûrs et de ce fait s'est mérité la victoire au compte de 7-1 contre les Jets de Pointe-aux-Trembles.

BASEBALL

Formation de la ligue de baseball mineur

Les jeunes se réjouiront, sans doute, d'apprendre qu'il y aura du baseball pour eux à Saint-Jean cet été. Un noyau de gens actifs se sont réunis depuis quelques semaines et on a complété samedi dernier les cadres de la nouvelle association qui sera connue sous le nom de la Ligue de baseball mi-

neur de Saint-Jean.

L'exécutif sera composé comme suit: le commissaire Richard Lafontaine qui verra à coordonner les efforts de chacun afin d'assurer la réussite de l'entreprise, et de quatre responsables qui verront à la bonne marche des 4 ligues que groupera notre association, c'est-à-

dire: Mosquito, Pee-Wee, Bantam et la ligue féminine de balle-molle. Ces responsables sont: MM. Pierre Garceau, Albert Bertrand, Fernand Degongre, et Louis McNulty. Cette année encore nous aurons le plaisir d'avoir le dévoué Armand Poissant à titre de préposé à l'équipement.

En plus de l'exécutif, le bureau de direction sera complété par des représentants de la paroisse Cathédrale, de l'association sportive St-Edmond de même que N.D.A., de la Cité de Saint-Jean et de l'O.T.J. On

attend encore le délégué de la paroisse St-Eugène. Après avoir élu l'exécutif, on a procédé à la répartition des différents comités.

Ainsi donc le comité des règlements et de la publicité sera formé de MM. Alain Oulmet et Louis McNulty, tandis que le comité du Trésor se composera de MM. Pierre Garceau qui cumulera également la tâche de secrétaire et de Richard Lafontaine.

C'est un départ pour cette organisation jeune et dynamique, et

nous sommes convaincus qu'elle saura mener à bien les destinées du baseball mineur pour procurer à nos jeunes durant la saison estivale un loisir des plus sains.

En terminant nous vous rappelons qu'une autre assemblée de la ligue de baseball mineur de Saint-Jean aura lieu samedi après-midi à compter de 13 h 30, dans les locaux du centre sportif de la Cathédrale, situé à l'angle des rues Mercier et St-Georges.



M. Rivard souhaite la bienvenue aux gens de St-Jean et la région.

PLAGE



O.T.J.
Rang Richelieu
St-Jean



Une magnifique piscine vous permettra de vous détendre, après les longues journées de travail. - Unique par ses dimensions. L'eau y est limpide... comme le cristal.

Un oasis au coeur d'une cité. Le vent, les arbres, la verdure recréent l'atmosphère du Nord. Et on y respire de l'air pur. Et le terrain est tellement grand!

Avis aux amateurs. Un terrain de camping est aménagé. Les prix O.T.J. sont très abordables... pour tous. Venez camper et profiter des beautés de la nature.

AVIS

Stationnement gratuit
Même taux que l'an passé
Passe de saison pour la famille \$12.
Passe de saison pour étudiants \$8.

Procurez-vous vos passes de saison le plus tôt possible à la plage ou à la Centrale Catholique

Pour réservation:
Tél. 347-3989

OUVERTURE DE LA "PLAGE O.T.J.

SAMEDI LE 1er JUIN

C'est notre plage

Un oasis de verdure, la plage idéale

Paradis de la détente pour toute la famille



Vente
ANNIVERSAIRE
 chez
FRANCINE
JEUDI
LE 30 MAI
A 9 HRS

Confection pour enfants

Tél. 346-4513

185 Richelieu St-Jean



Marchandise de toutes saisons
De la naissance à l'adolescence
Tout pour l'enfant
Toute notre marchandise est
à prix très réduit pour cette
occasion

TOUTE VENTE FINALE

Ouvert tous les jeudi soir

NOS TARIFS
 Minimum: 60 cents pour 20 mots
 3 cents le mot additionnel

ANNONCES "VEGETTES"
 \$1.65 le pouce par colonne. (Minimum 1 1/2 pces)
 Toute annonce doit nous parvenir avant
 12 heures a.m. le mardi

Saint-Jean: 347-5326
 Montréal: 658-2721

LES PETITES ANNONCES

A VENDRE

Maisons ★

A LA PRAIRIE: TRIPLEX à vendre, 3 logements de 4 pièces chacun, non-chauffés, bon revenu, 220 volts, chambres de bain en tuiles, comptant discutable. Prix: \$20,000. Inf.: Immeubles P A L Enr. Tél. 489-1260. (AV 5923)

MAISON à vendre, à Ville Ste-Thérèse, 1 1/2 étage, 6 pièces, libre fin mars, \$1,000 comptant, \$50 par mois, balance à discuter. Tél. 255-1112 entre 7 h. et 9 h. p.m. (AV 6225)

BUNGALOWS à vendre dans St-Gérard et St-Edmond, prix variés. Conditions avantageuses. S'adresser à Les Immeubles Guérin Enr. courtier, tél. 347-1984 ou 348-4362. (AV 6378)

MOTEL avec propriété privée, grand terrain 245' x 275', très bien situé, échange considéré. S'adresser à Les Immeubles Guérin Enr. courtier, tél. 347-1984 ou 348-4362. (AV 6378)

HOTEL, seul dans la place, revenus intéressants, prix discutable. Echange considéré. S'adresser à Les Immeubles Guérin Enr., courtier, tél. 347-1984 ou 348-4362. (AV 6378)

MAISON de deux logis à vendre à Saint-Blaise, dans le village, garage, fournaise au plancher, construction récente. S'adresser à 454-2311 ou 454-9758. (AV 6380)

MAISON de deux logis à vendre à L'Acadie, sur la route 36, avec garage, extérieur brique, rénovation en neuf en 1967. S'adresser à 454-2311 ou 454-9758. (AV 6358)

MAISON seule à vendre à St-Hubert, 1 1/2 étage, 7 pièces, garage, coin de rue, grand terrain. Prix \$10,000.00. S'adresser au magasin Germain, 350 St-Jacques, Napierville. (AV 6615)

CHALET à vendre avec grand terrain au bord de la rivière Richelieu, à St-Paul Ile-aux-Noix, 5 pièces, disponible immédiatement, bonne condition, termes faciles. Tél. 245-3651, Napierville. (AV 6648)

IBERVILLE: maison de 4 logements, brique et pierre, sur un coin, 100 x 100, avec système air chaud, en face de l'école Chabanel. Tél. 348-4324. (AV 6618)

MAISON à St-Luc, près école et église, 6 pièces, sous-sol fini, garage, terrain adjacent. Tél. 348-3322. (AV 6623)

MAISON à vendre, avec terrain et un petit hangar, 6 pièces, près du village de Sherrington. Chambre de bain et réservoir pour eau de pluie. S'adresser à Mme Rose Asselin, Sherrington. (AV 6723)

BATISSES (2) à vendre, bois en très bonne condition, pour construction de tous genres. Tél. 346-6050 (AV 6736)

CHALET à vendre ou à louer, électricité, meublé, sur le Domaine Lavallée à Noyan. Aussi RESTAURANT à vendre, tout équipé, avec appartement meublé. Rendez-vous le dimanche S.V.P. au 465 rue St-Henri, Laprairie, tél.: 659-5784. (AV-AL 6760)

St-Remi: MAISON seule à vendre ou à louer, coin de rue, 17, boul. Guay, libre le 1er juillet. S'adresser à: 62, St-André, Saint-Remi. Tél.: 454-2532. (AV 6755)

MAGASIN CHAUFFE dans le centre de la ville, situé Place du Marché. S'adresser à: 20, place du Marché. Tél.: 346-3630. (AV 6758)

BUNGALOW 6 pièces à vendre, sous-sol fini, garage double, grand terrain, offre raisonnable sera acceptée. Situé à 36 Mailloux, Talon. Tél. 346-6465. (AV 6714)

MAISON neuve, très bien située à St-Luc, finie en briques, 5 1/2 pièces, système central, tuiles céramiques, la peinture et le parterre finis au complet, libre Prêt à 7 1/2%. Conditions intéressantes. Pour rendez-vous, Tél le soir après 7 h 347-3437 ou 348-2961. (AV 6772)

TRACTEUR "Allis-Chalmers" D12 à trois points à vendre, presque neuf; une charrie à deux raies; un rotovator; une niveleuse. S'adresser à Louis Ph. Deshaies, C.P. 87, Lacolle, St-Jean, tél. 246-3698. (AV 6686)

3 CAMIONS en très bon état à vendre: International 1964, 1800, avec pompeuse; International 1962, 10 roues avec pompeuse; International 1962, B-180, empatement de 184". Bas prix. Inf. Charles Bourgeois, 315 de L'Eglise, Napierville, tél. 245-3491. (AV 6676)

YACHT 60 H.P., électrique, coque pignon 15 1/2', très propre, équipement complet. Tél. 348-5562. (AV 6640)

CAMION pick-up GMC 1956, 1/2 tonne, très propre. Tél 347-2726 après 6 h pm. (AV 6780)

DEUX TERRAINS à vendre, dos à dos, centre Héroux, à Iberville. Un situé Avenue Bessette, face à la piscine et l'autre sur l'Avenue Brodeur 60' x 100' chacun, près des écoles. Tél 346-4774 ou 346-4696. (AV 6700)

TERRAINS à vendre au bord de l'eau, près du Richelieu à St-Paul Ile-aux-Noix; aussi chalets d'été à vendre ou à louer, tout meublé. Pour informations, s'adresser à M. André Gagnon, Rte 38, Napierville, tél. 245-3247, fin de semaine tél 346-3237. (AV 6497)

TERRAINS situés près du Séminaire de St-Jean, sur les rues St-Germain, Lajeunesse et Mayrand. Pour le prix de l'évaluation municipale. Tél. 347-7533. (AV 6647)

TERRAINS à vendre, rue Raymond, 67' x 110'. Tél. 347-1935. (AV 6681)

TERRAIN à vendre: boul. St-Luc et Talon 100' x 140' et 80' x 260'. Manteau, grandeur 18 ans, très propre avec collet de fourrure. Informations: Antiquités St-Luc, 715 boul. St-Luc. Tél. 348-2835. (AV 6643)

Divers ★

POELE "McClary" à vendre, combiné huile et gaz propane (deux feux). Très propre. Aubaine. S'adresser à 348-2514, 519a, rue Mercier, Saint-Jean, le samedi et le soir. (AV)

JE SUIS LA FINANCE. J'ai 10 ameublements complets, vendrais pour balance de paiements, pas de comptant requis, ouvert tous les soirs, entreposage gratuit. Demandez M. Huberdeau, Tél. 526-3775. Charges renversées. (AV 6145)

A QUI LA CHANCE? Fiançailles rompues, trois appartements complets, neufs, vendrais pour balance de paiement, pas de comptant demandé. Mlle Gariépy. Tél. 523-1146. Charges renversées. (AV 6146)

Particulier vendrait ameublement espagnol, à moitié prix, pas de comptant, pas de finance, présentement entreposé, sans obligation. Mlle Beaupré. Tél. 623-4432. Charges renversées. (AV 6148)

UN HAUTE-FIDELITE à vendre, amplificateur, Sherwood, table tournante Guarard avec boîte de haut-parleur 3' x 2' x 1 1/2'. S'adresser à 348-4237. (AV 6484)

A VENDRE: plants de fleurs: \$1 la boîte; assortiment complet: plants de tomates, piments, choux, choux-fleurs, céleri, aubergines, persil, tabac. Gros et détail. Ouvert tous les jours et le dimanche jusqu'à 10 h. Pierre Boudrias, Rg St-Jean, Sherrington, 1 mille de la route 9 et 36. Tél. 454-2935. (AV 6632)

AUBAINE on vendrait balayeuse Electrolux très propre avec garantie 1 an, prix total \$20.00. Tél. 346-3823. (AV 6504)

ATTENTION - ATTENTION Futurs et nouveaux mariés, pour quoi payer un intermédiaire directement du manufacturier au client. tous les styles, prix du gros, 10 salles de montre à votre service. Pas de comptant. Pas de finance. Tél. 523-6181. Charges renversées. (AV 6147)

A VENDRE: mobilier de salon, réfrigérateur, lessiveuse, appareils de salon de coiffure, en bonne condition. Appelez à 347-1334 ou 348-5309. St-Jean. (AV 6469)

ATTENTION
 Futurs et nouveaux mariés. Ameublement complet, tapis, appareils électriques, radio et stéréos, au prix du gros. Tél. 346-5927 (charges renversées). (AV 6700)

OUISINIERE à vendre, marque "Frigidaire", longueur 39", excellente condition. Tél. 348-4858. (AV 6701)

PLANTS de tomates, choux, salade. S'adresser à Albert et Marcel Poirier, R. R. No 1, St-Jean, tél. 347-2710 ou 347-7143. (AV 6707)

PLANTS DE TOMATES ROSES ET ROUGES, plants de choux ainsi que plants de fleurs. S'adresser à Régis Derome, St-Jacques le Mineur, tél. 347-2936. (AV 6671)

PLANTEUR DE CELERI à vendre, deux rangs, moteur "Miscosin". Inf. Luis Romero, St-Remi. Tél. 454-3409. (AV 6674)

PLANTS DE FLEURS variées, fraisiers, tomates et choux, etc. — S'adresser à Réal Derome, Saint-Jacques le Mineur, tél. 346-4833. (AV 6677)

JEUNES CHIENS DE CHASSE à vendre, pur-sang "Springer", — "Spaniel". S'adresser à 18 Pinsonneault, Saint-Jean. Tél. 347-1394. (AV 6678)

TRAILER à vendre, deux roues, en parfaite condition. Inf. 245-3675 Napierville. (AV 6713)

TAUREAU Holsteih à vendre, 18 mois, aussi terrain de 80' x 100' Tél 346-4916. (AV 6715)

6 POTEAUX pour galerie de 8' 6" x 6' 7", finis à joints carrés, \$24.00. Aussi FOURNAISE "Coleman" de plancher, \$35.00. Réservoir eau chaude, 4 gal., avec thermostat et élément électrique, 3,000 Watts et le pied pour le réservoir, \$25.00. Tél.: 347-2296. (AV 6753)

PERCHES EN CEDRE, piquets de clôture, broches, à vendre. S'adresser à Roméo Dubois, L'Acadie. (AV 6754)

SET DE SALON 3 mor.; set de chambre base de lit, sommier et matelas, 2 tables de chevet, une vanité avec banquette; réfrigérateur "Crosley Shevador" 30x30x46, 9 pi. cubes; téléviseur "G.E." avec antenne. (AV 6756)

REFRIGERATEUR "G.E." à vendre, \$50.00. S'adresser à: 850 Champlain, Iberville. Tél.: 347-6427. (AV 6761)

BOULE DE FEU (fournaise) à vendre, de marque "Talent" \$35. Tél 347-1331. (AV 6718)

PLANTS DE TOMATES, légumes, fleurs, à vendre. Inf: Auguste Grégoire, St-Blaise, tél. 346-9264. (AV 6731)

OUISINIERE "Bélanger - Castel", 220 v, combinée, 4 ronds, électricité, 2 ronds bois-charbon, en très bonne condition. Tél OR 1017. (AV 6743)

WAGON "Normand" avec rack, près à recevoir les balles en direct de la presse, tél 643-8315. (AV 6745)

PLANTS de fleurs assorties et plants de tomates, piments, aubergines et choux, à vendre S'adresser à Jean-Louis Boyer, rang Saint-Antoine. St-Remi Tél 454-3661. (AV 6750)

PLANTS de tomates, choux, céleri, piments, aubergines, fleurs de toutes sortes. S'adresser à Roger Berthiaume, L'Acadie, tél. 347-7163. (AV 6684)

MOBILIER de chambre, noyer, fini satin, mobilier de salon, style français, un an d'usage. Tél 346-3497. (AV 6768)

MOISSONNEUSE-BATTEUSE International 308, 12 pieds, à vendre; aussi faucheuse International 12' en bon ordre S'adresser à J D Sénécal, St-Edouard, Tél 454-2085. (AV 6776)

CHEVAL "Palomino" de 4 ans, à vendre, bien dompté pour voiture et selle S'adresser à Napierville: 245-3593. (AV 6786)

PETITES ANNONCES

Ces petites annonces devront être présentées aux endroits ci-dessus avant midi le mardi de chaque semaine, si on veut que "Le Richelieu" les publie dans son édition du mercredi.

CENTRE Pharmacie Regnier 195, rue Richelieu Tél. 346-5582	N.-D.-A. Pharmacie Lafontaine 410, rue Laurier Tél. 348-4321
ST-GERARD Magasin Laura 683, rue Dorchester Tél. 348-2166	IBERVILLE Pharmacie Iberville 585, 1ère Rue Tél. 347-6707
ST-EDMOND MADAME C. GIROUX Epicerie - Restaurant 137, rue Chausse Tél. 347-3125	LIBRAIRIE DU RICHELIEU 170, rue St-Jacques Tél. 347-4110

MAISON à vendre, située à 22 Rte 40A, Iberville. Tél 348-4529. (AV 6781)

PROPRIETE à vendre, située à St-Grégoire, rang Kemp, une maison, un arpent de terrain, s'adresser à 11 Molleur, St-Jean. Tél. 348-5463. (AV 6722)

Autos - Motos
Tracteurs ★

ECONOLINE 1964, Mercury, très propre. Tél. 348-5562. (AV 6667)

TRACTEUR Farmall Super H en excellent état. Aussi machines agricoles en ordre. S'adresser à Antoine Desranleau, L'Acadie, village. Tél. 346-5059. (AV 6740)

STATION WAGON Pontiac 1965, V-8 automatique, p.s., radio, Laurentian. Tél. 348-5662. (AV 6638)

OLDSMOBILE 1968, sedan, 4 portes, hard-top, p.w., p.s., radio am-fm, Rear W defroster. Tél. 348-5562. (AV 6639)

CAMION à vendre, Scout International équipé avec treuil et charrie. Tél. 347-3724, le soir à 346-5159. (AV 6144)

HONDA 160, presque neuve, pour la moitié du prix coûtant, soit \$325. Inf.: tél. 347-5381, local 235. (AV 6763)

CHRYSLER Windsor 1962, à vendre, 4 portes, bas millage, parfaite condition, toute équipée, très propre. Tél. 348-3692 ou 346-5751. (AV 6703)

Terrains ★

TERRAINS à vendre. Devenez propriétaire, grands terrains, bord de l'eau, deux milles de Saint-Jean, situés rue Royal, rang Richelieu, 10% comptant, pas d'intérêts, ni taxes. S'adresser à Gérard Roy, 100 rue Grégoire, St-Jean, tél. 348-5005. (AV 6727)

TERRE de 56 arpents, maison et bâtiments, 3 milles d'Iberville, R.R. No 1, Iberville. Tél.: 346-5946. (AV 6764)

Noyan sur le Richelieu, place Domaine Lavallée, **TERRAINS** 75x100, avec chalets 27x20, comprenant douche, toilette, lavabos, réservoir eau chaude, tapis, draperies, filage électrique et plomberie, le tout pour \$2,600.00. Aucun comptant requis. Tél.: Montréal 321-1102, 663-3432, 844-5573. (AV 6759)

TERRAIN à vendre à St-Blaise. Tél. 346-4075. (AV 6291)

DEUX TERRAINS à vendre sur la rue Lalanne, à Iberville. Tél 346-6632. (AV 6782)

IMMEUBLES LAURIER REALTIES ENR. REGD

Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec

pour toutes transactions immobilières...
 ARSENE LEBLANC
 courtier en immeubles
 Vente - Evaluation - Administration - Placement
 330 Laurier Tel. 348-5363 Saint-Jean

A QUI LA CHANCE? Presse à foin Massey-Harris avec moteur, usure seulement 2,000 balles Inf: M Denis Varin, 245 St-Jacques, Napierville (AV 6786)

BAIGNOIRE sur pattes à vendre, très propre. \$15 Tél 346-9765 (AV 6788)

SCOOTER Vespa Super Sport 1966, à vendre, pour personne intéressée Tél 347-1331 (AV 6789)

A LOUER

Logis ★

CHAMBRE à louer, droit de cuisine près du terminus, entrée privée, à 29 St-Paul, St-Jean, tél. 348-5232. (AL 6492)

LOCAL COMMERCIAL, 22x22, vitrine et stationnement, à 64 des Carrières, Saint-Jean. Tél: 347-7383. (AL 6518)

LOGEMENT à louer, à Iberville, 5 1/2 pièces, chauffé, \$75 Tél 346-3614 (AL 6765)

LOGEMENT 4 pièces à louer, entièrement modernisé, situé à 454 Mercier, St-Jean, Tél 347-1421 (AL 6766)

MAISON à louer, chauffage électrique, près église, avec garage Tél 346-3497 (AL 6769)

CHALET à louer ou à vendre sur le Richelieu, 5 milles de St-Jean, Saint-Blaise, eau chaude, chambre de bain, 220v, meublé Tél 347-4501 (AL 6770)

LOGIS NEUF pour jeune couple, entrée privée, deux et trois pièces meublées, chauffées, éclairées Tél 347-3450 (AL 6773)

LOGIS meublé et chauffé, trois pièces, avec douche, stationnement pour auto S'adresser à 161 rue Dolard, St-Jean, Tél 347-4658, après 5 h (AL 6777)

APPARTEMENT-BOUDOIR à louer avec "hide-a-bed", cuisine à part, poêle, frigidaire, entrée privée, site résidentiel pour une ou deux personnes S'adresser à 374 Frontenac St-Jean (AL 6778)

LOGEMENTS NEUFS à louer, 5 pièces, libres immédiatement, situés sur la rue Carillon Tél 347-3080 ou 246-3301 (AL 6779)

IBERVILLE: à louer deux logis, 2 pièces, meublés, privés, droit de cuisine, neufs et modernes, avec terrasse, \$12 par semaine. Idéal pour deux personnes S'adresser à Hervé Senécal Tél 347-1792 (AL 6782)

APPARTEMENT 1 1/2 pièces, meublé, salle de bain privée, situé à 50 St-Georges Pour visiter, s'adresser par téléphone à 347-3269 (AL 6784)

APPARTEMENT à louer 7 pièces, moderne, chauffage à l'électricité, 2e étage, disponible vers le 15 juin Tél 348-5433 ou 348-4510 (AL 6787)

APPARTEMENTS à louer, 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, poêle et réfrigérateur, salle de bain privée, entrée privée, libre immédiatement S'adresser le jour du lundi au samedi à 480 rue Mercier Tél 348-4911 ou le soir et le dimanche à 542 rue Champlain, Tél 348-3722 (AL 6790)

CHALET à louer, à St-Blaise, quatre pièces, eau courante, 5 1/2 milles de Saint-Jean Tél 348-4257 (AL 6782)

ACHETERAIS canot 16' ou 18' Tél 346-9833 ou 346-4581 (D 6767)

A VENDRE

Grand choix de terrains à Saint-Jean, pour la construction de maisons à 2, 4 ou 6 logements. Aussi terrains pour Bungalows (60' X 100') prix \$1,800.00.

Pour informations: Tél. Jour 346-4455 Soir 347-3075

BUNGALOW à louer, au centre de St-Luc 7 pièces, 4 chambres, eau chaude, \$125 Tél 348-8710 ou 523-9149 (AL 6757)

RECOMPENSE PROMISE A la personne qui rapportera à son propriétaire, un chat blanc aux yeux bleus, environ 17 livres, semi Anzora, perdu le 29 avril, près église Notre-Dame Inf Tél 347-3675 ou 276 Dolier (D 6776)

LOGEMENT de 6 pièces, à 136 Frontenac, S'adresser à Arthur Roman, 136A, Frontenac, St-Jean, (AL 6686)

MAISON à louer à Sherrington, près de l'intersection des routes 9 et 36, 6 pièces, eau chaude, garage. S'adresser à Aldé Beaudin, tél. 454-3655. (AL 6687)

5 LOGIS, 5 pièces, tapis mur à mur installation laveuse et sècheuse, blancher en tuile, 1er étage: \$110; 2e étage: 105; sous-sol: \$95, à 505 Mailargeon, St-Jean. S'adresser à 920 St-Georges, tél. 347-7267. (AL 6689)

2 LOGIS à louer à Iberville, deux pièces individuelles, meublées, éclairées, chauffées, pas de taxes, moderne, avec terrasse. S'adresser à Hervé Senécal, Iberville, tél. 347-1792. (AL 6711)

BELLES CHAMBRES à louer, clair-obs, spacieuses, meublées, modernes. Deux chambres 28' x 12' dont une avec foyer naturel; deux chambres plus petites, grand salon avec TV à l'usage des pensionnaires, deux salles de bain, belle cuisine, patio, jardin ombragé, garage chauffé, rue Latour Tél jour: 346-6848 et 346-9021 - le soir: 348-8906. (AL 6717)

LOGIS deux pièces, chambre de bain, meublé, libre en fin de semaine. S'adresser à 11 Molleur, St-Jean. Tél 348-5453 (AL 6721)

APPARTEMENTS NEUFS à louer un de 2 1/2 pièces, un autre de 3 pièces, très modernes, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises, idéal pour jeunes mariés, à 245 Grand Bernier. Tél 346-6263 (AL 6733)

LOGEMENT MEUBLE à louer à 33 Grand Bernier, St-Jean, chauffé, électricité payée Tél 347-3543 ou 346-4308 (AL 6746)

PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE BOUCHERVILLE

AVIS PUBLIC

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté le règlement suivant: à sa séance du 16 avril 1968, le règlement No 632, règlement amendant les règlements No 545, 546 et 578.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi. **AVIS PUBLIS** est de plus donné que ce règlement a reçu l'approbation requise par la loi, comme suit: par les électeurs-propriétaires concernés à l'Assemblée publique tenue le 9 mai 1968.

Donné à Boucherville, ce 22e jour de mai 1968.

Eugène McClish Greffier

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF BOUCHERVILLE

PUBLIC NOTICE

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-law: at its meeting of April 16, 1968, by-law No. 632, by-law amending by-laws Nos. 545, 546 and 578.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-law at the City Clerk's office, at the City Hall and this by-law will be in force according to the law.

PUBLIC NOTICE is also given that this by-law has had the approval required by law, as follows: by the proprietors concerned, at the public meeting held on May 9, 1968.

Given at Boucherville, this 22nd day of May 1968.

Eugène McClish City Clerk

ON DEMANDE

ON DEMANDE 3 hommes à tout faire, pour ouvrage général, qui savent travailler. Deux garçons au-dessus de 20 ans, pour vendre du gaz; cinq filles pour ouvrage général. Restaurant Souvenir, Motel, ouvrage garanti de mai à octobre, disponibilité de nourriture et logement sur les lieux inutile de se présenter si non qualifié. — Noel Restaurant, autoroute 15 et Chemin Murray, St-Bernard de Lacolle. (OD 6668)

IMPORTANT

Homme demandé pour remplacer distributeur Watkins qui vient de prendre sa retraite. Si intéressé, écrire à 100 rue Grégoire, St-Jean Gérard Roy, tél 348-5005. (OD 6726)

ON DEMANDE

Acheterais un "Boggy" très propre, comme neuf, sur roues de caoutchouc, deux sièges avec toit, éclairés jusqu'à \$75 comptant — Noel Esso Gas Bar, autoroute 15, St-Bernard de Lacolle, tél 246-3694 (OD 6741)

TISSERAND et **GAREUR** de métiers sur tissage Jacquard — Une usine de tissage la plus moderne au pays, est à la recherche de personnes ayant de l'expérience sur le tissage Jacquard pour travailler dans notre nouvelle usine d'une superficie de 100,000 pieds carrés — Bonnes conditions de travail Informations: Malibre Fabrics of Canada Ltd, 800 Upton Street, La Salle, (Montréal), Québec (OD 6742)

Je désire acheter des lapins de 7 lbs et plus Tél 454-3536 (OD 6752)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT D'IBERVILLE No 15-859

COUR SUPERIEURE ROGER ELECTRIC INC., demande-resse vs **REMILLARD & FILS INC.**, défenderesse.

Le 8e jour de juin 1968, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires de la défenderesse, boul. Industriel, Saint-Jean, P.Q., seront vendus par autorité de justice, les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause en: 1-Pay Loader Jaune Pettibone, système électrique, etc.

Conditions: **ARGENT COMPTANT.** Daté à Saint-Jean, P.Q., ce 25e jour de mai 1968. André Bergeron, h.ccs.



Un bon citoyen DONNE DE SON SANG

AVIS DE DIVIDENDE

Aux actionnaires de la compagnie

"LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE"

Prenez avis que le conseil d'administration, à une assemblée tenue le 26e jour d'avril 1968, a déclaré un dividende de \$3.00 par action, payable le ou après le 1er jour de juin 1968, aux détenteurs d'actions enregistrés le 1er jour d'avril 1968.

Donné à Saint-Jean, Qué., le 1er mai 1968.

Paul L'Ecuyer président

DIVERS

FAITES ISOLER VOTRE MAISON avec de la laine minérale "Fiberglass" soufflée. Celle-ci sera plus chaude en hiver et plus fraîche en été. Economisez sur le prix du chauffage. Débarrassez-vous de l'humidité qui détruit vos murs intérieurs et extérieurs. Appelez l'Isolation Richelieu Enr., tél. 347-1123, Saint-Jean. (D 5807)

Pourquoi travailler pour juste rejoindre les deux bouts? Si vous voulez avoir une opportunité de faire à temps partiel entre \$50 et \$100 par semaine. Ecrire et donner votre adresse et numéro de téléphone à: 24 rue St-Pierre, Saint-Jean, tél. 346-6539. (D 6474)

DESIRERAI logis 4 ou 5 pièces chauffées, pour le 1er mai, sans enfant. Tél. 346-3018. (D 6411)

PRENDRAIS des animaux en package. S'adresser à Léon Fortin, St-Blaise, tél 346-4622 ou 658-0444 (D 6710)

VENDONS et **ACHETONS** linge usagé, très propre, pour hommes, dames et enfants, aussi bas nylon à 25¢ la paire et plus, collants pour dames et enfants. S'adresser à 68 Bouthillier, tél 346-5480. (D 6734)

Local commercial

A LOUER

Dimension 21' x 48', situé dans le centre de la ville à 96 Saint-Jacques. Facilité de stationnement.

Pour informations: **CENTRE DU HOBBY** 92 St-Jacques Tel: 347-7369

NOMINATION A CANADA TRUST



Roland Pillenière

La Canada Trust est heureuse d'annoncer la nomination de M. Roland Pillenière au Comité consultatif de la Compagnie à Montréal.

M. Pillenière est président de la Corporation de Crédit Richelieu et de la Fondation Dr Roch Des-Inc., et il est un des directeurs de Alco Steel Co.

AGENT-VENDEUR DEMANDE

Pour district de Saint-Jean et environs, auto nécessaire, manufacture établie depuis 33 ans, salaire de \$8,000 et plus. Ecrire à: **Claude Pitre, 486 Bishop Power, Ville LaSalle.**

Congrès national des SPM à St-Jean

FIN JUIN

Près de 200 délégués de différents Services de préparation au mariage à travers le Canada seront à Saint-Jean, à la fin du mois de juin, pour le congrès national de cet organisme

Cette réunion aura lieu au Séminaire de Saint-Jean, du 28 juin au 1er juillet

Les organisateurs attendent des délégués du Manitoba au Nouveau-Brunswick

SPÉCIAL

Occasion unique spéciale, machines à coudre neuves "OMEGA" valeur de \$119.00 pour \$59.95.

20 ans de garantie, livraison immédiate

Tél. 346-3823

A LOUER BUREAU COMMERCIAL

Situé à Saint-Jean, rue Richelieu, quartier des affaires 1200 pi. de plancher. Idéal pour dentiste, médecin, avocat, salon de coiffure ou autres. S'adresser à M. Adrien Martin

Tél. 346-6565 ou 347-4183 Après 6 heures: 347-4385

LES IMMEUBLES RICHELIEU ENR.



Lacolle: bungalow 5 pcs, clapboard de cadre, garage, système, foyer naturel, bâtie plan vétérinaire, à visiter, faire offre.



St-Jean: 4 logis, 5 pcs, brique, revenus \$2,580 brut, comptant \$5,000 balance à 8% à ne pas manquer.



Baie Missisquoi: chalet clapboard foyer naturel, gravé, qual ciment comptant et conditions à discuter.



Iberville: bord de la rivière, chalet 5 pcs, terrain 50 x 100 ombragé, à voir, libre immédiatement, prix \$5,500.

LE CHOIX ET LE SERVICE LE PLUS COMPLET DANS LE DOMAINE IMMOBILIER.

- BUREAU - SAINT-JEAN**
- 95 Richelieu 347-5511
 - G. Normand, courtier 346-9487
 - M. Thibodeau, agent 346-5373
 - G. Johnson, agent 347-4327
 - Y. Lebeau, agent 346-6030
 - Mme E. Pate, agent Clarenceville 294-5730

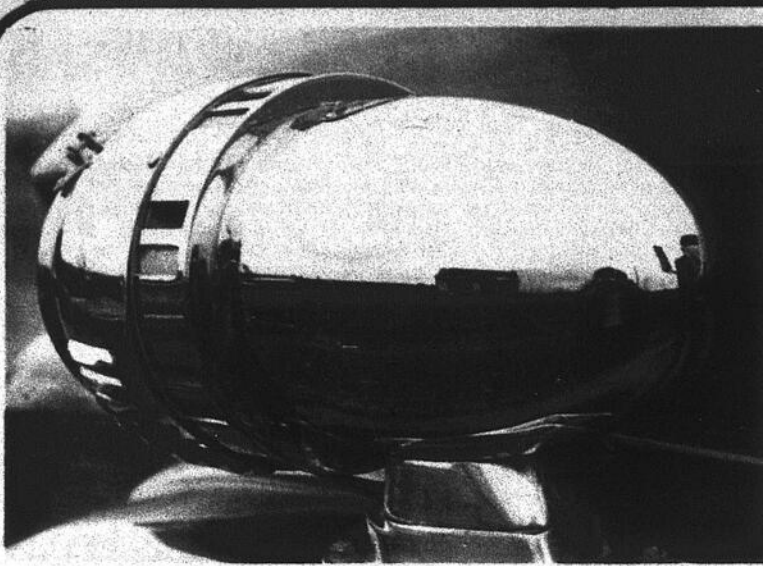
POUR UN CHAUFFAGE CONFORTABLE

commercial - industriel - domiciliaire

LYMBURNER & FILS

NOS HUILES A CHAUFFAGE TRAITEES CHIMIQUEMENT SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES

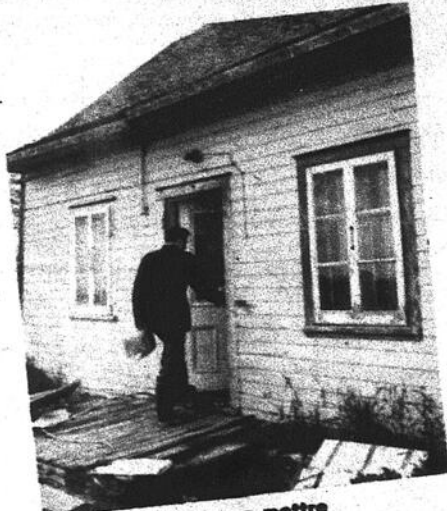
148 boul. St-Joseph, St-Jean Tél. 347-3242



Un premier coup de sirène avant le début des hostilités

"exercez-vous et vous vaincrez"

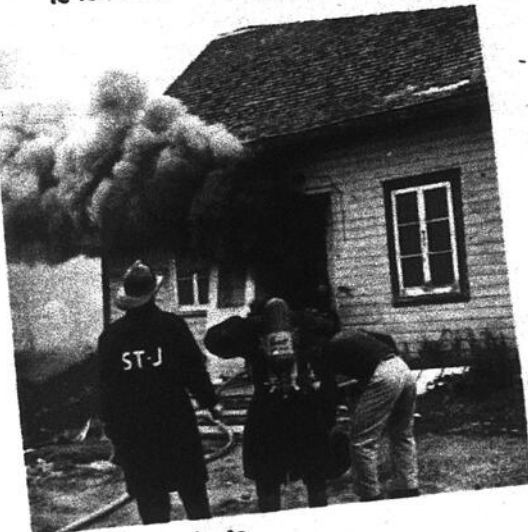
texte: Claude Piette
photos: Gilles Lord



Le général Morin va mettre le feu aux poudres



"Armez-vous les gars ça va commencer"



De minute en minute, la fumée devient plus opaque



De toutes les ouvertures fusent les flammes; la fin approche



Vulcain est venu, il a vu et a vaincu

C'était le baptême de feu samedi matin pour une dizaine de nouveaux pompiers qui ont joint les rangs du service des incendies de Saint-Jean, depuis quelques mois.

Vers 10 h, ils se sont rendus à bord de deux camions, dont le citerne, au 200 Grand-Bernier, dans la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, afin d'y tenir une manoeuvre sous la direction du chef Antoine Morin. Disons-le tout de suite, un incendie avait été allumé à cet endroit afin de permettre aux nouvelles recrues de se familiariser avec les pièces d'équipements que possède leur service, dont les masques à gaz, lance-brume, etc.

L'ensemble de l'exercice faisait partie de l'opération "nettoyage" entreprise récemment par le conseil de Saint-Jean paroisse, afin de donner un cachet particulier au point de vue de propreté dans cette municipalité. L'exercice a duré deux heures et a permis aux nouveaux membres du service des incendies de se familiariser avec tout cet équipement, et ce, en pleine action.

Tribune de nos lecteurs

LE GOUVERNEMENT DEVRAIT PROTÉGER L'ÉCOLE CATHOLIQUE

Je suis un homme de la plaine, un chercheur, pas un politicien, du tout Citoyen du Québec, et les progrès de ma province et ses beautés et la Terre des Hommes m'intéressent vivement.

Une seule ombre, et combien épaisse, au tableau Catholique, j'ai l'impression que ça va très mal dans le domaine scolaire, que le funiculaire de l'éducation descend plus facilement la côte qu'il ne saura la remonter. Plus ça va, et plus restreinte, plus limitée est la place de la religion dans nos écoles. Ainsi, l'ancienne Université catholique de Montréal est devenue neutre et le ministère de l'Éducation se prépare à du semblable pour les Universités de Québec et de Sherbrooke. Et, il sait bien ce qu'il fait, au témoignage même du Père Daniélou, SJ, lors d'une récente conférence à Québec: "Bien des universitaires perdent la foi quand l'Université est neutre" — "D'autre part, combien d'institutions catholiques indépendantes ne sont-elles pas disparues? Que se passe-t-il? Je cherche.

L'autre jour, comme par hasard je suis tombé sur le décret du der-

nier Concile concernant l'éducation "Le but que poursuit la véritable éducation, y ai-je trouvé, est de former la personne humaine dans la perspective de sa fin suprême en même temps que du bien des sociétés" Ça m'a frappé je vous l'avoue. Pour moi, la fin de l'homme, c'est son salut. N'est-ce pas? Peut-on dire sérieusement que c'était le but principal des ouvriers du Rapport Parent? que c'est celui du Conseil supérieur de l'Éducation et du ministère de l'Éducation? Malheureusement pas. Autrement, comment expliquer le changement de l'Université de Montréal? nos CEGEP neutres? les grandes écoles de plus en plus neutres? les professeurs athées dans l'enseignement de la catéchèse? le transfert des élèves, genre Parc Belmont, à travers toute la province? les projets, contre nature, de regroupement forcé des Commissions scolaires locales autour de mère Prévalente?

On me remet, à l'instant, "Encyclopédie sur l'Éducation Catholique de la Jeunesse" de Pie XI II y parle du devoir du Gouvernement par rapport à l'éducation, n 20. PSP "C'est le droit ou pour mieux dire, le devoir de l'État de protéger par ses lois le droit antérieur qu'a la famille sur l'éducation chrétienne." Pouvez-vous

dire, sans rire, que c'est bien cela, que fait l'État en ce moment? Il protège le droit de la famille? Vous le croiriez?

Dans la même encyclopédie, quelques lignes plus loin, Pie XI insiste: "Est-ce donc injuste et illicite (défendu en conscience) tout monnaie de l'éducation et de l'enseignement qui oblige dans les écoles de l'État, contrairement aux obligations de la conscience chrétienne, ou même à leurs légitimes préférences "Et alors? Que pensez-vous des initiatives de l'État à l'égard des Institutions indépendantes qu'il veut affamer?"

Franchement, cher ministère de l'Éducation, tu me fais peur, ainsi qu'à l'immense majorité du Québec dont tu sembles te moquer. C'est incompréhensible que tu te fiches de ceux qui te fournissent tant d'argent pour bien autre chose qu'une déchristianisation complète de notre province. Puis-je rappeler Victor Hugo dans "Le Rémite de Russie": "Est-ce le châtimement, Dieu des armées?"

Suggestions aux lecteurs: 1— Dans chaque comté formez un groupe d'étude et d'influence, une vingtaine de personnes très intéressées aux écoles catholiques et téléphonez à 544-2112 ou écrivez à Case postale 2412 Québec. Nous vous informons et lançons une section de comté du Front Commun pour les écoles confessionnelles. Tous les comtés en auront une — 2. Organisez une délégation nombreuse auprès de tous les députés. Ce sont vos pères. Il vous

SHERRINGTON

Visites de religieuses

La Rév. Soeur Marie-Jeanne, des Petites Franciscaïnes Missionnaires de Marie, demeurant à Sainte-Anne-de-Beaupré, était de passage au presbytère, la semaine dernière, où elle rendait visite à sa nièce, Mme Marguerite Simon.

Rév. Soeur Flore-Anna L'Ecuyer, des Filles Réparatrices du Divin-Coeur, supérieure de la Mission catholique au Tchad, Afrique, en congés au Canada, visitait Mme Roland Boyer, récemment.

"Jeunesse en marche"

Le mouvement "Jeunesse en marche" est entré joyeusement à l'école Saint-Patrice de Sherrington. Tous nos élèves, groupés dans chaque classe, formant équipes, se sont donnés la main et à l'exemple de Me Jean Drapeau, ont construit une mini-cité. Elu par acclamation par ses compagnons de classe, Richard Boisvert, 7e année, conçut le plan de cette cité. Accompagné du maire-suppléant, M. Yvon Dumouchel, également de 7e année, et des conseillers des autres classes, Marie Pinsonneault, 4e B; Michel Robert 4e A; Martine Sédilot, 5e B; Pauline Van Winden, 5e A; Pierre Dumouchel, 6e B; Marie-France Lohé, 6e A. En temps libre, pendant les ré-

créations ou le soir à la maison, tous les élèves ont participé à construire. Rien n'a été oublié par M. le maire: un train desservait notre cité et un cours d'eau arrosait nos prairies.

Plusieurs élèves ont gagné des prix pour leur participation. Au concours national diocésain auquel participaient environ 4,000 élèves, d'une vingtaine de paroisses environnantes, nous avons eu l'honneur d'avoir parmi les nôtres deux gagnants: Denis Boyer, 5e A, gagne un voyage en avion et Jean Palin, 6e B, un disque. Denis Boyer, qui a eu l'imagination de construire une magnifique maison avec garage en bonbons et biscuits, gagne le 1er prix; Jean Palin monta une auto en bois, gagne le 2e prix. Denis Boyer gagne aussi un prix en argent, donné par Mme Florian Beaudin, de cette paroisse. Merci à Mme Beaudin et à tous les parents et amis de nos élèves qui sont venus visiter notre cité, encourageant ainsi nos jeunes à prendre de l'initiative.

Résultat de la Caisse Scolaire

- 21 mai 1968, 12e dépôt:
1. 5e année A, 21 déposants, \$17.23
 2. 3e année A, 22 déposants, \$16.06
 3. 2e année A, 19 déposants, \$15.97
 4. 5e année B, 19 déposants, \$15.54
 5. 6e année A, 16 déposants, \$13.05
 6. 4e année A, 13 déposants, \$12.50
 7. 2e année B, 16 déposants, \$11.86
 8. 1ère année, 19 déposants, \$10.41
 9. 3e année B, 14 déposants, \$ 9.01
 10. 6e année B, 12 déposants, \$ 8.15
 11. 4e Année B, 17 déposants, \$ 6.59
 12. 7e année, 4 déposants, \$ 3.10

Grand total: \$139.47

aiment

LE FRONT COMMUN pour les écoles confessionnelles, par Gabriel Martin

A Saint-Pierre-Apôtre de Longueuil

Systeme révolutionnaire de financement

C'est par une salve d'applaudissements, qui a duré plusieurs minutes, que les membres de la communauté paroissiale de Saint-Pierre-Apôtre, à Longueuil, ont adopté, lundi soir dernier, un nouveau système de répartition pour leur paroisse.

L'évêque de Saint-Jean, Mgr Gérard-Marie Codere, présidait cette assemblée au cours de laquelle l'ensemble des paroissiens prenaient connaissance du nouveau système de financement et pouvaient librement en discuter, avant de l'adopter, avec le curé de la paroisse, M. le chanoine Armand Racicot, et avec tous les paroissiens qui avaient participé à sa conception.

SANS INTERET
Il s'agit d'un prêt sans intérêt des paroissiens à la fabrique, constaté par une émission d'obligations et remboursé à même les revenus ordinaires de la fabrique. Si le prêt consenti par le paroissien ne produit aucun intérêt, il lui permet toutefois de réaliser un profit considérable en ce qu'il lui évite le financement onéreux de cette dette paroissiale.

En effet, avec l'instauration du nouveau régime, est aboli du même coup le système de répartition qui grevait depuis quinze ans les propriétés des paroissiens.

La nouvelle façon de faire a été conçue par le financier Roland Pilonière, un des paroissiens de St-Pierre-Apôtre, et mise au point bénévolement par les avocats et notaires de la paroisse. Le système que l'on qualifie de coup de maître, semble bien fonctionner puisqu'il a permis de collecter spontanément une somme d'au-delà de \$200,000.

DES COUPURES DE \$100
Une des modalités intéressantes de cette émission d'obligations, est

qu'elle est offerte en coupures de \$100 dont le remboursement est fait par un tirage au sort. Les marguilliers doivent à chaque mois établir le coût d'opération de la fabrique et verser dans un compte spécial tout le surplus des recettes ordinaires qui sert alors à acquitter les débetures. On tire au sort et l'on rembourse les propriétaires des débetures chanceuses!

La répartition était jusqu'à ce jour administrée par le Trust Général du Canada et cela ne se faisait pas sans intérêt. En dépit des complications juridiques, réglées d'ailleurs grâce aux bons soins des paroissiens avocats, le système paraît donner satisfaction à tout le monde.

"JE VOUS FELICITE"
Dans une brève allocution qu'il a faite à la fin de la présentation de la nouvelle formule, dont l'élaboration a pris plus de neuf mois, Mgr Codere a souligné qu'il approuvait entièrement ce système et qu'il en félicitait les paroissiens.

"Non seulement j'approuve cette décision de votre part, dit-il, mais encore je vous félicite cordialement."

Le tirage au sort des billets pour les débetures a commencé immédiatement après cette allocution de l'évêque de Saint-Jean. C'est d'ailleurs Mgr Codere lui-même qui a tiré les dix premiers billets, limité ensuite dans le tirage, par les anciens marguilliers

sous de plus mensuellement et ayez dans l'annuaire une inscription dans la langue de la majorité.

ILS N'Y ETAIENT PAS
On finit toujours par rejoindre son homme. Le secrétaire financier du local 510 rejoint au téléphone commente ainsi la décision de l'exécutif des TUA de ne plus payer ses taxes per capita à la grande centrale américaine AF of L CIO par ce fait, encourageant son exclusion pour non-paiement.

C'est une décision de l'exécutif international des TUA et ça ne nous affecte que très indirectement. Le congrès international de notre syndicat devra donc étudier la question et entériner la décision de l'exécutif, s'il y a lieu. Entretemps pour nous, canadiens et québécois, ça ne change rien. Nous restons affiliés au Congrès du Travail du Canada et à la Fédération des Travailleurs du Québec.

A la question "Etiez-vous au dernier congrès international?" L'officier du local 510 répondait: "non", et pour cause, nous ne pouvions pas y être ayant été déclarés "délinquants". C'est pourquoi malgré toute la documentation reçue de la Centrale sur le sujet, je n'ose me prononcer quant au fond du litige qui oppose le bureau international de notre syndicat et la centrale AF of L - CIO.

Selon les grandes agences de presse, Walter Reuther, président international des TUA, reprocherait à la grande centrale la sclérose du mouvement syndical américain et les méthodes dictatoriales du président George Meany.

Quoi qu'en pense le secrétaire financier du local 510 des TUA, il est fort possible que cette scission chez nos voisins du Sud affecte les membres canadiens de ce puissant syndicat.

A NE PAS CONFONDRE
Les quotidiens montréalais rapportaient dernièrement que le Conseil central de Montréal, un organisme syndical, supportait de son appui moral et de ses deniers le NPD dans la présente lutte électorale.

Je ne connais pas le nom exact de l'organisme qui regroupe au niveau territorial tous les syndicats canadiens et américains de la région de Montréal. Toutefois, c'est cet organisme au nom qui m'est inconnu, qui supporte le NPD et non le Conseil central de Montréal de la CSN II y a donc nuance.

LES POLICIERS DE SAINT-HUBERT

Les policiers de Saint-Hubert n'entendent pas à rire. Si vous ne payez pas vos contraventions et ne lisez pas leur correspondance, vous risquez de vous faire réveiller en pleine nuit. On vous invite alors à terminer la nuit au poste ou à payer les sommes dues en "bel argent du Dominion".

On prend pour acquis que vous avez en poche les sommes nécessaires pour couvrir amendes et frais. Par contre, leur caisse de nuit ne peut faire la monnaie de grosses coupures. Alors...

Si vous voulez en savoir le long et le large, parlez-en à Jacques Olivier, vice-président au Conseil central de Montréal des syndicats nationaux.



M. Jean-Pierre Côté, ministre des Postes, est entouré par sa famille tout juste après qu'il eut été choisi candidat officiel pour l'élection du 25 juin prochain. La réunion de l'Association libérale du comté fédéral de Longueuil eut lieu à l'école Paul-de-Mari-court mercredi le 22 mai, et c'est à l'unanimité que M. Côté fut choisi candidat libéral officiel.

(Photo Clayton)

ELECTIONS AUX COMMISSIONS SCOLAIRES

Lundi le 3 juin aura lieu la mise en nomination aux postes de commissaires aux commissions scolaires de Longueuil et Jacques-Cartier.

A Longueuil, M. Antoine Speckler est sortant de charge tandis qu'à Jacques-Cartier, ce sont MM Roméo Paré et André Camaraine. Aux dernières nouvelles, M. Paré se retirait de la scène scolaire et appuyait pour le remplacer M. Paul-Emile Paquin, tandis que MM Spickler et Camaraine brigueront à nouveau les suffrages.

VILLE LAFLECHE

Dix orchestres au centre des jeunes

Dimanche, 2 juin, de 1 h 30 pm à 11 h 30 pm, il y aura musique continue au Centre des Jeunes de Lafleche, situé au 2060 de la rue Holmes, face à la Piazza Greenfield Park. Dix orchestres feront les frais de la musique. Les Intrigantes et les Haunted seront en vedette. Les autres orchestres seront les SS, les Fee-Gee, les Chocks, les Outcast, les Incompris, Magic Circle, les Flos, The Sound Corporation.

Une journée à ne pas manquer pour rencontrer d'autres jeunes.

QUELQUES MINUTES AVEC ...

JEAN-CHARLES ROY



"IL ETAIT UN PETIT NAVIRE ..."

"Terre des Hommes" aura cette année encore ses traversiers — Aller sur les îles en métro ou en autobus c'est banal — Y aller en traversier en partant de Longueuil s'impose — On y découvre un tout autre décor — L'Aigle Blanc, pouvant transporter 150 passagers aidé de trois "Princecraft" transportant 60 passagers chacun assureront un



L'AIGLE BLANC

service continu entre Longueuil et les îles de neuf heures le matin jusqu'à deux heures la nuit — Les tarifs sont raisonnables et le stationnement des automobiles est gratuit.

UN PEU PLUS DE RESPECT SVP

Si un jour vous décidez de rejoindre au téléphone le syndicat 510 des Travailleurs Unis de l'Automobile (TUA 510, FTQ, CTC) vous devez savoir qu'on trouve ça dans l'annuaire téléphonique sous United Automobile Aerospace and

Agricultural Workers of America. Ce "local 510" comme on l'appelle, représente les ouvriers syndiqués de la United Aircraft Ltd de Longueuil, Jacques-Cartier et St-Hubert, quelque 3,500 membres dont une bonne majorité est de langue française. Alors, confrères, un petit effort, dépensez quelques

TOUR D'EUROPE '68
et
PELERINAGE A FATIMA

M. Le curé Léopold Bellerose
agira comme directeur

DEMANDEZ NOTRE
DEPLIANT GRATUIT

AGENCE DE VOYAGES ATLAS
121 est, rue Sherbrooke (coin Papineau)
Montreal 24, P.Q. Tél. 524-3142

LA VIE EN PLEIN AIR IL N'Y A RIEN DE MIEUX

Tente-roulotte à des prix les plus bas - Terme facile
Votre prix sera le nôtre

Prix à partir de **\$400.00** et plus

CLOVIS BOURGEOIS

NAPIERVILLE

Représentant des produits Bellon Tartan et Hilltop

TÉL. 245-3322 - 245-7727

En vrac sur Contrecoeur

Nos cadets nous ont donné une démonstration des plus magnifique, en parcourant les rues du village. C'était leur première sortie Belle tenue Ensemble des mieux réussi, costumes magnifiques Bravo! et félicitations aux responsables!

La fête des mamans a remporté un franc succès. Quelque 500 personnes ont applaudi les élèves de nos écoles dans des tableaux vraiment plaisants et des plus goûtés de l'assistance.

On s'est rendu compte le soir de la fête des Mères, avec quel aplomb nos gars de la Garde Ste-Trinité ont donné leur récital musical. Il ne serait pas surprenant qu'elle remporte encore cette année le trophée de la meilleure de sa catégorie.

La maman de l'année, Mme Lisson Gauthier. Heureux règne, chère maman! Tout comme Madame de Contrecoeur, souhaitons qu'il y ait une soirée de: Maman '68 repoit.

Mlle Garde Ste-Trinité, choisie pour son travail ardu (vente d'eau de 400 livrets) est nulle autre que Mlle Céline Archambault.

Les MAIRENO remportent un succès sans précédent. Leur anniversaire de fondation, qui avait lieu dimanche le 19, était fête avec éclat. Messe, parade dans les rues de Contrecoeur, soirée récréative, le tout fort réussi.

Mme Antonio Barrette succède à M Alphonse Beauvais comme secrétaire de la paroisse. Ce dernier a dû démissionner à la suite d'un contretemps malheureux. Bonne chance à Mme Barrette qui est, semble-t-il, des plus qualifiées pour ce poste.

Elections Loisirs — Les Loisirs de Contrecoeur passeront à des élections, puisque le président, M Paul St-Arnaud, vient de tout lâcher. Lors de sa dernière nomination, M St-Arnaud avait laissé entendre qu'il accepterait le poste de président à la seule condition que ses anciens collègues soient tous réélus! Or, plusieurs d'entre eux refusèrent de revenir sur les rangs. Résultat: après quelques semaines d'activités, il

faut réélire un autre président et peut-être aussi d'autres membres de l'exécutif.

Si on manque de volontaires pour assumer la responsabilité des Loisirs, il serait peut-être logique d'engager un "gérant" qui verrait à la bonne marche et aux organisations et des réalisations d'un centre de loisir? Qu'en pensez-vous?

Les brochures que l'on trouve à la sortie de l'église sont des plus intéressantes à lire. Cependant le nombre actuel de ces pamphlets sera bientôt restreint car l'éditeur qui les fournissait a discontinué ce service. Actuellement on est à la recherche d'une autre maison qui pourrait à nouveau assumer cette fonction.

Les travaux de nos abreuvoirs municipaux, voir: l'usine de filtration et notre nouvelle "pompe" vont bon train. Pour bientôt l'eau limpide, car il semble que la bâtisse serait terminée au début de juin. Ensuite viendra l'installation des machines. Notre hôtel: le coup d'oeil est de beaucoup préférable à celui que l'on nous imposait auparavant. Rendons à César ce qui lui appartient! Hier, c'était lamentable, aujourd'hui même si ce n'est pas terminé, l'on peut dire que la bâtisse donne un air de prospérité. Seulement il est dommage qu'elle soit bâtie sur la "rue"; pas vrai?

Un exemple à suivre. Une jeune connaissance de Belleville, Ontario, était de passage à Montréal les 20 et 21 mai derniers. Son école "payait" les dépenses de tous les élèves de 11e année qui avaient obtenu 75% et plus en français. Deux jours à l'hôtel Queen Elizabeth avec visite de la métropole. L'étudiant n'avait qu'à payer son passage, le reste, grâce à la commission scolaire de l'endroit; et ça, c'est en Ontario que ça s'est fait. Qu'en pensez-vous?

Nos pompiers ont fait honneur à notre municipalité lors du désastreux incendie de Sorel. Selon des témoins, Contrecoeur possède un équipement qui fait la jalousie de plusieurs et que dire de nos pompiers volontaires! Bravo les

gars!

Mercredi, le 23 mai, les élèves de nos écoles fêtèrent le quarantième anniversaire d'ordination de notre curé. Félicitations M Legendre et restez-nous encore longtemps.

RALLYE BISON ROUGE

Des concurrents de Montréal, Shawinigan, Sorel, St-Antoine, St-Ours, Verchères et Contrecoeur ont participé au 3e rallye du paysan dont le départ se situait sur le terrain de stationnement derrière l'église de Contrecoeur. Après un parcours de 110 milles, jusqu'à St-Hyacinthe, l'arrivée avait lieu vers 2 h 30 à Contrecoeur.

MM Richard Potvin, de Tracy et Robert Laprade, de Berthier, se

sont classés en premier, suivis de MM Raymond Ruel, de Montréal et Robert Mauger, de St-Antoine. M Donald Boucher, de Contrecoeur et Michel Girard, du même endroit, arrivèrent en troisième, tandis que MM R Lemieux et C Robin leur succédèrent en quatrième. Enfin, le rallye était complété avec l'arrivée en cinquième, de MM Michel Blondeau, de Sorel et J A Gadoury, de la même ville.

Le prochain rallye, soit le 4e, aura lieu le 29 juin sous le nom de Rallye Etoile A. Ce moment le trophée du 3e centenaire sera remis à l'équipe qui aura ramassé le plus de points sur les quatre rallyes.

Incendie suspect à Boucherville

(C.P.) Les détectives de la Sûreté de Boucherville interrogeaient, toujours aux dernières nouvelles, deux suspects dans la trentaine, sur l'incendie du salon de barbier "Ronda", entièrement détruit par le feu au cours de la nuit de mercredi à jeudi dernier. Cet établissement fait partie du centre commercial "Place La Seigneurie" de Boucherville. Les dégâts matériels sont de l'ordre d'un demi-million de dollars, car la plupart des 15 autres magasins du centre ont été endommagés par l'eau et la fumée.

Un des deux suspects fut rejoint à un mille du lieu du sinistre et conduit par la police à l'hôpital Charles-Lemoyne, souffrant de brûlures au 3e degré par tout le corps. Les policiers, après avoir été informés par des témoins que deux individus avaient fui les vêtements en feu, quelques minutes après le début du sinistre, ont immédiatement donné l'alerte aux différents corps policiers de la région métropolitaine. Ceci porta fruits, car quelques heures plus tard des membres de la patrouille nocturne de la Sûreté montréalaise recevaient un appel d'aider cueillir un suspect qui tentait de

se faire traiter pour brûlures à l'hôpital Santa Cabrini de Rosemont.

Une vingtaine de sapeurs répondant à une alerte générale, ont combattu durant deux heures l'incendie. Ils ont eu à faire face à trois explosions qui menaçaient d'étendre le feu; personne ne fut blessé au cours des opérations.

Une fois l'incendie maîtrisé, policiers et pompiers devaient faire la découverte de quelques bidons d'essence, ce qui laisse croire qu'il pourrait s'agir d'un incendie criminel; les autorités refusent toutefois de se prononcer tant que l'enquête ne sera pas complétée. Chose que l'on sait, c'est qu'il s'agit là du deuxième incendie en l'espace de six mois au même endroit.

A votre service pour TOUTES PAPETERIES PROFESSIONNELLES
Les Editions du Richelieu LIMITEE
100 Bouthillier Tél. 347-7529

SAINTE-JULIE

Naissance

Le 26 mai a été baptisée Thérèse Julie Marianne, née le 18 courant à l'hôpital St-Michel, fille de Rémy Provost, professeur, et de Kelly C. Pelletier, de cette paroisse. Parrain et marraine: M. et Mme Yves Marois (Thérèse Provost), de Ville Mercier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Dorothée Pelletier, tante.

Voyage aux Mille-Iles

Les dames de l'AFEAS organisent un voyage aux Mille-Iles le mardi 18 juin. Départ à 7 h 30 le matin, près de l'église. Prix du billet \$8.00. Retour dans la soirée. Hommes, femmes, garçons et filles sont invités. Intéressante visite des Mille-Iles. S'adresser avant le 2 juin à Mme Gaston Desrochers: 649-1448 ou à Mme Gisèle Seguin: 649-1238. Les personnes de l'extérieur sont aussi les bienvenues.

Tél. 346-4763

MARCEL C. LAMOUREUX

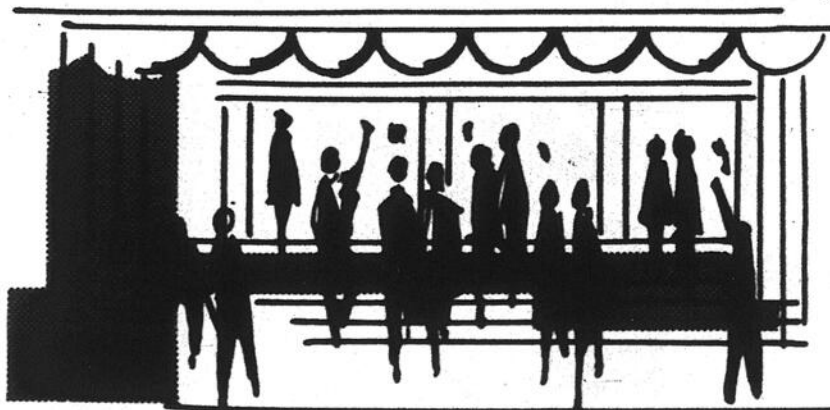
PHYSIOTHERAPEUTE

- MASSAGES
- BAIN DE VAPEUR
- ULTRA-SON
- ULTRA-VIOLET
- EXERCICES THERAPEUTIQUES

Consultation sur rendez-vous

220 Collin

St-Jean



RESTAURANT NAPOLI

260 Richelieu

Saint-Jean P.Q.

Le meilleur restaurant, la meilleure clientèle

SPECIALITES

Mets italiens
Délicieuse pizza

Ravioli
Lasagna au four

Rigatoni
Etc.

"Chez Napoli, vous êtes toujours bien servi"
parce que les clients savent ce dont ils mangent

APPELEZ EN TOUT TEMPS POUR LIVRAISON RAPIDE

24 hres par jour Tél. 346-5402 - 347-6590

VOTRE SPECIALISTE EN METS ITALIENS

A Boucherville De très près... d'assez loin...

• par Rosario Therrien

- La ville de Boucherville offre d'acheter les biens de la seigneurie Pierre Boucher pour un montant de \$55,000
- Les enfants seront transportés par autobus au terrain de jeux pendant l'été
- Le Conseil s'adresse au ministère des Affaires municipales pour demander une subvention pour le camion à incendie

ETANT DONNE qu'un projet d'entente est intervenu entre la ville de Boucherville et la paroisse de Ste-Julie pour mettre en commun les services d'incendie;

ETANT DONNE qu'il y a eu fusion des services des incendies en vertu du règlement No 626 de la ville de Boucherville et du règlement No 200 de la Corporation de la Paroisse de Ste-Julie pour une période de six ans;

ETANT DONNE que le Conseil a dû faire l'acquisition d'un camion à incendie et que le projet a été approuvé en principe par le ministère; le Conseil lors de sa dernière assemblée, a adopté à l'unanimité une résolution pour qu'une demande de subvention soit faite au ministère des Affaires Municipales concernant l'achat de ce camion à incendie qui a nécessité une dépense supplémentaire à cause de cette fusion de services

Transport des enfants aux terrains de jeux — Le Conseil a approuvé une soumission de "Les Autobus Boucherville Inc" pour le transport des enfants aux terrains de jeux pour la période estivale pour un montant de \$4,500

Offre d'achat à la seigneurie Pierre Boucher — Depuis plusieurs mois déjà des pourparlers ont été entamés entre les représentants de la seigneurie Pierre Boucher et le Conseil de Ville afin que ce dernier achète les biens de ladite société "Pierre Boucher". Le Conseil, il y a environ deux mois, a même tenu une séance d'informations pour renseigner le public dans toute cette affaire. Lors de cette dernière séance publique, la seigneurie Pierre Boucher offrait à la ville ses terrains pour un montant de \$70,000 se gardant cependant une partie de terrain où ont été transportées 2 maisons historiques. Lors de son assemblée du 21 mai, le Conseil de Ville a adopté une résolution pour offrir aux représentants de la seigneurie Pierre Boucher un montant de \$55,000 pour l'acquisition des terrains et bâtisses sises sur les terrains de la seigneurie et en partie sur les terrains de la ville de Boucherville. Ces terrains sont situés entre les rues Marguerite Bourgeoys et de la Broquerie et portent les No de cadastre p-39-1, p-39-2, p-39-3, p-39-4, p-39-5 du cadastre officiel de la paroisse de Boucherville

CONVOCAION
L'Association des Numismates et Philatélistes de Boucherville vous invite cordialement à sa prochaine réunion qui aura lieu au Centre Civique dimanche le 2 juin 1968 de 1 h à 5 h pm

Au Centre Civique de Boucherville

BASKET A ROULETTES
C'est jeudi le 30 mai, que les sportifs de Boucherville et de la région pourront voir, pour la première fois, le fameux sport du Basket à roulettes.
Ce sport qui allie la vitesse du Hockey, la robustesse du football et la finesse du ballon panier a été tout récemment importé du Mexique.
Déjà des foules record ont assisté aux matches présentés à Montréal et l'on s'attend à un public plus qu'enthousiaste jeudi le 30 mai prochain, à 8 h 30 à l'arène du Centre Civique de Boucherville

COURS DE SECOURISME
Les récents cours organisés par l'ambulance St-Jean au Centre Civique ont remporté un immense succès et déjà à la suite de ce premier cours, il sera possible de former une brigade à Boucherville.
Plus d'une trentaine d'adultes se sont déjà joints au mouvement et nul doute que ce succès aura pour effet non seulement d'aider

la population de Boucherville mais aussi à encore mieux protéger les usagers du Centre Civique

OUVERTURE DU TENNIS
Les amateurs sont priés de noter que les courts de tennis sont ouverts depuis le 26 mai.
Les amateurs de ce sport apprendront avec joie que tous les courts seront illuminés cette année

VARENNES

Mercredi avant-midi le 8 mai à 10 h, avait lieu la mise en nomination des candidats à la charge de conseillers aux sièges 2, 3 et 6 de la paroisse Sainte-Anne-de-Varennes. Etait élu par acclamation au siège No 6, M Denis Hamelin, coordonnateur, 2468 rue St-André, Varennes. Le siège No 3 fut aussi cédé par acclamation à M Jean Doucet. Quant au siège No 2, M René Beauchemin remporta la victoire sur son adversaire, M Jean-Claude Rémillard par une majorité de neuf votes

Très sincères remerciements à M Armand Collette, qui, même avec un état de santé précaire, a donné son temps et ses judicieux conseils à M Jean-Claude Rémillard, reconnu pour sa droiture, son dévouement, sa compétence,

son esprit d'initiative et sa gentillesse. Disons qu'un homme qui subit une défaite à une élection n'est pas mort; souvenons-nous de Jean Drapeau.
Je suis assuré que M Rémillard continuera encore à servir Varennes et à mettre à contribution tous ses talents pour le bien commun.
A MM René Beauchemin et J Doucet, et à M Denis Hamelin, nous souhaitons bonne chance beaucoup de succès, de compétence, de dévouement et de consolations dans l'accomplissement des devoirs de leur charge. Il faut faire confiance à nos administrateurs. L'élection est finie! Il y a beaucoup de "pâte" sur la planche — "Boulangers, on te reconnaîtra à la saveur de ton pain" — Surveille ton pétrin

VACANCES inoubliables

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHERE FRANÇAISE ANTILLAISE

Une table... des vins!!!

GOLF DE 9 TROUS SUR LE TERRAIN DE L'HOTEL

Pédalos, sail fish, ski aquatique, etc.

Un hôtel de classe sur une magnifique plage privée de sable fin de 2,000 pieds

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Hôtel "Les Alizés"

128 chambres climatisées

LE MOULE

GUADELOUPE

ANTILLES FRANÇAISES

DINERS CLUB AMERICAN EXPRESS

MINISTERE DE LA VOIRIE
On demandera au ministère de la Voirie service de la signalisation, de limiter à 45 mph la vitesse sur la route connue sous le nom de Chemin des Carrières et La Butte aux Renards, ce, afin de prévenir des accidents
REQUETE re: ECURIE DE M ALEX BRUNELLE
Une photocopie de la requête des résidents de la rue Ste-Marie concernant l'écurie désaffectée de M Alex Brunelle sera envoyée au Ministère de la Santé et au Commissariat des Incendies. Le Conseil en a ainsi déterminé. Ces derniers seront invités par la suite, à soumettre un rapport au Conseil après inspection des lieux
ESTIME DES TRAVAUX RUE STE-MARIE
L'estime des travaux d'amélioration permanent demandés par les propriétaires de la rue Ste-Marie et exécutés par M Paul Desfossés, Ing, pour Lalonde, Girouard et Letendre, s'élèvent aux sommes suivantes:
Aqueduc: \$4,300; Drainage: \$800 et trottoirs: \$3,300

Il était cependant suggéré que le secrétaire-trésorier obtienne des ingénieurs-conseils un estimé pour la pose d'une conduite d'eau de 4 pouces au lieu de 6 pouces
RAPPORT FINANCIER D'AVRIL 1968
Recettes du mois \$50,982
Déboursés du mois \$67,943
Solde en banque au 30 avril 1968: \$27,401
REMERCIEMENTS DE M LE MAIRE
Monsieur le maire remercie les conseillers municipaux dont le terme d'office expire, en l'occurrence Messieurs Hamelin, Rémillard et Collette. Monsieur le maire souligne particulièrement l'esprit de civisme et la grande coopération manifestée durant le terme expiré.
Contribuables, payeurs de taxes, électeurs: Les assemblées de votre Conseil sont publiques — Vous êtes invités — L'assemblée régulière a toujours lieu le premier lundi du mois
Jules PHANEUF

VOUS VOULEZ UN CAMION NEUF OU USAGÉ ?

Vous le trouverez chez

BOISVERT AUTO

2 Marie-Victorin
Boucherville 655-1301

A la sortie du pont-tunnel

LE CENTRE DU CAMION DE LA RIVE-SUD

TOUJOURS, EN AUTO ROULEZ A DROITE...

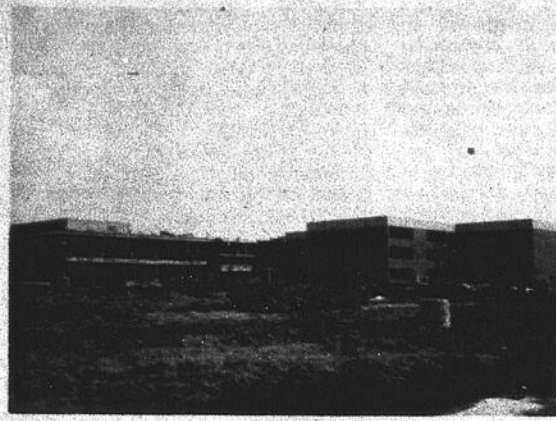


MAIS CHAQUE JOUR GARDEZ LE CENTRE: 1090 AU CADRAN C'EST MON MEILLEUR

CHRS



1090 RADIO SOLEIL ST-JEAN - RIVE-SUD



Où en est la polyvalente?

Bien des parents sont inquiets et s'interrogent sur le sort réservé à leurs enfants pour la prochaine année scolaire. Cependant la principale école qu'ils fréquenteront sera la polyvalente de Boucherville et il semble qu'elle serait complétée pour l'entrée des classes tel que stipulé dans le contrat. Ces deux photos donnent sans doute une faible idée de cette école en forme de croix, mais indiquent où en sont les travaux de l'aile du côté de Saint-Bruno, à droite, ainsi que celle du côté de Boucherville, photo de gauche, qui pour ne pas être aussi élaborée, ne retardera pas la fin de l'érection.

VERCHERES

Formation d'un atelier pédagogique à l'école Duvernay

Les parents des élèves des écoles Sainte-Thérèse et Ludger Duvernay sont invités à une série d'information sur l'Atelier pédagogique, qui se tiendra lundi le 3 juin 1968 au gymnase de l'école Ludger Duvernay.

L'Atelier, tel que conçu par le ministère de l'Éducation dans le règlement No 1, laisse aux parents et aux professeurs réunis, l'initiative du choix des objectifs que doit poursuivre l'école.

Le personnel des écoles Ste-Thérèse et Ludger Duvernay compte que tous les parents intéressés aux études que poursuivent leurs enfants se rendront nombreux pour encourager ce mouvement.

VERCHERES

Jean Bissonnette remporte le grand prix

Plusieurs concurrents de Verchères se sont présentés au Festival de Saint-Lambert, samedi le 11 mai, pour le Grand prix du Festival.

M Jean Bissonnette a remporté le Grand Prix qui lui était remis par M Pierre Laporte, membre de l'Assemblée législative. Il s'agit d'une bourse de \$200 attribuée à ce jeune pianiste qui a triomphé dans les différentes classes solos. Ce concours gala jugé par trois musiciens de haute compétence dans les personnes de Mme V Clutterbuck, M G Wheeler et Madame De la Pergola.

Dans la classe 8 ans et moins piano solo Johan St-Cerny et Suzanne Plamondon se classaient respectivement en 1ère et 2e place. Dominique Larose en 2e place pour la classe 12 ans et moins. Sylvie Bissonnette en 2e place pour la classe 12 ans et moins, ainsi que Audette Malo. Deux 3e places étaient méritées pour la même catégorie par Dominique Larose et Louise Laflamme. Enfin, pour la classe 14 ans et moins Lucie Côté, de Boucherville, remportait la palme.

VERCHERES

Exposition

L'Auberge Handfield, à St-Marc sur le Richelieu, présente jusqu'au 20 juin, huit toiles de Thérèse Beaudry. Mlle Beaudry prépare pour Verchères une exposition qui aura pour titre "Les beaux enfants de Verchères". Vous y serez les bienvenus.

SAINTE-JULIE

AFEAS

Le 14 mai, l'assemblée a réuni 24 personnes. Plusieurs questions furent traitées. Il y aura réunion des délégués lundi le 21 à Fatima et le congrès diocésain se tiendra à Saint-Antoine de Longueuil, le 13 juin. On parla aussi de l'organisation d'un voyage aux Mille-Îles pour le 18 juin. Départ à 7 h 30. Prix du passage: \$8.

L'invitation s'adresse à tous ceux qui désirent y participer.

L'étude de l'assemblée porta sur un sujet très actuel: amour et générosité du couple. Plusieurs questions furent posées auxquelles on s'efforça d'apporter des réponses satisfaisantes.

Il y eut aussi démonstration de tricot. Un prix de présence apporté par Mme Lucien Houle, fut gagné par Mme Claude Provost. La soirée se termina par le goûter préparé par Mmes Marc Nadeau

et Raphaël Savaria. La prochaine réunion est fixée au 11 juin, avant-veille du congrès.

RESULTAT DES ELECTIONS

Les échevins des sièges Nos 4, 5 et 6 terminant leur terme: M. Pierre Lamoureux fut réélu par acclamation. M Réal Marcoux l'emporta sur M Gérard Gauthier par 150 votes contre 108 tandis que M Edouard Beauchesne fit de même contre M Roma Richard, par 156 voix contre 103.

COMITE PEDAGOGIQUE

Le 6 mai dernier, près de 150 personnes répondirent à l'invitation de venir prendre des renseignements sur le comité pédagogique en vue de sa formation dans la paroisse. Les renseignements ne furent pas très au point, car celui qui les donna expliqua la formation et le fonctionnement d'un institut pédagogique alors qu'il était question de former un comité pédagogique pour l'école primaire.

Tout de même, plusieurs candidats avaient été approchés et



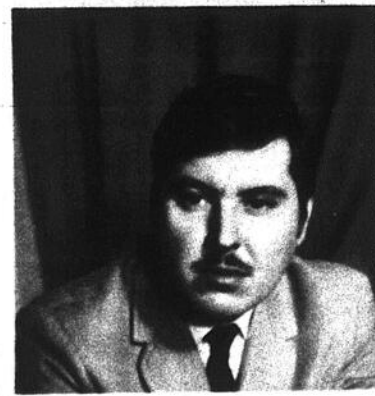
Camping

VERCHERES

Route Marie-Victorin
Verchères

Grande ouverture le 1er juin 1968 du terrain de camping et terrain de maisons mobiles

Piscine maintenant ouverte



**Alain
Boris
Borduas**

Directeur commercial
région urbaine

Saint-Jean, Iberville

\$1 + \$1 = \$3

COMMENT?

**COMPOSEZ
347-3973**



l'assemblée choisit les personnes suivantes comme représentants de la Commission scolaire: MM Paul Provost, Roger Dulpé et Gaston Hébert; ceux des professeurs: Mmes Jeanne Blain-Dulpé, Monique Savaria et Mlle Fernande Lorange; les représentants des parents sont Mme Conrad Pepin, M Marcel Dulpé et M. Marc Nadeau.

Les personnes choisies acceptèrent et promirent de remplir leur tâche le mieux possible. Elles demandèrent l'appui de la population et plus spécialement des parents.

NAISSANCES

Le 15 mai 1968 a été baptisée Marie, Christine, Isabelle, née le 16 avril dernier, enfant de M Réjean Leblanc et de Angèle Ouellette. Le parrain a été M Richard Leblanc et la marraine Réjeanne

Morneau, de Montréal, oncle et tante Porteuse: la maman du bébé.

Le 19 mai a été baptisé Joseph, Gilles, Daniel, né le 30 avril, enfant de M Jean-Guy Lussier et de Nicole Dubuc Parrain et marraine: Gilles Lussier et Gaétane Chandouvet, de Repentigny, oncle et tante Porteuse: Mme Arsène Dubuc, grand-mère de l'enfant.

MARIAGE

Le 18 mai, M le curé a béni le mariage de Madeleine Paquin, fille de M et Mme Paul-Emile Paquin (Lucille Bernard) avec Michel Sigouin, fils de M et Mme Hector Sigouin (Yvette Hurteau) de St-Hubert. Les témoins ont été les pères des époux. Les noces se firent dans le nouveau gymnase. Après leur voyage de noces, les nouveaux époux s'établiront à Longueuil.

ESCOMPTE...!



Passez chez-nous et demandez votre carte d'escompte!
Vous ne pouvez laisser passer une proposition aussi avantageuse...
Nous l'avons fait exprès pour vous...

adoptez Verchères pour le meilleur et pour Lemire

CHEVROLET
OLDSMOBILE
TORONADO
CAMARO
CHEVELLE
EPIC-ENVOY
CAMIONS CHEVROLET



MONTREAL: TEL.: 652-2938
VERCHÈRES, P.Q.: TEL.: 583-3875

A

Napierville

PAR MAURICE TREMBLAY



Assemblée générale C. de Commerce

L'assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce aura lieu mercredi le 5 juin à 20 heures, en la salle de l'école secondaire de Napierville.

A l'ordre du jour, il est prévu l'élection d'un nouveau bureau de direction et un compte-rendu du travail accompli pour obtenir une ligne téléphonique directe avec Montréal sera aussi donné. De plus, M. J.A. Bellavance, président de la Chambre régionale Richelieu Lac-Champlain, sera présent à l'assemblée et distribuera les trophées remportés par la Chambre lors du congrès de la Régionale.

Après l'assemblée, il y aura dégustation de vin et fromage. Toute la population de Napierville et tous les membres de la Chambre sont cordialement invités à assister à cette assemblée.

Le taux de la taxe serait de \$1.40

Il est probable que le taux de la taxe sera augmenté cette année à la Commission scolaire de Napierville. Les commissaires ont été avisés par le ministère de l'Éducation, d'imposer un taux de \$1.40, soit une augmentation de 10% du cent dollars. On se rappelle que l'an dernier, les commissaires avaient réussi à faire admettre au ministère un taux de \$1.30. En effet, la commission scolaire avait fait préparer une étude de l'évolution par une firme de spécialistes et présenté un mémoire au ministère. Cependant, comme le faisait remarquer les commissaires, il sera très difficile cette année de faire admettre le même

taux de \$1.30 vu qu'il y a augmentation du taux de la taxe dans la majorité des autres villes. Malgré cet avis de Québec d'avoir à imposer un taux de \$1.40, la commission scolaire a décidé d'envoyer une lettre au ministère de l'Éducation pour demander que le même taux que l'an dernier soit imposé.

Nomination à la Commission scolaire

Lundi le 3 juin 1968 aura lieu la nomination de deux commissaires à l'Académie Daigneau de Napierville, entre 12 heures et 14 heures. Les deux commissaires sortants, MM. Roger Béchard et Maurice Jannelle ont tous deux déclaré qu'ils se présenteraient de nouveau pour demander un renouvellement de mandat.

M. Béchard est à la commission scolaire depuis deux ans et demi, tandis que M. Jannelle termine deux termes de 3 ans.

"Un homme ne peut enseigner ce qu'il ne sait pas"

—le commissaire Florian Vallée

Vu la démission de la directrice, Mme Aurèle Lestage, les commissaires ont discuté lors de la dernière assemblée, de l'engagement d'un principal pour le cours primaire.

M. Jannelle a proposé l'engagement de M. Michel Martin, présentement professeur à l'Académie Daigneau. Selon M. Jannelle, le professeur Martin a fait ses preuves, surtout au moment où il a remplacé la directrice pendant plus de deux mois l'an dernier. "Tous les professeurs de l'Académie ont été enchantés du travail de M. Martin à la direction", a ajouté M. Jannelle.

Les parents ne sont pas tous d'accord

Quelques parents dans l'assistance n'étaient pas tous d'accord d'engager M. Martin comme principal de l'Académie Daigneau. Selon eux, la Commission scolaire ne peut engager un homme sans brevet à la direction de l'école, puisque le ministère n'accordera pas d'octroi. Comme réponse, les commissaires ont assuré les parents que si le ministère n'accepte pas M. Martin comme principal, la commission scolaire ne l'engagera pas.

M. Vallée s'explique
Devant les propos de la plupart des personnes présentes préférant M. Martin à un autre candidat possédant plusieurs brevets, le commissaire Florian Vallée a déclaré: "qu'il en avait plein le dos que l'assistance croit qu'un homme possédant des certificats n'est pas toujours intelligent". Un homme qui possède des certificats ou brevets n'est pas nécessairement un fou et selon moi, a ajouté M. Vallée, un homme ne peut enseigner ce qu'il ne sait pas". Il y a une marge, dit-il, entre un bon professeur et un principal. Je n'ai aucun parti pris contre M. Martin, a dit M. Vallée. Au contraire, je veux le garder comme professeur. De plus je crois qu'il est l'un des meilleurs organisateurs de Napierville et qu'il sait se faire respecter. J'ai cependant peur, a conclu M. Vallée, qu'en le nommant principal, nous le perdions comme principal et comme professeur. Je suis convaincu que le syndicat des principaux n'acceptera jamais cette nomination et apportera sûrement des griefs. Comme M. Martin ne possède aucun brevet, il est donc possible que nous le perdions".

Violente discussion

Pour clore la discussion qui a été très violente à certains moments, M. Elisée Hébert, président de la commission scolaire a déclaré que M. Martin s'était inscrit à l'Université de Sherbrooke pour le début de juillet à des cours, afin d'obtenir son brevet.

Congrès des maîtres de poste

Cette année le congrès des maîtres de poste aura lieu à Napierville du 1er au 4 juin, au Motel Continental de Napierville. Ce congrès réunira tous les maîtres de poste du Canada.

Remerciements

Mme Firmus Rémillard et ses enfants et tous les membres de la famille désirent exprimer leur reconnaissance à toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites, assistance aux funérailles, lors du décès de M. Fir-

mus Rémillard survenu le 19 mai à Napierville. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements.
Mme Firmus Rémillard

moins ont été MM Clément Lazure et Y Menard

Félicitations aux nouveaux 6-poux

SAINT-MICHEL

En l'église St-Michel, le 18 mai a été célébré le mariage de M. Richard Ménard, fils de M. et Mme Yvon Ménard, de St-Remi à Mlle Claudette Lazure, fille de M. Clément Lazure et de Doris Morissette, de St-Michel Les té-

SINGER VENTE - SERVICE REPARATIONS Robert Guay

toujours pour mieux vous servir

St-Remi:
Centre Singer 454-9802
Napierville:
J.A. Fortin 245-3608
Lacolle:
Lingerie Blain 246-3875

Pour vos PETITES ANNONCES

dans
NAPIERVILLE
s'adresser à

PHARMACIE CHASSAY

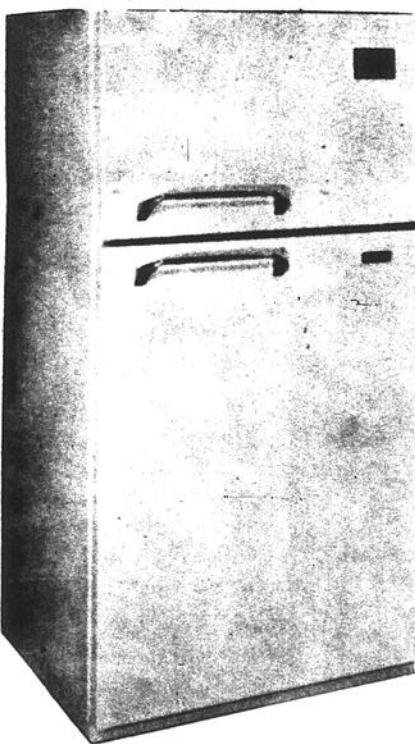
331 St-Jacques
NAPIERVILLE

Tél. 245-3383

avant midi le
lundi

EN MAI... QUAND VOUS PENSEZ SANS GIVRE, PENSEZ DONC A

BELANGER



BELANGER
**2 ANS DE
GARANTIE**
APPAREIL
COMPLET

RÉFRIGÉRATEUR 14 PIEDS CUBES
"SANS GIVRE"

AUSSI PEU QUE : \$ **299**

PHIL FREDETTE

186, de l'Eglise, NAPIERVILLE

Tél. 245-3423

DIAMOND VOUS FAIT ECONOMISER. COMPAREZ!

<p>ALKYDE MAT BLANC* 1010</p> <ul style="list-style-type: none"> Beau fini mat Cache les petites imperfections S'applique au rouleau ou au pinceau Sur murs et plafonds <p>\$10.50 VALEUR \$6.59 GAL. *179 PTE</p>	<p>ALKYDE SEMI-LUSTRE BLANC* 1020</p> <ul style="list-style-type: none"> Un Lo-lustre doux et lisse Complètement lavable S'applique au rouleau ou au pinceau Sur murs, plafonds et boiseries <p>\$11.50 VALEUR \$7.49 GAL. *209 PTE</p>	<p>LATEX INTÉRIEUR BLANC* 1030</p> <ul style="list-style-type: none"> Fini satin attrayant Sèche en 30 minutes Sans odeur de Peinture Les outils se nettoient à l'eau <p>\$10.85 VALEUR \$6.19 GAL. *189 PTE</p>
--	---	--

*PEUVENT ÊTRE TONNÉES À LA COULEUR DE VOTRE CHOIX MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT

EMAIL SUPER BLANC 1040 \$13.85 VALEUR

- Fini lustré durable
- Ne jaunit pas
- Sèche rapidement
- Mélange pour cuisines et salles de bain

\$8.89 GAL. *259 PTE




PLYWOOD

SPÉCIAL	5 1/6 la feuille.....	\$2.99
	3 1/8 la feuille.....	\$3.49
	1 1/2 la feuille.....	\$5.09
	5 8 la feuille.....	\$6.09
	3 4 la feuille.....	\$7.49

Préfini 4 couleurs différentes
Rég. \$6.50 Spécial \$3.80

MAURICE BOURGEOIS INC.

259, rue Saint-Martin
NAPIERVILLE
TEL. 245-3322

Equipes de quilles de Saint-Jacques-le-Mineur

Le 20 avril dernier, notre président, M. Lucien Derome nous recevait à son domicile pour souligner ces succès et ces efforts apportés par chacun au cours de l'année. Remise des trophées, chants, danses, goûter accompagnèrent cette soirée.

Merci à M. René Fortin pour le magnifique trophée, merci à M. et Mme Lucien Derome qui ont bien voulu nous prêter leur foyer et assurer la réussite de cette soirée.

N'oubliez pas, partisans des quilles, que c'est un rendez-vous pour septembre prochain.

Le 9 avril dernier se clôturait notre saison de quilles. L'équipe championne "Les Piques" remporta le trophée donné par le salon de quilles René, de Napierville.

Cette équipe gagnante était composée de Robert Legrand cap 56,5, Agathe Thibodeau, Fernande Beaudin, Denis Guinois; au 2e rang: "Les Coeurs": Lucien Derome cap 48,5; au 3e rang "Les Carreaux": Roger Deschamps cap 47; au 4e rang "Les Trèfles": Roger Sauvé cap 40.

Prix chez les hommes: La plus haute moyenne de l'an-

née: Roger Sauvé 152

Le plus haut triple de l'année: Roger Sauvé 517

Le plus haut simple de l'année: Roger Sauvé 215

Prix chez les femmes

La plus haute moyenne de l'année: Lise Pinsonneault 132

Le plus haut triple de l'année: Lise Pinsonneault 480

Le plus haut simple de l'année: Laurette Derome 183

En final, les équipes se classèrent ainsi: 1er: Pique 4565; 2e: Carreau 4503; 3e Trèfle 4449; 4e Coeur 4394

RECEPTION

A l'occasion du baptême de la petite Nathalie, la famille Boulerice a reçu M. l'abbé Donat M. Boulerice, son père et sa mère, son jeune frère Daniel, de Casselman, Ont pour un souper familial.

INHUMATION

Le 17 mai a été inhumé M. Jean-Claude Boulerice, âgé de 34 ans. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Alphonse d'Youville de Montréal.

Il était le fils de feu M. Maurice Boulerice, autrefois de Saint-Edouard et de Aurore Breton.

Nos sincères condoléances à la famille.

PROFESSION DE FOI

En la fête de la Pentecôte, il y aura cérémonie religieuse de la profession de foi des élèves de 7e année dimanche le 2 juin 1968.

CONFIRMATION

S. Exc Mgr Aimé Decosse, évêque de Gravelbourg s'est dit heureux de venir prêter main forte à notre évêque dans le diocèse de Saint-Jean.

Il conféra le sacrement de confirmation à nos élèves de 2e année; il était accompagné de M. le

cure G. E. Bérard de notre paroisse et de M. le cure Ph. Corriveau de la paroisse de Sherrington et de deux séminaristes qui dirigeaient les cérémonies.

Mme Armand Yelle, marguillière et M. Claude Guérin, principal de l'école de St-Edouard, essayaient le front des enfants après l'onction sainte; chacun é-

tail accompagné soit de leur parrain ou de leur marraine de confirmation.

Grand merci à Son Excellence à MM les curés, à MM les séminaristes, à Mme l'institutrice, enfin grand merci à tous ceux qui ont participé de quelque manière que ce soit au succès de cette belle cérémonie religieuse.

Spéciaux cette semaine

Fesse de jambon LB 59¢

Steak de jambon LB 79¢

Steak faux filet LB 89¢

Saucisse au boeuf LB 45¢

Smoke meat Coorsh 4 ppts 2 onces 89¢

BIÈRE FROIDE

MARCHÉ CORRIVEAU

Spécialité: viande de l'ouest

376, rue Saint-Jacques
Tél. 245-3840

NAPIERVILLE
Rés. 245-7021

Pour vos PETITES ANNONCES

dans SAINT-CONSTANT s'adresser à

PHARMACIE LORD

192, rue St-Pierre
ST-CONSTANT, QUÉ.
TEL. 632-2731

avant midi le lundi



Sur la photo ci-dessus apparaissent les mines réjouies de l'équipe gagnante.

SAINT-EDOUARD

MARIAGE

VARIN-BOULERICE

En l'église de St-Edouard le 4 mai 1968 a été célébré le mariage de M. Guy Varin de St-Jacques le Mineur fils de M. Paul Varin et de Simone Bisailon, à Mlle Louise Boulerice, fille de M. Féliola Boulerice et de Flore-Annette Yelle. Les témoins ont été MM Paul Varin et Féliola Boulerice, pères. Sincères félicitations et meilleurs voeux de bonheur aux jeunes époux.

DECES

Nous avons appris avec regret le décès de M. Dieudonné Boulerice de Saint-Jean et autrefois de St-Edouard, âgé de 69 ans, époux de Elisabeth Robert. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Lucien de Saint-Jean. Il é-

tail le frère de Mme Albéric Boulerice, de MM Edouard et Victor Boulerice de notre paroisse à qui nous offrons nos sincères sympathies.

NAISSANCES

Le 5 mai a été baptisé Joseph, Marcel, Gilles, Alain, né le 23 avril, enfant de M. Réjean Frédette et de Violette Archambault. Parrain: M. Wilmore Frédette, et marraine Laurette Thibert, son épouse, grands-parents Porteuse: Mme Normand Geravis, tante.

Le 5 mai a été baptisée par l'abbé Donat M. Boulerice, Marie, Blanche, Nathalie, née le 8 avril enfant de M. Jean-Claude Boulerice et de Simone Thibert. Le parrain a été M. Georges Riendeau et la marraine Lucienne Thibert, oncle et tante Porteuse: Mme Bélanie Thibert, grand-parents Sincères félicitations à ces heureux parents.

J. H. JANNELLE

GROS ET DÉTAIL A DES PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE



ÉQUIPEMENTS DE FERME "BEATTY" REFROIDISSEURS À LAIT "DARY-KOOL" ARTICLES DE FERRONNERIE ET PLOMBERIE TÔLE GALVANISÉE ET ALUMINIUM

PEINTURE ROBBIALAC - BRIQUE - CIMENT

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Saint-Jean - Tél. 347-3080

Napierville - Tél. 245-3348

VENTE - GROS ET DÉTAIL

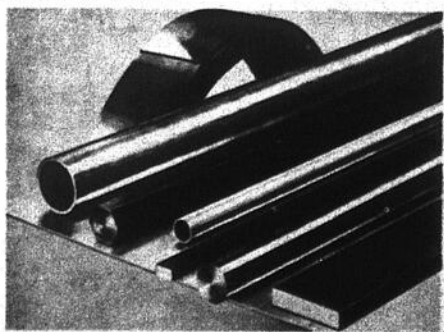
STAINLESS STEEL

ALUMINIUM

ACIER EN: FEUILLES,

TUBES,

SHAFTS, ETC.



Soudure et préparation de tous les métaux



FABRICANTS DE RESERVOIRS

A & L
Tougas LTEE
IBERVILLE QUEBEC

1, rue Tougas, - Iberville, Qué.

Tél: 347-7822

SAINT-JACQUES LE MINEUR

Mlle Olivette Girard, infirmière à l'hôpital L'Hôtel-Dieu, de Montréal, était de passage chez son oncle, M le curé H Renaud, la semaine dernière.

Dernièrement est décédée Soeur la Congrégation de la Miséricorde soeur de M Omer Tétrault de l'âge de 73 ans Elle était la cette paroisse et M Albert Tétrault de Saint-Jean.

L'abbé Benoit Mailoux, de Sherbrooke vient aussi de mourir à l'âge de 49 ans.

Sincères condoléances à ces deux familles.

MARIAGE

Dernièrement avaient lieu les mariages suivants:

M Denis Derome et Mlle Thérèse Lamarre, de St-Sébastien.

M Guy Varin et Mlle Boulerice, de St-Edouard.

M Lucien Legrand et Mlle Claudette Boulerice, de St-Edouard.

Félicitations à ces nouveaux époux.

BAPTEME

Le 26 mai, M le curé H Renaud baptisait Joseph, Simon, Robert, enfant de M et Mme Lucien Fargue Perrain et marraine, M et Mme Simon Lestage, de cette paroisse.

SAINT-MICHEL

Mardi le 27 mai, les membres du Cercle des Fermières, à l'occasion de la réunion mensuelle, fêtaient l'anniversaire de sacerdoce de notre pasteur M le curé René Bouthillier ainsi que les mariages dont c'était l'anniversaire, le 12 mai.

Vraiment, les membres du Cercle des Fermières excellent d'une façon remarquable quand ils font une soirée récréative. Une messe célébrée par l'abbé Léo Foster clôtura cette magnifique soirée.

Prompt rétablissement à Mme Hervé Raymond, actuellement hospitalisée à Montréal.

ATTENTION

Afin de nous accommoder durant les mois de l'été, nos prêtres célèbrent le dimanche des messes à 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, et ceci à partir de dimanche prochain.

EDUCATION PHYSIQUE

Dimanche, le 2 juin, à 2 h pm, dans la cour de l'école centrale de St-Michel, il y aura démonstration d'éducation physique par les élèves de l'école, après, les portes de la salle seront ouvertes afin de permettre la visite des travaux exécutés par tous les élèves.

En cas de mauvaise température, la démonstration sera remise à dimanche le 9 juin.

Bienvenue à tous, venez encourager vos jeunes, vous ne pourrez leur faire plus plaisir que d'être

présents à ces exhibitions.

MARIAGES

En l'église paroissiale St-Remi le 1er juin a été célébré le mariage de M Gérard Rémillard fils de Mme Aurèle Rémillard à Mlle Rita Hébert, fille de M et Mme Emile Hébert, de St-Remi. Les témoins ont été MM Emile Hébert et Yvan Rémillard. Félicitations à ces nouveaux époux et beaucoup de bonheur.

En l'église St-Georges de Montréal, le 25 mai a été célébré le mariage de M Gilles Laforest, fils de M Benoit Laforest et de Donalda Pié à Mlle Diane L'Abbé, fille de M et Mme Joseph-Remi L'Abbé. Les témoins ont été MM Benoit Laforest et J Remi L'Abbé. Félicitations et meilleurs vœux de bonheur à ces époux.

SAINT-EDOUARD

MARIAGE

Le 25 mai a été célébré le mariage de M Lucien L'exrand, pharmacien de Saint-Jean fils de M Réal Legrand de St-Jacques le Mineur et de Gilberte Pinsonneault à Mlle Claudette Boulerice, institutrice, fille de M Edmour Boulerice et de Jeannette Lefebvre. Les témoins ont été MM R L'exrand et E Boulerice, pères.

Sincères félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

JOYEUX ANNIVERSAIRE

Avec la solennité de la Fête-Dieu, dimanche le 16 juin, coïncidera l'anniversaire de l'ordination de M le curé G-E Bérard. En cette occasion, veuillez accepter nos meilleurs vœux de santé, longue vie et heureux ministère.

LACOLLE

EXPO AFEAS

L'AFEAS de Lacolle organise pour les 7 au soir, 8 et 9 après-midi, une exposition des travaux exécutés par ses membres au cours de l'année. Cette exposition se tiendra à la salle paroissiale. Bienvenue à tous.

SAINT-BERNARD

A Saint-Jérôme

Samedi le 1er juin, se tiendra le congrès annuel des Sociétés Historiques.

"Le Triangle d'Or" de Saint-Remi

Saint-Remi (YD) — L'organisation du Club de Golf Triangle d'Or, de Saint-Remi va bon train. Le comité d'organisation, sous la présidence de M Jean-Marie Viau, entreprend une étape très importante dans la réalisation de ce projet d'envergure.

Le terrain de golf sera situé sur la route 36, conduisant à St-Michel. La superficie totale du terrain projeté est de 240 arpents. Le coût approximatif du terrain est de \$47.000. La modalité du paiement des actions fut présentée et présentement, plus de 90% des membres ont acquitté leurs obligations. La charte fut demandée sous la première partie de la loi des compagnies du Québec —

rique sdu Québec à Saint-Jérôme. A cette occasion, on déposera une couronne au pied du monument du curé Labelle, en face de la cathédrale de Saint-Jérôme. Notre curé de Saint-Bernard y participera. Mentionnons qu'il y a cent ans, le curé Labelle est parti de la paroisse de Saint-Bernard-de-Lacolle pour devenir curé de Saint-Jérôme le Roi du Nord.

Union des familles

Jeudi prochain, à 20 h 30, il y aura réunion de l'Union des familles de Saint-Bernard, à la salle paroissiale.

Profession de foi

Dimanche prochain, à la messe de 11 heures il y aura profession de foi pour les élèves de 7e année.

Mariage

En l'église de Saint-Bernard a été célébré le mariage de M. Alain Gamache, fils de M. Camille Gamache et de Almeria Chapron, à Mlle Fernande Gamache, fille de M. Hilaire Gamache et de Alma Breault. Les témoins ont été MM. Camille Gamache et Hilaire Gamache.

SAINT-REMI

Ses parents et amis souhaitent un prompt rétablissement à Mme Aline Bachand qui est présentement hospitalisée à Charles LeMoyné pour une intervention chirurgicale.

APPELEZ CHARGE RENVERSEE A
Saint-Remi 454-2394
JEAN-MARIE LEFRANÇOIS ENR.
 Le plus gros commerçant d'animaux à vison de la région défie toute compétition dans l'achat d'animaux morts ou vivants, pour nourriture à vison, chiens, chats
SERVICE RAPIDE
Rés. 43, rue Ste-Thérèse SAINT-REMI

GRANDE DANSE

organisée par l'Association Récréative St-Remi Inc.
 à l'école Pierre-Bédard de St-Remi

Samedi le 1er juin 1968 à 8h.30 p.m.

En vedette:

"Les Daisy's"



Musique continuelle - Bienvenue à tous

La charte est maintenant acceptée en date du 6 mai 1968.

Il y a quelques jours seulement, M Laurent Véronneau, arpenteur-géomètre de Saint-Jean, termine le travail à ce sujet. Les travaux de fossés et drainage seront exécutés au cours de l'été. Les analyses du sol furent prises et envoyées directement au Collège McDonald pour en faire l'analyse détaillée.

Dans les projets immédiats du Club de Golf, vient la vente de la seconde tranche des actions. Ces actions de la classe "B" se vendront à \$1,000 chacune. Nous vous donnons ci-bas, le tableau de prévision de la vente des actions du Club.

Classe A: 0 à 153 vendues à \$800; Classe B: 154 à 200 à vendre \$1,000; Classe C: 201 à 250 à vendre \$1,200; Classe D: 251 à 300 à vendre \$1,400; Classe E: 301 à 350 à vendre \$1,600; Classe F: 351 à 400 à vendre \$1,800.

Le Club Triangle d'Or a pour objectif d'ouvrir le 1er juin 1970. Pour atteindre l'objectif, il faut un total de 300 actions vendues au 31 décembre 1968. C'est pourquoi le bureau de direction du Club demande à chaque membre de vendre au moins une action. Ce qui voudrait dire que si chacun donne de l'écoale à la roue, il y aurait 306 actions de vendues au 31 décembre 1968 et par le fait même, l'ouverture du Club pour le 1er juin 1970 serait assurée.

Le grand projet du Club est de se financer par lui-même sans

avoir recours à aucune emprunt. De cette façon, nous obtiendrons un Club de très bonne qualité, bien situé et très agréable, et cela à un coût minime.

Sous peu, les divers comités: réglementation, promotion, vente, administration, publicité, rédaction, crédit, information, seront formés. Ces comités devront être formés aussitôt que possible, pour permettre un bon fonctionnement de l'organisation et de la mise en marche des travaux sur le terrain proprement dit. Bientôt le club devra fournir aux architectes en golf, un plan d'élevation et une photo aérienne du terrain qui coûtera environ \$2,25 l'acre.

A date, la firme Gordon & Gordon de Pensylvanie, est venue visiter l'emplacement du terrain. Les visiteurs furent épatés par le terrain et assurés qu'il y a de très belles possibilités en ce qui a trait au site, composition du sol et panorama.

Etat financier
 Dépôt à la Caisse Populaire: \$ 8.624

Dépôt à la Banque C N \$31,665
 Ces deux dépôts représentent un total de \$40,289 et rapportent des intérêts selon la date des dépôts de 5% et 7%.

A date, aucune dépense ne fut faite par le bureau de direction. Tous les travaux furent pratiquement effectués gratuitement.

Devant tous ces faits, nous demeurons ébahis et nous félicitons les promoteurs et les actionnaires fondateurs qui font présentement un magnifique travail.

NE MANQUEZ PAS CHAQUE SEMAINE

"Echos de ma ville"
 avec
PIERRE DELILLE



Quelle est votre opinion monsieur sur la pilule!

CHRS

1090 RADIO SOLEIL
ST-JEAN - RIVE-SUD

entre nous mesdames

par THERÈSE VERSAILLES

L'ancien servi à la moderne

Le retour de vacances me fait penser au slogan publicitaire : l'ancien servi à la moderne. Laissez-moi vous expliquer. La fin des vacances, c'est la reprise de la vie de tous les jours, de l'ancien quoi ! Mais voilà qu'avec le repos du corps et de l'esprit, il est à nouveau possible de tout apprêter à la moderne, en d'autres mots, de renouveler. Pour rehausser toute la saveur du quotidien, on modifie, on ajoute ou on coupe avec facilité à l'ennuyeux que l'on a fuit, en quelque sorte, en partant en vacances.

Hé oui ! La fuite. Il en faut de ces fugues hors du temps, sorte de rêve éveillé, concrétisé, qui nous redonne goût au petit train-train de tous les jours, de tous les mois, de tout le temps...

Une amie dernièrement m'a dit : "La vie c'est un perpétuel recommencement". Comme c'est vrai et c'est ce facteur qui nous lasse et finit par nous exaspérer. Alors, on part, on change "d'air" on oublie pour quelques temps.

Au retour, on voit tout d'un oeil neuf, plus objectif, plus indulgent et surtout plus patient. Avec la détente, des forces nouvelles nous sont revenues et c'est avec plaisir que l'on reprend le collier qui ne nous va pas si mal, après tout.

N'est-ce pas que c'est là une façon d'apprêter l'ancien à la moderne ?

X X X

Trois semaines c'est court. Et c'est dans ce court laps de temps que se situent cependant tant d'événements, que je me demande si le temps ne s'est pas étiré en mon absence. Ici au Canada, c'est la fièvre des élections, en France, de graves troubles ont couru, à Montréal, ce fut l'ouverture de la Terre des Hommes, etc. etc. Et pour nous, femmes d'aujourd'hui, ce sera très bientôt à notre tour de passer au crible, d'une façon constructive, nous l'espérons, la situation faite à la femme au Canada. En effet, la Commission d'enquête sur le statut de la femme, après avoir parcourue l'ouest du Canada et les provinces du Centre, tiendra ses audiences à Montréal les mardi, mercredi, jeudi et vendredi, 11, 12, 13 et 14 juin prochain. Juste avant vos vacances, Madame. C'est à ne pas manquer !

Thérèse

La femme et la sexualité

La sexualité n'est plus un sujet tabou. A preuve, les cours de sexologie donnés un peu partout à travers la province. A Saint-Jean, comme dans bien d'autres villes, un groupe de travailleurs sociaux a pu bénéficier de ces cours dans le courant de l'année. Mais au fait où en est la femme dans ce domaine ?

Les Américains, et la chose nous intéresse, car nos civilisations se fondent l'une dans l'autre, poursuivent depuis plusieurs années déjà, de sérieuses et passionnantes recherches en sexologie. Et voilà qu'ils nous apprennent que longtemps victime d'une frigidité qu'elle croyait vertu, la femme de ce continent commence à s'épanouir sexuellement.

Dans sa livraison de juin, la revue Châtelaine publie une étude sur la nouvelle sexualité dans le mariage. Enfin, la femme échappe à l'influence néfaste de l'ère industrielle qui

avait amené les femmes de la classe moyenne et leurs maris, absorbés par leur travail, à voir dans le dégoût marqué pour la sexualité, un signe de raffinement. L'épouse n'a plus à rester froide comme une statue pendant les relations sexuelles, parce qu'elle a peur ou encore parce que toute manifestation de plaisir peut jeter un doute sur sa vertu.

Mais cette nouvelle assurance n'est pas encore le partage des jeunes hommes qu'elles épousent. Et quantité de mariages sont voués à l'échec parce que la femme refuse à l'homme de simuler la satisfaction. Il y a aussi la méfiance séculaire de l'homme face à l'émancipation féminine. La génération qui pousse, élevée par des mères évoluées, prendra heureusement cette indépendance pour acquise, ce qui rendra bientôt possible le mariage-association.

Des têtes à la "Bonnie and Clyde"...

Saviez-vous que Bonnie et Clyde ont véritablement existé. Ce célèbre couple de hors-la-loi terroriseront le sud-ouest des États-Unis entre 1930 et 1935, jusqu'à ce qu'un shérif du Texas mette fin à leurs sanglantes aventures.

Et voilà qu'en 1968, on chante l'épopée "Bonnie and Clyde" comme on chantait naguère la Chanson de Roland. Faut-il en rire, faut-il en pleurer ? Et, bien sûr, la mode a suivi, il faut bien le dire, à notre avantage.

Les désinvoltes bérêts, portés traditionnellement par les bergers du pays basque, sont très à la mode actuellement, depuis l'interprétation par l'actrice Faye Dunaway du rôle de l'ignoble Bonnie Parker dans le film "Bonnie and Clyde".

Selon la position du bérêt sur la tête et la coiffure sur laquelle on le porte, le bérêt "Bonnie" peut être porté par une femme très raffinée ou par une toute jeune fille.

Il est fort probable que, dès septembre, les femmes de Saint-Jean et de la région pourront trouver dans les magasins ces bérêts à la fois pratiques et charmants.



"L'important c'est la rose..."

Comme dit la chanson, donnez-moi des roses... Mais, pour cela, il faut en avoir. N'aimeriez-vous pas en cultiver ? Dépêchez-vous, il est presque trop tard. Je m'y suis mise, la fin de semaine dernière, en compagnie de mon mari et sous l'oeil attentif des enfants. Maintenant, nous attendons patiemment les premières feuilles et surtout les fleurs qui nous récompenseront de nos courbatures et de nos maux de genoux.

Il va sans dire, cependant, qu'avant d'entreprendre cette tâche, nous avons été consulter un expert en la matière. Voici les conseils qu'il nous a donnés. Nous en avons fait notre profit. Peut-être y trouverez-vous le vôtre.

● Deux exigences de première importance

Les plants de rosiers doivent être de première qualité. Délaissez les comptoirs d'aubaines et adressez-vous plutôt à des horticulteurs de bonne réputation. Vos rosiers seront garantis et vous serez certains de ne pas vous tromper dans le choix.

Les rosiers s'adaptent facilement aux différents sols, mais cependant, on doit les planter suivant des directives appropriées. Les plants poussent aussi bien dans les sols sablonneux que dans les sols argileux. Aux sols sablonneux il faut ajouter beaucoup d'humus, tandis que les argileux requièrent un apport de matière organique. Préparez à l'avance le sol et les trous pour la plantation afin que la terre ait le temps de se tasser.

● Où planter les rosiers ?

Loin des arbres ou des arbustes dont les racines nuiraient à leur croissance et à leur développement normal. Les rosiers demandent du soleil pour fleurir. Les coins d'ombre sont donc à déconseiller.

● Comment les planter ?

Rappelez-vous qu'il faut faire vite. Les rosiers doivent être plantés dès leur réception. Préparez à l'avance le sol et les trous pour la plantation, afin que la terre ait le temps de se tasser. Chaque trou doit mesurer 18 pouces de diamètre et 12 à 15 pouces de profondeur. Placez plusieurs pouces de terre meuble dans le centre du trou. Plantez le rosier sur cette petite butte en étalant naturellement les racines le long de ses pentes. L'union du bourgeon (endroit renflé ayant la forme d'un noeud d'où surgissent les tiges) doit être à peu près au niveau du sol. Puis couvrez les racines de terre, que vous tasserez bien, de façon à chasser les poches d'air. Remplissez le trou presque jusqu'au niveau du sol et foulez fermement. Arrosez bien jusqu'à ce que le sol soit imbibé d'eau.

Puis renchiez autour des tiges jusqu'à une hauteur de plusieurs pouces (entre 5 et 8 pouces). Lorsque les pousses apparaîtront, vous pourrez enlever graduellement ce surplus de terre. La distance entre vos rosiers doit être de un pied et demi à deux pieds.

● Les rosiers ont soif

Pour pousser régulièrement et de façon soutenue, les rosiers ont besoin d'une abondance d'humidité. Arrosez-les souvent, au moins toutes les semaines quand il ne pleut pas assez souvent pour détremper le sol. Cependant, il faut éviter d'arroser en laissant l'eau tomber directement sur le feuillage.

● Ils ont faim aussi

Les rosiers tirent profit de l'apport d'aliments supplémentaires. Votre horticulteur pourra vous recommander quelle sorte d'engrais employer. Appliquez cet engrais tôt au printemps, soit aussitôt après la plantation, puis encore quand l'arbuste commence à fleurir, soit au début de juillet.

● Protégez contre les insectes

Considérez les pulvérisations comme des travaux de routine. Mieux vaut prévenir que guérir. En utilisant un produit convenant à tous les besoins et en l'appliquant au printemps lorsque les premiers bourgeons commencent à se former, puis à chaque semaine ou à tous les quinze jours vous conserverez vos rosiers en excellent état.

● "Donnez-moi des roses..."

Bientôt, bien entretenus et soignés avec amour, vos rosiers fleuriront de toutes leurs roses. Si vous les désirez plus grosses, il vous faudra couper quelques boutons sur chaque tige, afin que la rose maitresse puisse s'épanouir par un plus grand apport de sève.

Cet été, votre jardin sera fleuri et votre maison décorée, parfumée par des roses magnifiques, dont vous ne serez pas peu fiers. Ainsi vous n'aurez plus à chanter : "Donnez-moi des roses..."



Vla le bon vent

● Nouveau rouge à lèvres à deux faces :

Une teinte unie, une teinte givrée. Ces nouveaux rouges à lèvres de Helena Rubinstein présentent d'un côté, une teinte pure et éclatante, de l'autre, une teinte givrée s'harmonisant avec la première. Cette gamme unique porte le nom de LIP GAMES et permet des effets de maquillage très réussis.

● "Le consommateur", Case Postale 99, Ottawa, Ontario

C'est à cette nouvelle adresse que les consommateurs peuvent maintenant faire parvenir leurs plaintes ou leurs demandes de renseignements au ministère de la Consommation et des Corporations. "Je représente le consommateur au gouvernement fédéral et je désire que le consommateur puisse facilement et directement s'adresser à moi et à mon ministère" dit l'honorable John N. Turner. D'où cette nouvelle et très simple adresse. A bon consommateur, salut !

● "De fibre et de tissu"

Telle est le titre de la brochure publiée par l'Institut canadien des Textiles. Madame, si vous êtes embarrassée par la grande variété de tissus sur le marché, si vous ne savez plus exactement de quelles fibres ils sont composés, si vous ignorez comment les entretenir et les faire durer, hâtez-vous de vous procurer gratuitement cette petite brochure rédigée en français, en écrivant à l'Institut canadien du textile, suite 1002, côte du Beaver Hall, Montréal. Elle vous rendra de fiers services.

● Une femme avertie...

Les grands spécialistes de la peau sont convaincus qu'une trop longue exposition aux rayons du soleil est dommageable à l'épiderme et contribue dans une large mesure à vieillir la peau prématurément. A la plage, rien ne vaut le bon vieux chapeau à large bord, qui garde le visage à l'ombre. Par ailleurs, l'application d'une bonne crème contre les rayons du soleil est indispensable. Ah ! ce soleil... quelle merveille tout de même après le long hiver.

A la TV

A compter du lundi 10 juin, VOIX DE FEMMES se limite à une seule émission animée par Mme Françoise Gaudet-Smet, secondée par Paul Dupuis. Cette émission, en couleur, est présentée du lundi au vendredi, de 13 h 30 à 14 h 30, sur les ondes du canal 10 à Montréal. Le public est invité à téléphoner aux animateurs pour bénéficier de leurs conseils et trouver une solution plausible à toutes les questions qu'il se pose.

Toujours le lundi 10 juin, au canal 10, débutera une nouvelle émission fort divertissante et pleine d'attraits pour l'auditoire féminin. L'émission présentée de 13 heures à 13 h 30, du lundi au vendredi, pivote autour d'un jeu musical et rémunérateur et de sujets d'intérêt féminin. Couture, mode, cuisine, voyages, décorations, santé, jardinage, coiffure... tout y passera.

Comme vous le voyez, Madame, tous s'y mettent pour vous aider à passer d'agréables vacances.



Du Charme avec Charmis

par
Jean-Paul Mercier, E.V.E.
Esthéticien-Visagiste-Electrologiste

Q. : J'aimerais savoir de quoi sont fait et à quoi servent les ampoules ou cures de formules équilibrées.

Carole R. : Les ampoules équilibrées forment une série de complexes biologiques. Ces complexes sont à base d'extraits biologiques d'origine végétale ou animale. Extrait placentaire et tissulaire, phyto-stimuline, protéine, sérum, vitamines, huiles raffinées de tortue, d'avocat, de canard, etc... en sont les principaux produits actifs. Les recherches à obtenir sont en même temps une action bio-dynamique maximale et une stabilité à toute épreuve. Les méthodes d'extraction assurent une efficacité certaine et une conservation parfaite. Chaque ampoule contient une dose moyenne en fonction de l'effet que vous devez obtenir. La pénétration sous-cutanée de ces complexes est étudiée avec une conception qui leur est propre. Leur but est de rétablir, d'obtenir ou de garder l'équilibre biologique indispensable à la beauté de l'épiderme. Aucun complexe ne contient d'hormone cristallisée, ce qui vous met d'ores et déjà à l'abri de toute réaction anormale. (L'utilisation de ces hormones est d'ailleurs prohibée pour toutes fins non médicales en France). Des ingrédients utilisés depuis un certain temps déjà, mais

dont l'efficacité est toujours reconnue, entrent aussi dans les préparations; ainsi les extraits amniotiques et d'algues marines pour les produits hydratants, les huiles de vison et de tortue pour les ampoules pour peaux sèches et les préparations anti-rides ou encore les extraits d'azulène pour peaux sensibles sont toujours incorporés dans les complexes parce que parfaitement efficaces.

Mode d'emploi :
Ouvrir l'ampoule à l'aide de la petite lame jointe. Appliquez le contenu sur tout le visage et le cou, bien nettoyer au lait démaquillant à l'aide d'éponges spéciales. Pour augmenter l'action et la pénétration des produits actifs, vous pouvez utiliser après le nettoyage et avant l'application de l'ampoule, les plantes "bain de vapeur".

Sauf instructions spéciales de votre visagiste, je vous conseille l'utilisation des formules équilibrées de la façon suivante :

Entretien : 2 à 3 fois par semaine, de façon régulière;

Traitement choc tous les jours pendant 10 jours, ensuite 2 à 3 fois par semaine.

Pour tous vos problèmes d'ordre esthétique, visagisme et électrolyse, écrivez-moi à Courier Charmis, 242 Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué.

Bienvenue à l'école normale

Toutes les anciennes de l'école normale de Saint-Jean sont convoquées le dimanche 2 juin 1968 à la dernière rencontre dite amicale, dans le cadre familial de notre Alma Mater Puisque cette institution vit sa dernière année, nos réunions seront certainement moins fréquentes

Programme de la rencontre:

Arrivée à compter de 3 h 30 pm

Inscription — Visite libre

Messe à 4 h 30 pm

Diner

C'est un rendez-vous le 2 juin 1968 avec la compagnie de votre époux ou de votre ami; nous voulons croire que l'histoire de l'école normale n'aura jamais connu une assistance aussi nombreuse

À la découverte d'une inconnue

A toute jeune fille de 18 ans et plus, institutrice, ouvrière, coiffeuse, infirmière, on offre des sessions à base de joie, dialogue et fraternité. Il n'agit d'une semaine près d'un lac dans les Laurentides, au parc du Mont Tremblant il s'agit surtout d'un regard neuf sur le monde d'aujourd'hui

Chaque session groupe de 12 à 15 jeunes filles environ du 24 au 28 juin, du 28 juin au 2 juillet, du 4 au 8 juillet, du 18 au 22 août, et enfin de 22 au 28 août. Pour plus de renseignements, écrire à Session d'étude, Soeurs des Saints-Apôtres, 14,800 est boul. Gouin, Montréal 39, Québec Tél 665-6821

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS



**pour de merveilleuses
vacances familiales cet été**

...organisez vos vacances au confortable Monte Carlo. Sur le magnifique Boardwalk et la plus belle plage d'Atlantic City à votre porte. 250 chambres avec air conditionné, téléphone, bain en tuile, télévision et stationnement gratuit.

UNITES FAMILIALES DISPONIBLES à partir de \$8.00 par personne chambre double

Monte Carlo

BEACH MOTELS
BOARDWALK COIN HARTFORD AVE. — ATLANTIC CITY
Argent Canadien accepté au pair 348-3151 (code 609)

Filles d'Isabelle

N'oubliez pas notre initiation conjointe avec Saint-Hubert, qui aura lieu dimanche le 27 juin à 2 h précises à la maison Ste-Bernadette, sous la présidence de notre Députée de District, Mme Thérèse Racicot et de Mgr Joseph Poissant, aumônier diocésain

Si vous désirez des billets de banquet, il en reste encore quelques-uns. Veuillez communiquer avec la Régente au téléphone 8-5295; le souper sera servi à 6 h immédiatement après la messe, qui sera célébrée à 5 h dans la chapelle. Nous vous donnons rendez-vous au dimanche 2 juin pour un bel après-midi

DÈS AUJOURD'HUI
VOUS PARAITREZ
PLUS RAVISSANTE

si vous portez
une BRASSIÈRE et
une GAINÉ ou un CORSET

Corette

Mme L. Bergeron
Corsetière graduée
Tél. 347-1466 — Saint-Jean
150 St-Jacques

Heures d'affaires:
tous les jours excepté
le mercredi sur rendez-vous
seulement.



Pour votre beauté
Mesdames, Mesdemoiselles

SOINS ESTHÉTIQUES - VISAGISME
ELECTROLYSE

Les consultations, conseils et prescriptions
sont toujours sans frais.

Dépositaire des produits: EDITH SEREI
FERNAND AUBRY ANNA PEGOVA

STUDIO CHARMIS

242, rue St-Jacques, St-Jean P.Q. Tél. 347-4566

Kirkman 347-5253



Plusieurs spéciaux en magasin

QUI DIT TISSUS, DIT MARSHALLS
G. Farrar, gérant

23, rue Saint-Jacques Saint-Jean, Qué.

AIRBORNE SPEEDWAY

PLATTSBURG, N.Y.
Route 87, exit 36

SAMEDI LE 1er JUIN À 8 HRES P.M.

100 TOURS
Bourse \$4,000 \$1,000 à gagner

QUELQUES NOMS DE PARTICIPANTS:
National Modified Champion - Buggy Stevens - Eddy Slimkie - René Charland - Dick Nefew - Marcel Goddard - André Manning - Ken King - Charlie Tremblay et autres

Des autos viendront de Montréal, du Vermont, du Massachusetts, du Connecticut et de l'Etat de New-York

Admission \$3.00



PHILIPS

a inventé le

MAGNÉTOPHONE À CASSETTE

Si vous êtes amateur d'enregistrements, vous serez ravi de voir la nouvelle gamme de magnétophones à cassette Philips... toujours prêts à enregistrer et à reproduire! Si cela ne suffit pas à vous satisfaire, étudiez un peu leurs bas prix. La qualité Philips n'a jamais été offerte à si bas prix! Pourquoi? Tout simplement parce que quand la production augmente, les prix baissent. C'est le moment de profiter de cette aubaine. Allez admirer tous les modèles. Demandez une démonstration. Vous serez vite convaincu!

NOUVEAUX PRIX EN BAISSÉ!



Continental 150
réduit à
\$99⁹⁵



Continental 175
réduit à
\$109⁹⁵



Continental 450
réduit à
\$189⁰⁰



Continental 350
réduit à
\$129⁹⁵

PHOTO LORD INC.

195, Champlain Saint-Jean, Qué.
Tél. 347-7569

FILMS A LA TV

EXPLICATIONS

La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le dernier tiret. A la fin du texte s'ajoute, s'il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Canal 2

VENDREDI 31 MAI

11 heures 30 a.m.:
LA CHUTE DES HEROS (4)
 E.U. 1957. Drame avec Richard Widmark et Richard Basehart. — Problèmes complexes. Scènes dures.
 1 heure 30:
DES ROSES POUR BETTINA (5)
 All. 1954. Mélodrame avec Elisabeth Mulier et Willy Birgel. — Aspects positifs. Situations délicates.
 8 heures 30:
PASSEPORT DIPLOMATIQUE (5)
 Fr. 1964. Film d'espionnage avec Roger Hanin et Christiane Minazzoli. — Scènes dures.
 11 heures 35:
POUR QUE VIVENT LES HOMMES (5)
 E.U. 1955. Drame avec Olivia de Havilland et Robert Mitchum. — Epilogue optimiste. Scènes réalistes.

SAMEDI 1er JUIN

5 heures 30:
LE CERF-VOLANT DU BOUT DU MONDE (4)
 Fr. 1957. Conte fantastique avec Patrick de Bardine et Sylviane Rozenberg. — Amour fraternel. Courage. (e)
 8 heures 30:
TROIS ENFANTS DANS LE DESORDRE (5)
 Fr. 1964. Comédie avec Bourvil et Jean Lefebvre. — Qualités humaines. Situations délicates dans un contexte fantastique. (a)
 11 heures 30:
LES LUMIERES DU SOIR (5)
 Fr. 1956. Drame avec Gaby Morlay et Etchika Choureau. — Situations délicates.

LUNDI 3 JUIN

11 heures a.m.:
CALYPSO (4)
 It. 1958. Documentaire romancé avec Cy Grant et Sally Neal. — Positif. Scènes suggestives.
 3 heures:
ILS ONT TUE JAURES (5)
 Fr. 1962. Film de montage avec Christian de Tillière. — Théories marxistes.
 11 heures 40:
TORYOK, LA FURIE DES BARBARES (6)
 It. 1960. Film d'aventures avec Edmund Purdon et Livio Lorenzon. — Fidélité conjugale. Vengeance. Scènes osées.

MARDI 4 JUIN

11 heures 40:
DEEDE D'ANVERS (4)
 Fr. 1948. Drame avec Simone Signoret et Bernard Blier. — Atmosphère désespérée. Personnages tardés.
MERCREDI 5 JUIN
 11 heures a.m.:
LE COMMANDO SACRIFIE (4)
 G.B. 1957. Drame de guerre avec Leo Genn et Kieron Moore. — Courage. Scènes dures. (a)
 8 heures 30:
LES MYSTERES DE PARIS (4)
 Fr. 1962. Film d'aventures avec Jean Marais et Jill Haworth. — Sens social. Peinture de milieux sordides. Violences.

JEUDI 6 JUIN

11 heures a.m.:
MAITRE APRES DIEU (4)
 Fr. 1950. Drame social avec Pierre Brasseur et Jean-Pierre Grenier. — Fraternité. Amours faciles. Irrévérences religieuses.
 3 heures:
JE CHERCHE UNE MAMAN (5)
 It. 1960. Comédie de M. Mattoli, avec Domenico Modugno et Mina. — Positif dans l'ensemble. Plaisanteries de mauvais goût.
 11 heures 40:
MARTY (3)
 U.S. 1954. Drame psychologique de D. Mann avec Ernest Borgnine et Betsy Blair. — Nombreuses valeurs chrétiennes.

Canal 10

VENDREDI 31 MAI

2 heures:
SANTIAGO (5)
 E.U. 1955. Film d'aventures avec Alan Ladd et Rossana Podesta. — Haine. Bagarres, meurtres.
 7 heures 30:
LE SIGNE DU PAIEN (5)
 E.U. 1954. Film pseudo-historique avec Jeff Chandler et Jack Palance. — Evocation de la grandeur du christianisme. Mœurs barbares.
 11 heures 15:
LA CHANSON DU PRINTEMPS (4)
 It. 1951. Mélodrame avec Della Scala et Leonardo Cortese. — Tenues légères. Dialogue très libre. Tentative de suicide.

SAMEDI 1er JUIN

12 heures 30:
DEMAIN, IL SERA TROP TARD (4)
 It. 1950. Drame psychologique avec Vittorio de Sica et Gabrielle Dorziat. — Positif. Eléments délicats.
 3 heures 30:
LE FILS D'ALI BABA (4)
 E.U. 1952. Film d'aventures avec Tony Curtis et Piper Laurie. — Mœurs légères. Costumes réduits.
 11 heures 15:
ADORABLE JULIA (4)
 Autr. 1962. Comédie avec Lilli Palmer et Charles Boyer. — Personnages amoureux. Inconduite généralisée.

DIMANCHE 2 JUIN

1 heure 30:
LE SCORPION (5)
 Fr. 1962. Drame policier de S. Hanin, avec Daniel Sorano et Elga Anderson. — Milieu sordide. Images suggestives.
 12 heures 15 (soir):
TRAIN DE PLAISIR (4)
 Fr. 1963. Comédie avec Duvallet et Marguerite Moreno. — Spectacle vulgaire. Filtré.

LUNDI 3 JUIN

12 heures 30:
DRAME DE SHANGHAI (5)
 Fr. 1938. Drame d'espionnage avec Louis Jouvet et Raymond Rouleau. — Climat trouble. Scènes très violentes.
 2 heures:
LES ANNEES DANGEREUSES (4)
 G.B. 1957. Drame avec Frankie Vaughan et Carole Lesley. — Eléments positifs. Dénouement optimiste. Milieu trouble.
 11 heures 15:
LE FUGITIF D'ANVERS (6)
 Esp. 1954. Film policier avec Howard Vernon et Anouk Ferjac. — Violences et escroqueries.

MARDI 4 JUIN

12 heures 30:
LE PLUS HEUREUX DES HOMMES (5)
 Fr. 1952. Comédie avec Fernand Gravel et Maria Mauban. — Mariage traité avec désinvolture.
 2 heures:
LES REPROUVES (5)
 Fr. 1936. Drame avec Jean Servais et Janine Crispin. — Situation irrégulière. Meurtres. Suicide collectif.
 11 heures 15:
QUAND TE TUES-TU? (4)
 Fr. 1953. Vaudeville avec Jean Tissier et René Génin. — Amoral. Images suggestives. Crudités de langage.

MERCREDI 5 JUIN

11 heures 30 a.m.:
UNE NUIT AVEC TOI (5)
 It. 1943. Comédie avec Irasema Dillan et Gino Bechi. — Divertissement anodin. (a)
 12 heures 30:
L'AMOUR AVEC DES SI (5)
 Fr. 1964. Drame policier avec Guy Mairesse et Janine Magnan. — Atmosphère trouble. Scènes osées.
 2 heures:
ENLEVEZ-MOI, MONSIEUR (4)
 E.U. 1951. Comédie avec Clifton Mebb et Anne Francis. — Légèreté de conduite dans un contexte badin.

JEUDI 6 JUIN

11 heures 15:
LE PRINCE PIRATE (4)
 It. 1951. Film d'aventures avec Vittorio Gassman et Milly Vitale. — Meurtre et intrigues.
JEUDI 6 JUIN
 12 heures 30:
LE SEPTIEME JOUR A SAINT-MALO (4)
 Fr. 1959. Drame de guerre avec Roland Lesaffre et Jean-Pierre Kérien. — Courage et patriotisme. (a)
 2 heures:
LES PIQUE-ASSIETTE (5)
 Fr. 1960. Comédie avec Darry Cowl et Francis Elanche. — Episodes libres dans un contexte comique.
 8 heures 30:
LE FEU FOLLET (3)
 Fr. 1963. Drame psychologique avec Maurice Ronet et Bernard Noël. — Matérialisme déprimant. Suicide final.

SAMEDI 1er JUIN

11 heures 35:
LA PROFESSIONNELLE (4)
 Mex. 1954. Mélodrame avec Ninon Sevilla et Luis Aides. — Inconduite de l'héroïne, présentée avec sympathie. Scènes sensuelles.
DIMANCHE 2 JUIN
 11 heures 30:
A L'OMBIE DES POTENCES (4)
 E.U. 1953. Western avec James Uagney et Viveca Lindfors. — Caractère noble du héros. Violences. Divorce et remariage.

LUNDI 3 JUIN

9 heures a.m.:
LA NAUFRAGEE (4)
 E.U. 1948. Drame sentimental de J.H. Auer, avec Ruth Hussey et John Carroll. — Confusions des valeurs.
 11 heures 30:
TRAQUE DANS CHICAGO (4)
 E.U. 1953. Drame policier avec Gig Young et Mala Powers. — Sens du devoir. Scènes suggestives.
MARDI 4 JUIN
 9 heures a.m.:
L'ESCADRON NOIR (5)
 E.U. 1940. Western avec Walter Pidgeon

et John Wayne. — Atmosphère brutale. Passages pénibles.
 11 heures 30:
L'AMIRAL MENE LA DANSE (4)
 E.U. 1937. Comédie avec Eleanor Powell et James Stewart. — Suite de tableaux de music-hall. Réalisation inégale. Légèreté.
MERCREDI 5 JUIN
 9 heures a.m.:
LE MAITRE DE LASSIE (4)
 E.U. 1948. Comédie dramatique avec Edmund Gwenn et Tom Drake. — Positivement éducatif. (e)
 11 heures 30:
LA VENGEANCE DU CORSAIRE (4)
 It. 1951. Film de cape et d'épée avec J.-Pierre Aumont et Marie Montez. — Scènes délicates dans un contexte fantastique.
JEUDI 6 JUIN
 9 heures a.m.:
LE FLAMBEAU DE LA LIBERTE (5)
 E.U. 1940. Western avec Victor McLaglen et Virginia Bruce. — Violences. (a)
 11 heures 30:
OCEAN EN FEU (6)
 All. 1940. Film d'aventures de G. Rittau, avec René Delgen et Hans Sonker. — Nombreuses violences.

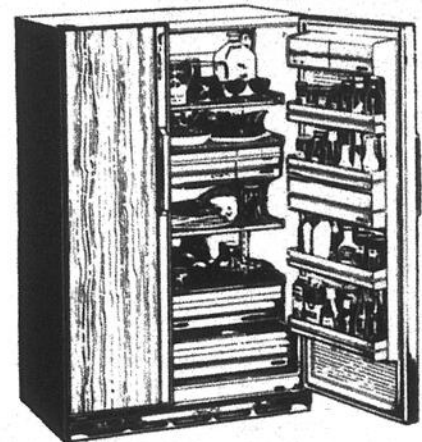
Unité Sanitaire de Saint-Jean

Semaine du 3 juin 1968
Lundi 3 juin:
 Saint-Jean, de 10 à 11 heures: radiographies pulmonaires, clinique de BCG.
 N.-D.-de-Lourdes, de 14 à 15 h: clinique de puériculture, immunisation et vaccination
Mardi 4 juin:
 Saint-Jean, de 10 à 11 heures: carte de santé.
 St-Athanase, de 14 à 15 heures: clinique de puériculture, immunisation et vaccination
Mercredi 5 juin:
 Saint-Jean, de 10 à 11 heures: radiographies pulmonaires.
 N.-D. Auxiliatrice, de 14 à 15 h: clinique de puériculture, immunisation et vaccination
Jeudi 6 juin:
 L'Acadie, de 10 à 11 heures: clinique de puériculture, immunisation et vaccination
 Saint-Edmond, de 14 à 15 h: clinique de puériculture, immunisation et vaccination



DONNONS DE GRAND COEUR A LA CROIX-ROUGE

Pas d'argent... grosses dépenses? Voyez HFC.



Nouveaux appareils ménagers, meubles modernes, télévision en couleur, automobile plus puissante, mais... budget épuisé? C'est très simple, demandez un prêt chez Household Finance. Chez Household Finance, on vous dit d'avance combien vous coûtera votre prêt. On vous le détaille en dollars et en cents. Pas de suppléments... pas de frais camouflés... pas de mauvaises surprises. Voyez HFC dès aujourd'hui.

Avant de signer sur la ligne pointillée, sachez le coût de votre prêt.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$...	\$...	\$...	\$6.12	\$9.46
300	...	...	...	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	51.24	...
750	31.65	37.88	44.13	69.21	...
1000	41.45	49.77	58.11	91.56	...
1600	57.72	79.36	...	...	...
2000	72.15	99.20	...	...	...
2200	79.36	109.12	...	...	...
2500	90.18	124.00	...	...	...

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

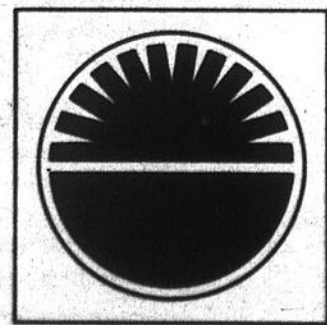
ST-JEAN

39, rue St-Jacques—Téléphone 347-7538
 (au coin des rues St-Jacques et Champlain)
 Demandez nos heures d'ouverture le soir

Quoi de neuf sous le soleil

nouvelles **Concises**
 événements de l'**Heure**
 information **Rapide**
 meilleur **Service**

CHRS



1090
 RADIO SOLEIL
 84A Richelieu, Saint-Jean
 Tél. 347-2343

à prix populaires
marabout
en vente partout

Arts et
Lettres

achetez
marabout
10 millions de lecteurs!



"Viens Diogène, on va s'acheter des godasses à caps d'acier"

Salut Diogène, chercheur d'or humain. Je doute que mon invitation te parvienne car ton adresse est assez imprécise. Mais peu importe puisque les nouvelles ne sont pas meilleures qu'avant.

Aujourd'hui, rare sont ceux qui se livrent avec l'écorce. On préfère gratter les surfaces dures ou plutôt les polir, les vernir et leur donner ainsi des apparences de sagesse ou de disponibilité selon le cas. L'ensemble se présente alors sous le nom propre de Boulerice (je ne me fais pas d'idée, n'est-ce pas vieux fanal?) ou de M. l'abbé "Au plaisir", au service des gens, de la masse, du troupeau quoi!

Diogène, si tu reviens, je te présenterai des hommes de grande valeur dans le clergé, je te présenterai de véritables amis. Mais n'y va pas au hasard des rencontres, la tentation de mordre est forte et je sais qu'on l'appelait "le chien agile". Sait-on jamais, tu pourrais rencontrer la personnalité que je viens de quitter.

Mon vieil ami Diogène, je n'écris pas cela en riant, crois-moi; je regrette d'avoir à le faire en le faisant. Ceux que je connais sont conscients de la saison qu'il fait au Québec, ils savent le vent qui souffle et dehors et dedans. Mais le spécimen que je viens de rencontrer serait-il le seul de son espèce qu'il faudrait quand même aller s'acheter des godasses à caps d'acier pour lui ramollir les tibias. Et puis mieux vaut ne pas le déranger, c'est un homme occupé, très occupé...

N.B.: Je crains de blesser qui ne doit pas l'être. Mais puisque celui à qui la flèche est lancée ne lira pas ceci, que les autres ni ne s'offensent ni ne lui disent...

J. BOULERICE

Atlas historique

(Stock)

Toute l'histoire de l'humanité, depuis la fin des temps géologiques jusqu'à la plus récente actualité, est présentée pour la première fois sous une forme originale simple et moderne.

En effet, cet Atlas historique récemment publié chez Stock, retrace toute l'histoire du monde dans tous les domaines depuis l'origine de l'humanité jusqu'à l'exploit de Vénus IV. Une carte illustre chacun des textes. Classés chronologiquement, les événements se lisent à la fois dans le texte et sur la carte qui lui fait face. L'œil et la pensée sont ainsi étroitement associés, rendant l'histoire extrêmement vivante. Aucune idéologie ne préside dans le choix des faits, c'est une vision aussi complète qu'objective qui est donnée.

Le texte est divisé selon les périodes historiques fondamentales, analysées dans la perspective des grands ensembles géographiques et politiques.

Des aperçus sur la culture, l'art, la religion, les institutions de chaque pays, à toutes les époques, enrichissent le cadre événementiel. Un index de 6,000 noms permet de se reporter immédiatement au fait recherché. L'Atlas Historique est un ouvrage de consultation exceptionnel. Je n'ai pas de profit sur la vente de chaque volume. Mais en allant l'acheter, voudriez-vous dire au libraire que c'est Boulerice qui... "Non, mais qu'est-ce que vous allez chercher là!"

Sitting Bull...

De Jacques Cartier à nos jours, l'histoire héroïque et cruelle des Peaux Rouges est retracée dans le dernier numéro de la collection "Aujourd'hui l'univers", publié par les Editions du Temps. Ce numéro s'intitule "Peaux-Rouges et Pionniers du Nouveau-Monde" et nous offre un intéressant reportage sur la vie du cow-boy en 1900. Si vous voulez savoir qui sont les Sioux (pas ceux qui vivent derrière chez-vous, les autres, aussi vrais), si vous avez toujours désiré savoir qui est Sitting Bull, votre attente n'aura pas été vaine, à moins qu'il ne reste plus d'exemplaires à la librairie Le Richelieu.

Sitting Bullrice
HUG!

"IL ETAIT UNE FEMME..."

(N'TSUK) de Yves Thériault - Ed. du Jour

Il était une fois une femme. Il était une femme qui, de cent ans qu'elle avait, n'en possédait pas moins la sagesse de l'éternité. Il est maintenant une femme qui, bien que jeune, n'en possède pas moins la folie du siècle.

N'TSUK est le nom de la première, elle est Montagnaise et sa tribu est issue de la Grande Race, celle des Cris. Elle a cent ans et peu de temps pour raconter l'essentiel de la vie, non pas de sa vie mais de la vie.

La deuxième femme, la jeune, celle qui écoute N'TSUK et ne comprend rien, est la femme d'ici, issue d'une autre "Grande Race", celle des "Blocs de Béton", des néons fatigués et des "Mangeurs de Hot-Dog". Elle a l'âge d'avoir la tête vide car elle a eu le temps de croire en l'oeuvre de l'homme qui plâtré la nature, l'oublié, et la refait de façon imparfaite en criant au génie, au miracle.

A chaque parole, à chaque évocation de la vieille montagnaise, la femme blanche perd son fard, son maquillage, sa démarche de reine, ses faux-cils, et ses faux "ça"... La femme blanche, la civilisation qui l'a faite surtout, est jugée de façon impitoyable, de façon tendre mais impitoyable:

"Et si tu comprends, dis-moi donc pourquoi tu fais accomplir par d'autres ce que tu devrais faire-toi-même. Savoir (...) la saveur du vent qui prédit les lendemains.

Dis-moi, dis-moi donc, CHEZ TOI, EN SAIS-TU SI PEU QUE TU N'AIES RIEN A DIRE A TES ENFANTS? (...) Peux-tu donc vivre en sachant que tes enfants n'apprennent rien de ce qui est toi, et rien de toi? Comment te respectent-ils, plus tard?

"N'auront-ils que pitié de toi?"
"Ne te devrions-ils que le sang et le souffle, mais point l'âme?"

N'TSUK parle ainsi de l'éducation, du rôle de la femme, de la mère et de la tendresse. Elle parle en femme consciente de la vie et de ce qu'il faut en retenir. Elle parle de l'autre femme qui n'a pas ou presque de valeurs à offrir sinon son rouge à lèvres, sa pause-café et ses prétextes à rire ou à pleurer.

"Quelles sont donc les valeurs que tu m'offrirais pour que je m'en aille vers tes villes? Les as-tu regardés tes villes en hiver? As-tu examiné en ta conscience les heures de chacune de tes journées?"

"Ne dois-tu pas, pour toucher au dixième de ce que je touche en retour de la vie, inventer mille prétextes et créer de fausses valeurs que tu tentes ensuite de défendre?"

La femme blanche a beaucoup de difficultés à retrouver, à s'inventer des moments importants dans la vie. Une sortie, une rencontre? Et puis rien ne dure, rien ne tient... "Je m'ennuie, je m'ennuie, il n'y a rien ici..." C'est la femme moderne, c'est souvent la femme blanche. Pour la sagesse, pour N'TSUK, il n'y a que deux étapes dans la vie: le mariage et la mort; le mariage et la mort de son mari... N'TSUK ne pense qu'ensuite à sa propre mort. Alors que la femme blanche nomme banales des joies du corps qu'elle n'a jamais apprises à savourer, N'TSUK sait ce que veut dire se livrer, se donner avec la sérénité de chaque seconde de vie qui dure. Chaque seconde de vie c'est

l'or qui coule et la femme blanche en est rarement consciente. N'TSUK le sait. Mais N'TSUK est lucide lorsqu'elle parle au courant d'air qui l'écoute. "Il m'importe peu vraiment que tu comprennes, femme blanche. Il m'importe seulement de pouvoir le dire. Et s'il venait à tes yeux, ces mots, que tu en saisisses la portée ne changera sûrement rien. Et rien non plus si tu n'y comprends guère".

Malheureusement, l'auteur brise l'illusion à quelques reprises. Parfois, ce n'est plus N'TSUK qui parle, mais Thériault. C'est peut-être aussi vrai, mais il y a plus grande difficulté à l'accepter. Il y a aussi le fait que le pessimisme lucide du récit semble recouvert d'une fin volontairement plus encourageante. Mais est-ce que N'TSUK pense à elle ou à la civilisation américaine du Blanc lorsqu'elle dit: "Ne te préoccupe pas de moi. Ne cherche plus à m'aider. Mon temps achève, je te l'ai dit, demain, je mourrai."

Il est déjà trop tard?
J. BOULERICE

Tél. 346-9875



SPECIALITE:
DEMEMAGEMENTS
HOMMES D'EXPERIENCES

SPÉCIAL

Plants de fleurs \$1.00 la boîte.

Assortiment complet. Gros et détail. Plants de tomates et de légumes. Ouvert tous les jours et le dimanche jusqu'à 10 hres.

Pierre Boudrias

Rang St-Jean

1 mille de la route 9 et 36

Sherrington

Tél. 454-2935

Suivez la foule



SAFETY CHAMPION Nylon

Le meilleur pneu nylon de remplacement qui existe. Carcasse 4 plis en câblé de nylon renforcé contre les chocs. Semelle enveloppante à grande adhérence. Caoutchouc Sup-R-Tuf. Garantie illimitée honorée par plus de 60,000 marchands et Firestone au Canada et aux États-Unis.

Prix courant: \$61.60

2 pour \$45.45

Firestone le pneu sur

Dimensions	Prix courant du fabricant	Prix de vente avec pneu repris*
6.50-13	2/\$56.20	2/\$41.46
7.75-14	2/\$61.60	2/\$45.45
8.25-14	2/\$69.90	2/\$51.57
7.75-15	2/\$61.60	2/\$45.45
8.15-15	2/\$69.90	2/\$51.57

*Sans chambre, flancs noirs. Flancs blancs: \$1.50 seulement de plus par pneu.

RIEN A PAYER COMPTANT



CHAMPION NYLON

Ce pneu est particulièrement apprécié des automobilistes désirant un pneu à la fois économique et fournissant la résistance et la sécurité indispensables de nos jours sur les routes. Robuste carcasse nylon 4 plis; semelle résistante à l'usure fournissant un long millage. Et naturellement, garantie illimitée Firestone honorée par plus de 60,000 marchands et magasins Firestone au Canada et aux États-Unis.

Un seul prix, le plus bas.

\$15.77

LIVRABLE EN CES DIMENSIONS:

8.15-15 6.50-13
7.75-14 8.25-14
7.75-15

FLANCS NOIRS
Flancs blancs: \$1.50 de plus

PAS DE COMPTANT—ACHETEZ À CRÉDIT

Firestone le pneu sur

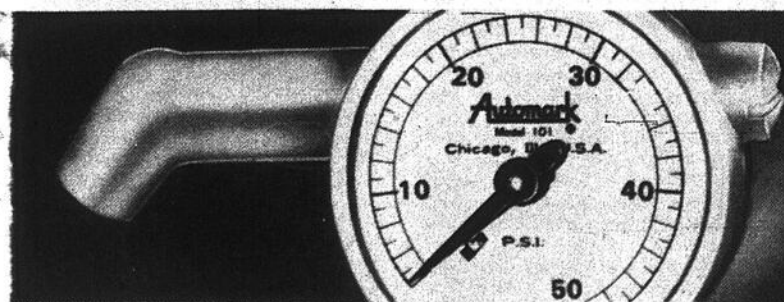


BALLES DE GOLF

Jack Nicklaus

Balles de qualité donnant une trajectoire précise. Noyau en caoutchouc naturel; revêtement vulcanisé. (Maximum: 1 paquet par client. Balles supplémentaires: \$1 chacune.)

3 pour \$1.33



INDICATEUR de pression de Precision

Facile d'emploi. Permet de maintenir la pression correcte des pneus, précaution importante pour prolonger leur durée et pour votre sécurité. Prix courant: \$1.59.

99¢



Jos Maunier
gérant

ACHETEZ
DES MAINTENANT
profitez du
CRÉDIT DIRECT Firestone

MONTAGE GRATUIT

Firestone



J.-P. Bouliane
gérant du crédit

167, rue Champlain Saint-Jean — Tél. 658-8256 Tél. 347-2395